

YA RECUERDA



Ursula Margaret Klusewitz, la joven alemana amnésica que se hallaba internada en el sanatorio psiquiátrico sevillano de Miraflores, está en trance de recuperación. La mejoría le ha permitido trasladarse a Madrid para reunirse con sus familiares. (Foto Cifra.)

## LA ENSEÑANZA PRIMARIA DEBE SER GRATUITA EN LOS CENTROS NO ESTATALES

### LO ESTABLECE LA LEY Y SE EMPRENDE ACCIONES PARA SU CUMPLIMIENTO

Este artículo prescribe que la Enseñanza debe ser gratuita en los centros no estatales, a través de un sistema de subvenciones y becas.

La Comisión de la Sección Central de Centros de Enseñanza Económica iba presidida por el titular del Sindicato, don Carlos Iglesias Selgas y por el de la Sección, don Joaquín Febrer Más.

Con ocasión de la audiencia, que tuvo lugar en el despacho del Ministerio, los miembros de la Comisión departieron ampliamente con el señor López y López, sobre los problemas de los centros no estatales de Enseñanza consagrados a la Enseñanza Primaria.

MADRID, 9. — El Director General de Enseñanza Primaria, don Eugenio López, ha sido informado de las acciones que van a emprenderse por el Sindicato Nacional de Enseñanza, a los efectos de lograr que se de cumplimiento al artículo 13 de la Ley de Enseñanza Primaria — dice hoy el Servicio de Información Sindical.

## Indira Gandhi y el Embajador de España



SANTIAGO DE CHILE. — La Primer Ministro de la India, señora Indira Gandhi, que se encuentra en Chile, conversa con el embajador de España en este país. — (Foto Cifra.)

# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. — 1958

\* Palma de Mallorca, Jueves, 10 de Octubre de 1968

ANO XXX :: N.º 8.832 PRECIO: 3'— PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 — MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ GONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 — PALMA

## MULTA DE TRESCIENTAS MIL PESETAS A UN LECHERO DE MADRID

MADRID, 9. (Pyresa). — El Ministro de Comercio, en virtud de una resolución dictada en expediente de la Delegación Provincial de Madrid del Servicio de Inspección de la Disciplina del Mercado, ha sancionado con multa de trescientas mil pesetas a don Elias Ruiz Gómez, con establecimiento de vaquería y lechería en Madrid, por venta de leche sin higienizar (en cuya infracción es varias veces reincidente) y grave obstrucción a la labor de los inspectores que intervinieron en las diligencias.

## NUEVA YORK, A LA ESPAÑOLA



Guapo cartel y guapa muchacha. El cartel anuncia la Semana de España en Nueva York, que se está desarrollando en Nueva York. La muchacha anuncia el cartel, porque le sobra palmito y gracia. Se llama Elena Areces.

## CONSEJO DE MINISTROS

El II Plan de Desarrollo ha sido aprobado y enviado a las Cortes

CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A LA GUINEA ECUATORIAL

Se aprueba el Reglamento de Recaudación

Este año aumentó el turismo en un 7'1 por ciento

(Página 3)

## RAPTOR Y CARADURA



Este hombre se llama Derernon Legrand. Es doctor. Psicólogo. Se ordenó a sí mismo «clérigo», y después, «obispo». Hasta fundó una «iglesia» y la instaló en un edificio de cuatro pisos de Brooklyn. El doctor ha sido acusado de raptor y estupro en la persona de una muchacha británica. Aquí está esposado, camino de la prisión. — (Cifra.)

## LIMA: Manifestación contra el golpe militar

LIMA (Perú). — Estudiantes de la Universidad Ilica de Villarreal corren para escapar de la carga de la policía para disolver la manifestación que llevaban a cabo para protestar contra el golpe militar de días pasados. Este ha sido el primer acto de descontento hacia el régimen que ha destituido al Presidente Belaunde Terry y a su Gobierno. (Telefoto Upi Cifra.)



Jose DISTRIBUIDOR FLEX SAN MIGUEL, 40

Beneficios superiores a los 300 millones

Obtuvieron el pasado año veintiséis empresas españolas

(Pág. 3)

# PEDAGOGIA DE LA LENGUA ESPAÑOLA

**S**I —como decía Unamuno— “la sangre de mi espíritu es mi lengua” su circulación por el ancho cuerpo de los hispanohablantes merece unos cuidados exquisitos. Se han enriquecido con la diversidad regional de este cuerpo y se ha temido muchas veces que en ella se perdiera su unidad que es su fuerza mayor y su grandeza. Por fortuna para todos la enorme categoría de las últimas promociones de escritores hispanoamericanos —en uno de cuyos representantes ha recaído el pasado año el premio Nobel— está cimentada en un bien escribir donde las matizaciones locales se funden con lo más vital y común de la herencia clásica —de clásica —de clásicos modernos ya— y una agilidad y flexibilidad expresiva de vocación universal y familiarización con los giros de otros idiomas sin pliegarse al influjo directo de ellos. Podríamos dar unos cuantos nombres que hacen patente cuanto decimos.

Para estudiar todos los problemas de esta unidad trabajan conjuntamente en reuniones periódicas las Academias de todos nuestros pueblos y los lingüistas de ambos lados se han reunido y trabajado en común en convocatorias por el Instituto de Cultura Hispánica.

Ahora en la Argentina se trata, en Congreso Internacional, la fundamental cuestión de la enseñanza del español. En estas reuniones se ha de estudiar la pedagogía para la cabal adquisición del idioma, para que circule entre propios y extraños de una manera racional y segura; otra comisión estudiará algo que nos parece excepcionalmente importante: la lectura y la interpretación de la literatura en su función

formativa e informativa; en otra los estudios gramaticales, la función de la enseñanza del latín; la lengua en los medios de difusión, etc.

La creciente extensión de la lengua española en la formación cultural de otros países obliga a que se estudien tanto la metodología de esta difusión como la del propio perfeccionamiento. Su vasta unidad es la garantía de su universalidad. Esto lo han advertido con gran agudeza escritores y lingüistas del otro lado del mar, pasado aquel rampión del regionalismo postindependentista que Unamuno acertó a ver con profética confianza diciendo: “Ya nos entenderemos por la cuenta que nos tiene”. Y hoy mismo hay escritores tan seriamente enorgullecidos de la potencia que el español tiene en sus manos que sueñan con que la primacía modélica venga de allá, considerando que el castellano de la península se puede quedar regionalizado y arcaico. Ello no es exactamente así. Ha declarado Gabriel García Márquez, el colombiano autor de esa prodigiosa novela “Cien años de soledad” que ahora está dando la vuelta al mundo que, por lo que respecta a la literatura, universalidad y regionalidad no constituyen un bloque allí frente a España sino que hay a veces proximidades entre cualquiera de los países de América y España mayores que entre hispanoamericanos entre sí.

Parece, pues, que el mensaje de Rubén está vivo y la fuerza del idioma triunfa. Que la pedagogía se ocupe con el mayor rigor de su más exacta transmisión debe merecer atención y gratitud de todos para esa iniciativa argentina.

## AYUNTAMIENTO DE VILAFRANCA DE BONANY

En el B. O. del Estado número 229 y en el de la Provincia número 15.893 de fechas 23 y 5 de septiembre actual respectivamente, aparecen publicados los anuncios relativos a la subasta convocada para la ejecución de las Obras de Reforma y Ampliación de esta Casa Consistorial.

El tipo de subasta en baja es de 1.249.392 ptas. y el Depósito Provisional a constituir, el de 24.989 ptas. equivalente al 2% del tipo de subasta, siendo la garantía definitiva, la que resulte de aplicar el 4% al importe del remate.

El plazo de presentación de plicas, finalizará el día 17 de octubre próximo a las 13 horas y la subasta se celebrará el siguiente día 18, a las 12 horas, en el Salón de Sesiones de estas Casas Consistoriales.

Lo que se publica para general conocimiento y efectos reglamentarios.

Vilafranca de Bonany, 27 septiembre de 1968. — El Alcalde.

## AQUÍ HOY

### ¿DISGUSTO EN ROMA?

Roma no ha criticado ni juzgado el caso de Medellín. Pero lo manifiesto es que, a Agustín Bea, ha hecho pública una nota relativa a la aplicación del “Directorio Ecuménico”.

En Medellín conculgaron varios acatólicos, después de haberse formulado una respuesta afirmativa, por el Comité presidente de aquella asamblea. En virtud de lo cual lo ocurrido es excepcional; y crea un caso totalmente diverso del denunciado desde Upsala y del que, anteriormente, el Arzobispo de París había censurado públicamente.

O sea, que lo ocurrido en Suecia, y lo acaecido en Francia no crean problema alguno; por el motivo de que al instante, se precisó, debidamente, que la “intercomuniación” no es un medio ecuménico, sino que el ecumenismo tiende a lograr que todos los cristianos puedan participar de una misma mesa eucarística.

Cuando en Francia se congregaron católicos y protestantes —seculares, sacerdotes y pastores— para celebrar juntos la Eucaristía, el Arzobispo parisiense puntualizó, en su escrito reprobativo, que “la Eucaristía celebrada y recibida en común, supone “ya realizada” la unidad que el Señor quiso para su Iglesia. Si no, esa Comunión sería una imagen falsa y peligrosa”.

Por otra parte, con ocasión del referido acaecimiento de Upsala, el “Secretariado para la unidad de los cristianos”, allí presente, alzó su protesta; y a ella se sumó la de diferentes grupos protestantes.

Lo de Medellín es distinto. El Cardenal Samoré, junto con la Presidencia del C.E. L.A.M., concedió la gracia solicitada por los no católicos, obispo Reed, profesor Brahmman, hermano Giscard, reverendo Green y doctor Naylor, basados en que, de su parte, no faltaba la unidad de la fe en cuanto a los sacramentos, y en que confesaban que “la Eucaristía es el signo eficaz y seguro de la presencia de Cristo en Persona... el sacramento del Cuerpo y de la Sangre de Cristo, el sacramento de su presencia real”. Añadieron que “les urgía la caridad”.

Por ese doble motivo —que prevé el Directorio Ecuménico— se respondió afirmativamente.

Evidentemente, se produjo una excepción. Mas la reciente nota del Cardenal Bea induce sospechar si esa misma excepción desagradó a Roma.

El Presidente del “Secretariado para la unión de los cristianos” ha hecho resaltar, en efecto, que en el “Acta Apostolicae Sedis” del 5 de julio de 1967 se publicaron las disposiciones sobre la “intercomuniación”, tomadas en el Concilio y aplicadas por el “Directorio Ecuménico”. Y añade que para que protestantes y anglicanos participen en la comunión eucarística, en la Misa celebrada por un sacerdote católico no es suficiente el hecho de que “un cristiano perteneciente a una de las confesiones aludidas esté bien dispuesto y pida espontáneamente la comunión a un ministro católico, sino que, ante todo, deben verificarse dos condiciones: que tenga acerca de la Eucaristía la misma fe profesada por la Iglesia católica y que no pueda acercarse a un ministro de su propia confesión”.

En Medellín se cumplía la primera condición; pero no la segunda. Además, la razón invocada —de que “les urgía la caridad, el motivo más apremiante que se puede concebir”—, no convence a quien considere que podían recibir la Eucaristía de manos de un ministro acatólico.

¿Son estos aspectos del caso, los que han motivado el detallado escrito del Cardenal Bea, Presidente del Secretariado para la unidad de los cristianos?

G. P.

El nuevo modelo  
**FLEX D-70**  
es el colchón de los MIL muelles



Señora... el nuevo  
**FLEX D-70** es  
la clave de su descanso

**FLEX D-70** es el resultado técnico de un esfuerzo de superación al servicio de la comodidad.

**FLEX D-70** tiene mil dorados muelles, que son mil razones de comodidad.

**FLEX D-70** es un nuevo modelo creado para proporcionar sueño y descanso a todos los españoles.

El nuevo **FLEX D-70** lleva una etiqueta de homologación para que usted vea y esté seguro de lo que compra.



PÍDALO EN LAS BUENAS COLCHONERIAS Y CASAS DE MUEBLES

# El II Plan de Desarrollo, aprobado y remitido a las Cortes

Madrid, 9. (Pyresa). — El Gobierno ha aprobado por unanimidad el II Plan de Desarrollo Económico y Social, y ha acordado su remisión a las Cortes. Esto, según el Decreto por el que se concede la independencia a Guinea Ecuatorial, destacan en el Consejo de Ministros celebrado hoy.

Sobre el primero de estos acuerdos, el señor Fraga, que recibió a los informadores poco después de las diez y media de la noche, indicó que el Ministro de Hacienda haría unas declaraciones mañana por la noche, ante las cámaras de Televisión. En cuanto al segundo, el Ministro, tras referirse a la significación y trascendencia de este hecho, comentó que ostentaría la representación del Jefe del Estado en los actos de independencia de la República Guineana.

El señor Fraga dijo más tarde que a propuesta del Ministerio de Hacienda, el Consejo ha aprobado el Reglamento de Recaudación, uno de los cinco reglamentos generales ordenados por la Ley General Tributaria, al que se ha concedido prioridad sobre los restantes, precisamente porque se ocupa de la materia que más delicadamente afecta al contribuyente. Constituye una importante obra legislativa, un verdadero código procedimental regulador de la relación jurídica existente entre el Estado acreedor por sus ingresos, en el cual, con depurada técnica jurídica y estricto sometimiento al principio de legalidad, se ha puesto al día una legislación que, desde 1948, en que se promulgó el estatuto actualmente vigente, fue preciso completar con numerosas disposiciones que salvaban las urgencias de cada momento. Ahora no sólo se refunden todas estas disposiciones, sino que se introducen importantísimas innovaciones con una doble finalidad: de un lado, se facilita hasta los límites más extremos el cumplimiento de la obligación de pago, de tal forma que el deudor dispone de todos los modos y medios de pago que admite la legislación civil y sólo porque así lo quiere, tendrá que acudir a una cata, admitiéndose incluso que utilice la compensación si a su vez, él es acreedor del Estado por otro crédito líquido. De otro, además de ampliar los plazos para el ingreso voluntario, se le permite ampliarlos por sí mismo sin incurrir como ahora fatal-

## CONCESION DE LA INDEPENDENCIA A GUINEA ECUATORIAL

### SE APRUEBA EL REGLAMENTO DE RECAUDACION

### Un 7'1 por ciento ha aumentado el turismo este año

mente en apremio, y si aún por dificultades de tesorería le precisase justificadamente, tendrá la posibilidad de obtener aplazamientos y fraccionamientos de pago, con lo cual bien puede decirse que el Estado sin colocarse en posiciones de privilegio, ha querido ser más generoso que el acreedor común según el derecho privado. A parte de esto, se tratan materias que hasta hoy están huérfanas de regulación, como ocurre con las responsabilidades solidaria y subsidiaria y se perfecciona el sistema de adjudicación de bienes a la Hacienda. El reglamento entrará en vigor en 1 de enero de 1970 para que el Ministerio de Hacienda disponga de tiempo suficiente para adoptar sus servicios al nuevo sistema y para que puedan ser promulgados antes de la fecha un texto refundido de las disposiciones orgánicas relativas a los órganos recaudadores y una instrucción general reguladora del complejo aspecto interno del servicio, esto es, del procedimiento mediante el cual el pago efectuado se convierte en ingreso efectivo en el tesoro. Así, el indicado día, quedarán derogadas todas las numerosas disposiciones vigentes en esta materia y la recaudación regulada por sólo esos tres textos, de los cuales se aprueba ya el primero porque, como fundamental, tiene que vincular a los otros dos.

Por su parte, el Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo informó sobre los indicadores de la coyuntura correspondientes al mes de septiembre. El Gobierno acordó la concesión de beneficios a varias empresas acogidas al Plan Jaén. En la parte correspondiente al Ministerio de Industria, figura una nota sobre investigaciones petrolíferas en Burgos. La CAMPSA, participe con las compañías Calspain y Texspain de los permisos de investigación al norte de Burgos, ha emendi-

do la búsqueda de nuevos campos productivos del petróleo en dichos permisos mediante trabajos al margen de los realizados por la agrupación.

Dentro de este plan de trabajo se ha perorado el sondeo Hontomín número 2, en el permiso Ubierna con el que se ha alcanzado la profundidad de 1.504 metros y con el que se han cortado horizontes productores de petróleo dentro del jurásico.

El horizonte más alto entre 1.360 y 1.384 metros ha dado en las primeras pruebas un crudo de densidad media con buen contenido de azufre y reducidísimo arsénico y ha fluído a razón de 4,4 metros cúbicos hora.

También se han cortado entre los 1.402,5 y 1.460 metros seis tramos de espesor variable que han de ser probados en los próximos días para establecer su posible valor petrolífero y posteriormente se continuarán las pruebas en el tramo 1.360-1.384 metros.

Es difícil en el momento actual sacar conclusiones definitivas sobre el valor del horizonte, por lo que habrán de continuarse las investigaciones en esta estructura.

El Ministro de Trabajo informó al Consejo de Ministros sobre niveles de empleo, señalando en este punto datos y cifras precisas sobre los distintos componentes que determinan dichos niveles de empleo.

#### PARO

Al 6 de octubre corriente, la cifra de paro registrado es de 165.919; la de paro estimado, 221.074, que representan respectivamente un 1,3 y un 1,7 por ciento sobre la población activa y que comporta una baja anuale sea ligera, sobre las cifras de paro de la semana anterior.

#### EMIGRACION

La emigración asistida a Europa durante los ocho primeros me-

ses del año 1968 es de 45.834 trabajadores. Los de temporada han ascendido a 28.102. Los principales países que han absorbido esta mano de obra han sido Francia y Alemania, y la primera sobre todo en la emigración de temporada. La emigración a ultramar en el mismo plazo ha sido de 19.258, y los retornos de 18.597; en consecuencia, el saldo neto ha sido de 661 trabajadores.

#### PUESTOS DE TRABAJO

Asimismo, el Ministro de Trabajo informó al Consejo sobre la creación y extinción de puestos de trabajo hasta el 31 de agosto próximo pasado en los distintos sectores productivos del país, incluida la agricultura, en base a los procesos mecanizados por los ordenadores electrónicos de la Seguridad Social que tiene permanentemente actualizada la evolución real que se produce. El número de puestos creados ha sido de 226.468. El de extinciones de 45.548. La diferencia neta ha sido pues de 180.920, de la que debe restarse la cifra de 57.892 que corresponde a los puestos extinguidos en la agricultura, tanto por cuenta propia como ajena. Además de la Agricultura, los sectores más sensiblemente afectados por la extinción de puestos de trabajo han sido industrias alimentarias y textil. Los aumentos más importantes se han producido en el sector servicios; de servicios, personales, 38.000; servicios al público y empresas 33.105; transportes y almacenaje 15.337; comercio 28.334; industria de la construcción, 24.693. El nivel de creación de puestos de trabajo es descendente en los meses de enero y febrero, iniciándose la recuperación en marzo y abril, sobre todo, y continuando positiva en los restantes meses del año.

Las cifras anteriores señalan un poderoso avance en los puestos de trabajo de los servicios, a que si se agrega la industria de la construcción, representa para el sector servicios 169.231 puestos de trabajo, o sea, un 74,7 por ciento sobre el total de 226.468 creados. La subida en los servicios a costa de la agricultura y no de la industria es un indicador claro de que se está en un país enmarcado en un proceso de desarrollo. La vieja ley económica que señala la necesidad de vincular desarrollo y menor peso de la agricultura, está detrás de estas cifras.

A propuesta del Ministro de Agricultura, añadió el señor Fraga, han sido aprobados seis Decretos referentes a los planes ge-

nerales de colonización de las zonas regables, del Río Muga (Gerona), Vegas del Almar y Florida de Liébana (Salamanca), Guadalupe (Plan de Jaén), Civan (Zaragoza), y Peralada de la Mata (Cáceres).

Los cinco primeros corresponden a una actuación coordinada del Instituto Nacional de Colonización con la Dirección General de Obras Hidráulicas, y el de Peralada de la Mata al Instituto Nacional de Colonización. En su conjunto, comprenden una superficie regable total de 19.295 hectáreas, programándose en ellos la reestructuración de las unidades de explotación, los trabajos de concentración parcelaria, y la mejora de las condiciones generales de la vida rural de las áreas respectivas.

Con la realización de los planes generales de colonización de las zonas regables de Civan (Za-

ragoza) y Peralada de la Mata (Cáceres), se propone compensar la reducción de tierras agrícolas en los términos de Caspe y Peralada de la Mata, originada por los embalses de Mequinenza y Valdecañas, respectivamente.

El señor Fraga dijo después que él había informado al Consejo sobre la evolución del turismo en el mes de septiembre, que continúa la línea favorable de meses anteriores. En dicho mes entraron un total de 2.238.227 visitantes en nuestro país, frente a 1.989.117 en el mismo mes del año anterior, con un aumento del 12,5 por ciento, que en el grupo principal, es decir, en el de extranjeros con pasaporte, fue del 16,3 por ciento.

El arrastre de las cifras de enero y septiembre arroja un total de 16.262.050 visitantes frente a 15.187.634 en igual período de 1967, con un aumento del 7,1 por ciento. Continúa creciendo el tráfico de nuestros principales aeropuertos.

Por último, el Ministro se refirió a los distintos nombramientos habidos en el seno del Consejo, entre los que destacan el de don Juan Durán Loriga como Embajador en Guinea Ecuatorial, y don Claudio Rodríguez-Porrero y de Chavarrí como Director General del Servicio Nacional de Cereales.

## BENEFICIOS SUPERIORES A LOS 300 MILLONES

### OBTUVIERON EL PASADO AÑO 26 EMPRESAS ESPAÑOLAS

MADRID, 9. (Pyresa). — Veintiseis empresas españolas obtuvieron el año pasado beneficios superiores a los trescientos millones de pesetas. Sin embargo, según el Banco de Vizcaya «la evolución de la economía en 1967 no puede considerarse satisfactoria toda vez que, condicionada por los males que ya le aquejaban, se ha caracterizado por una considerable desaceleración en el ritmo de crecimiento de la producción».

«En efecto —agrega el informe—, el incremento en términos reales del producto nacional se situó en el 3'8 por ciento, progreso que, si bien puede ser comparado aun con el alcanzado por otros países de mayor grado de desarrollo, resulta en cambio pálido en relación con las altas tasas de crecimiento económico logradas durante el trienio anterior».

El estudio realizado por los economistas del Banco de Vizcaya ha sido elaborado con datos de 269 empresas, cuyo capital desembolsado totalizaba el pasado 31 de diciembre 200.482 millones. Los beneficios obtenidos por estas sociedades —una vez deducidas las amortizaciones— se elevaron a 31.668 millones, lo que representa un rendimiento medio del 15'79 por ciento, cifra ligeramente inferior a la alcanzada en 1966: 16'87 por ciento.

«El debilitamiento del ritmo expansivo se hizo sentir en la marcha de los tres sectores principales de la economía, aunque por su significación y trascendencia sea necesario destacar que el incremento de la producción industrial fue solo del 4'1 por ciento, frente a la media de crecimientos anuales del 11'4 por ciento en el transcurso de los cinco años precedentes». Las causas que han promovido la desaceleración del proceso de desarrollo del sector industrial, según un informe del Ministerio de Industria, muy complejas: Disminución de la demanda de inversión y consecuentemente de las producciones intermedias ligadas a la inversión; menor ritmo de crecimiento en la demanda de bienes de consumo y especialmente duraderos; competencia más acusada de las importaciones y elevación cuantiosa de los costes de producción».

En 1966, solo veinte empresas obtuvieron beneficios superiores a los 300 millones; en 1967, fueron 26 las entidades que sobrepasaron esta cota. La Compañía Telefónica fue la empresa que más dinero ganó en el último ejercicio y Altos Hornos de Vizcaya sigue siendo la que registra mayor volumen de pérdidas. En 1966 fue Iberduero la empresa que alcanzó la cifra más alta de beneficios, pero en 1967 el primer puesto lo ocupa la Telefónica, aunque si considerásemos cifras relativas Iberduero —que tienen un capital desembolsado de 13.003,38 millones de pesetas— estaría por encima de la Compañía Telefónica, cuya inversión se eleva a 28.674,72 millones.

Las diez empresas españolas que más ganaron el año pasado son: Compañía Telefónica, 2.282,23 millones; Iberduero, 1.934,80 millones; Hidroeléctrica Española, 1.603,00 millones; FECSA, 1.257 millones; Banco Español de Crédito, 1.198,59 millones; CAMPSA, 1.085,23 millones; Banco Hispano Americano, 1.069,09 millones; Banco Central, 968,09 millones; Compañía Sevillana de Electricidad, 806 millones; y FENOSA, 785,40 millones. En 1966 Sevillana de Electricidad no aparecía entre las diez que más ganaron; en su lugar figuraba SEAT, que ahora ocupa el puesto décimo tercero. Entre las veintiseis empresas que rebasaron los trescientos millones aparecen ocho bancos, siete empresas eléctricas, y cuatro entidades dedicadas a negocios relacionados con el petróleo.

Los Bancos que más ganaron en cifras absolutas son: Español de Crédito, Hispano Americano, Central, Bilbao, Vizcaya, Santander, Urquijo y Popular. El Banco que pagó más dividendos fue el Asturiano de Industria y Comercio (1999 por ciento), seguido del de Valencia (1981 por ciento), del de Vizcaya (1935 por ciento) y del de Gijón (1999 por ciento). ENSIDESA, con un capital desembolsado de 16.800 millones, ganó 390,14 millones y bajó, en la escala de beneficios, del 16 al 20. Pero, aunque no aparezcan entre las veintiseis, las empresas que nacaron mejores dividendos fueron las de seguros: La Unión y El Fenix, el 40 por ciento; Aurora, S. A., 36 por ciento; etcétera.

Entre las empresas más deprimidas están las siderometalúrgicas, cuyos beneficios medios del 5'05 por ciento del capital desembolsado, son muy inferiores, a la media alcanzada por las 269 sociedades que fueron objeto del estudio.

Seis empresas tuvieron pérdidas superiores a los cincuenta millones de pesetas. En primer lugar aparece Altos Hornos de Vizcaya que perdió 709,55, casi dos millones diarios de pesetas. A continuación figuran Marconi Española, con 136'96 millones; COFRINA, 98'27 millones; Tabacos de Filatinas, 84'83 millones; Compañía Transatlántica, 69,83 millones; y Duro Felguera, con 66'08 millones.

Por grupos financieros, el mayor volumen de ganancias corresponde a las empresas eléctricas (8.981 millones), seguidas de los Bancos (8.230 millones), de los monopolios (3.065 millones) y de las siderometalúrgicas (1.790 millones). El grupo menos favorecido es el de las navieras, que arroja unas pérdidas de 40 millones, seguido de las empresas agrícolas, cuyos beneficios totales se elevaron 92 millones. En 1967 los Bancos ganaron 1.343 millones más que en 1966 y las empresas eléctricas 721 millones.

## PRUEBAS DEL TALGO, CON EXITO, EN TERRITORIO FRANCES

### Ante la entrada en servicio de la línea Madrid - Irún - París

IRUN, 9. (Por teléfono. Del responsable de Pyresa, Juan Antonio Lecuona). — Tal y como estaba previsto, se han celebrado en las rectas del Departamento de Las Landas, de la línea férrea de París a Irún, las pruebas oficiales del tren Talgo sobre los caminos de hierro franceses, con pleno éxito técnico.

Estas pruebas han sido efectuadas por una locomotora tipo 3.001, fabricada por la firma alemana Grupp, movida por Diesel, de 3.000 caballos de fuerza y transmisión hidráulica. En Irún, de donde ha partido para el país vecino, ha sido objeto de algunas revisiones por técnicos españoles, en los talleres de la Compañía Auxiliar de Ferrocarriles (C.A.F.). Durante las pruebas se han desarrollado velocidades superiores a los 180 kilómetros por hora, según informaciones obtenidas y traídas oficialmente. va que los técnicos españoles y franceses no han hecho de momento declaraciones alguna, aunque si han aceptado el pleno éxito del tren articulado español en territorio francés.

Es posible que se efectúe alguna prueba más ante, de entrar en servicio el tren Talgo en la línea de Madrid-Irún-París y viceversa, pues las impresiones recibidas a última hora de hoy no pueden ser mejores.

Por su parte, la prensa francesa, con anterioridad a estas pruebas oficiales, ha concedido suma importancia al tren Talgo. Resaltando que tiene gran porvenir en toda Europa y América. En los sectores económicos franceses se señala asimismo que el servicio directo de Madrid a París y viceversa, por Irún, por el Talgo, ha de suponer una máxima de rapidez con gran beneficio para la economía de ambos países y sobre todo para el turismo español.

que al finalizar ahora la temporada 1968, ofrece un balance envidiable

que al finalizar ahora la temporada 1968, ofrece un balance envidiable

## TEXTIL RIBA S. A.

de Sabadell

Se complace en informar a sus clientes y amigos de las ISLAS BALEARES que, el Domingo día 13 del actual, a las 7 de la tarde, presentará en la

### SALA MAGNA

DEL PALACIO DE CONGRESOS DEL PUEBLO ESPAÑOL

### «GALAS DEL BIEN VESTIR»

Documentales técnicos  
Exhibición de modelos  
Coloquio profesional

Aporta su valioso concurso el Comité de Honor del «GRUPO ARTESANO BALEAR DE MAESTROS SASTRES»

PRESENTADOR: MARIO CABRE

Al final de la reunión se servirá un aperitivo. (INVITACION RIGUROSAMENTE PROFESIONAL)

## 9 POR CIENTO DE AUMENTO EN LA RENTA ESPAÑOLA

### EL PASADO AÑO, RESPECTO DEL ANTERIOR

Madrid, 9. (Pyresa). — La renta nacional de España en 1967 —según datos que acaba de publicar el Instituto Nacional de Estadística— fue de 1.389.352 millones de pesetas. Dicha cifra supone un aumento del 9 por cien respecto a la de 1966. El cálculo está hecho en pesetas de cada año, y por tanto no tiene en cuenta el efecto negativo del alza de precios.

La evolución de la renta española en los últimos años, según la misma fuente, ha sido la siguiente:

1964	946.228,2
1965	1.117.830,2
1966	1.274.601,5
1967	1.389.352,5

El producto nacional bruto (es decir la renta nacional más las amortizaciones) fue en 1967 de 1.616.522,3 millones de pesetas. El aumento sobre 1966 fue de un 9,4 por cien, pero en términos reales, en pesetas de valor constante, solo creció un 3,2 por cien.

# MIL FAMILIAS DE TRABAJADORES RECLAMAN MAS DE 7 MILLONES DE PESETAS DE PLUS FAMILIAR

## La empresa ha recurrido al Tribunal Supremo

MADRID, 9. (Pyresa). — En la Sala Cuarta del Tribunal Supremo se ha celebrado esta mañana la vista del recurso contencioso administrativo interpuesto por la empresa «John Deere Ibérica» (antes Lanza Ibérica), contra resoluciones de la Dirección General de Ordenación del Trabajo, por una reclamación de pago de puntos que afectan a unas mil familias de trabajadores de dicha empresa, y en el que están implicadas nada menos que más de siete millones de pesetas, exactamente 7.305.854,86 pesetas.

Representa a la Administración, y por tanto, en este caso los derechos de los trabajadores, un abogado del Estado, y como coadyudante de éste el letrado particular don Jaime Cortezo. A la empresa la defiende el abogado don Eduardo García Enterrina.

Desde el año 1958 se produjo una disminución en el Plus Familiar, que hasta entonces se pagaba a 110,53 pesetas, y que en adelante se pagó entre las setenta y cinco y las setenta y ocho pesetas. El 29 de septiembre de 1965 la Comisión del Plus Familiar presentó una reclamación ante la empresa y el Jurado de las cantidades no incluidas en el fondo de dicho Plus. El pleno del Jurado aceptó la reclamación y haciéndola suya la elevó a la empresa, quien la rechazó. El 9 de enero de 1966 la Delegación de Trabajo de Madrid resolvió la reclamación de los productores y señala que carece de forma, puesto que antes debía haberse reclamado ante la Comisión del Plus Familiar y detalla que según informe de la empresa no figura ninguna reclamación. Dicen los trabajadores que la reclamación fue efectuada en regla, como debía. Esta reclamación se hizo el día 29 de septiembre de 1965, según consta en las actas correspondientes. El 14 de junio de 1966 la Delegación de Trabajo resuelve la demanda de los trabajadores a su favor, determinando como mínimo el valor del punto en 110,53 pesetas, es decir, como los pagaba antes.

La resolución de la Delegación de Trabajo determina que el pago de los puntos por esta cantidad tiene carácter retroactivo desde el mes de octubre de 1958, lo que equivale a una cantidad total de 7.305.854,86 pesetas. Esta resolución es confirmada por la Dirección General de Ordenación del Trabajo. Pero la empresa recurre contra esta resolución, pues no acepta la retroactividad que la

señalaban en tres años. Pero la citada Dirección General resuelve definitivamente a favor de los trabajadores. La empresa, agotada la vía administrativa, en la reclamación de lo que cree su derecho, recurre ante el Tribunal Supremo, que esta mañana en su

Sala Cuarta ha visto el recurso, ante obreros que llenaban totalmente la sala.

Así, pues, el asunto queda pendiente de la sentencia definitiva e inapelable del alto tribunal, que será hecha pública pasados diez días hábiles a partir de hoy.

# NO ACEPTA LA DIMISION DE DON LUCIO DEL ALAMO

## El Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa

MADRID, 9. (Pyresa). — El Consejo Directivo de la Federación de Asociaciones de la Prensa ha estado reunido durante más de seis horas en el local de la Asociación de la Prensa madrileña. Aunque no se ha facilitado referencia alguna sobre los temas tratados, informes no confirmados aseguran que el Consejo abordó el tema de la dimisión presentada por el Presidente de la Federación don Lucio del Alamo Urrutia, y acordó no aceptar di-ha dimisión.

Según los mismos informes, en la citada reunión se trató de la situación creada por la disposición del Ministerio de Trabajo que modifica las tablas salariales del trabajo en prensa y de la actuación asistencial de las asociaciones.

Mañana continuará la reunión y se espera que

al término de la misma se de un comunicado oficial de lo tratado.

### ADHESION A LUCIO DEL ALAMO

Zamora, 9. (Pyresa). — La Asociación de la Prensa de esta capital ha expresado su adhesión a don Lucio del Alamo y a su gestión al frente de la Federación de Asociaciones de la Prensa de España.

Hace constar también el sentimiento por su anunciada dimisión precisamente cuando se están recogiendo los frutos de una labor llena de aciertos en beneficio de la profesión periodística y en particular de los pertenecientes a las asociaciones modestas.

Los periodistas zamoranos piden a don Lucio del Alamo finalmente que retire su dimisión y permanezca en el cargo tan dignamente desempeñado.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

**Doña María Eugenia Mayol Cerdá**

Que falleció ayer, a la edad de 86 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligido sobrino Diego Tur Mayol y demás familiares, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy jueves, día 10, a las ocho de la noche, en la iglesia parroquial de Son Rapiña, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

No se avisa particularmente.

Casa mortuoria: Caminc Vecinal Son Rapiña, n.º 105.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada

Rogad a Dios en caridad por el alma de

**† DON JAIME VALENS BIBILONI**

QUE FALLECIO ESTA MADRUGADA, A LA EDAD DE 29 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

**E. P. D.**

Sus afligidos: Padres Juan y Francisca; hermanos María y Antonio; hermano político Amador; sobrina, tíos, primos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 10, a las 12 horas, en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Plaza MERCEDARIOS 8 bajos.

No se avisa particularmente.

El Excelentísimo y Reverendísimo señor Obispo de Mallorca y Administrador Apostólico de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**†**

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

**DON BARTOLOME VERD VERD**

Que acaeció el 11 de octubre de 1967, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará mañana, a las ocho de la mañana, en la parroquia de la Encarnación, por lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

## «OPERACION ALMENARA»

# Ejercicio militar en el que participan 10.000 hombres y 125 carros de combate

## SE INICIO AYER EN TIERRAS MADRILEÑAS

Navas del Rey, 9. (Pyresa). — A las nueve y media de la mañana dieron comienzo los ejercicios militares correspondientes a la «Operación Almenara», que actualmente se desarrolla en la zona noroeste de la provincia de Madrid. Participan en ella alrededor de diez mil hombres, ciento veinticinco carros de comba-

te, 36 piezas de artillería y 150 vehículos acorazados.

Ocuparon, a primeras horas de la mañana, el puesto de mando el Capitán General de la Primera Región Militar, numerosos Generales de los Ejércitos de Tierra y Aire y agregados militares de distintas Embajadas extranjeras acreditadas en Madrid.

Parte el ejercicio militar, organizado como complemento de la instrucción recibida por las tropas de la Primera Región, del siguiente supuesto teórico: un bando rojo penetró en la península a través de los Pirineos, adentrándose tierras abajo. Reforzado el ejército «azul» logra romper las líneas «rojas», provocando su repliegue. Esta es la síntesis de lo efectuado por las tropas de la Primera Región durante el día de hoy, ante la curiosidad y el asombro de los habitantes de los pueblos de la zona.

Resultó de suma espectacularidad el paso de los carros blindados por el Arroyo Perales en el término municipal de Villamantilla. Dando por supuesto la voladura del puente existente por las tropas «rojas» en su repliegue, los vehículos del bando «azul» atravesaron el citado arroyo a través del carro-puente «M-60», que por primera vez usa el

ejército español en ejercicios militares de esta índole. El peso de un peso de 60 toneladas tan sólo dos minutos para el puente de 18 metros de longitud por el que pueden pasar carros de combate de más de 60 toneladas.

A últimas horas de la tarde tropas se hallaban en las inmediaciones de la carretera de tremadura. Mañana continúan los ejercicios en los términos municipales de Navalcarnero y

Madrid. Cada uno de los bandos desconoce el plan de acción del enemigo. Para ello —ya que tanto el fuego como los encuentros son simulados— la ventaja de cada Ejército se dilucida mediante un complejo sistema de arbitraje, en continua comunicación con las pas de cada bando. De acuerdo con los errores observados en los ejercicios (bombardeos por los jueces bitros computan los datos, man ventajas o restan puntos).

Los ejercicios militares cuentan con todos los servicios necesarios en campaña: mantenimiento, ingenieros, comunicación, sanitario, acuartelamientos, estafetas postales, policía, etc.

En casi todos los pueblos de la zona se han establecido guetos de los servicios o puestos de mando. El cuartel general se halla situado en Oujorna; los observatorios en Guja y Carabonera; el campamento de helicópteros en Valdemorillo; los puestos de mando en Villamantilla, Grifón y Navas del Rey; el hospital se halla instalado en Brunete.

Participan las siguientes unidades: dos batallones de carros blindados; dos de infantería mecanizada; dos grupos de artillería; un grupo de artillería autopropulsada; un regimiento de caballería ligero acorazado; una escuadrilla de carros medios; un grupo de carros medios ligeros acorazados; una compañía de ingenieros; una unidad de logística; un hospital de campaña; dos compañías de sanitarios; una unidad de helicópteros; un batallón de tropas de élite.

## «ROSA REAL» COLOR DE MODA INTERNACIONAL

### PARA EL INVIERNO

Madrid, 9. (Pyresa). — El color «rosa real» —dentro de la gama granate, corinto y borgoña—, una tonalidad netamente española, será el color de moda internacional para la próxima temporada de invierno. Así lo pronosticó el modista español M. Pertergaz cuando eligió este color para los uniformes que estrenaron los azafatas de las Líneas Aéreas Iberia, de España, el pasado día uno de abril. En total son más de quinientos los escaparates de establecimientos españoles que exponen prendas elaboradas con tejidos que tienen esta tonalidad.

## EL TIEMPO

### Sin variaciones notables

MADRID, 9. (Pyresa). — Durante el día de hoy el tiempo mejorado considerablemente en toda España. Solo hubo precipitaciones inapreciables en el oeste de Galicia. En el Cantábrico, Ebro y Cataluña, así como en Baleares, el cielo estuvo poco nublado, y en el resto de España, despejado.

Las temperaturas fueron de 31 grados de máxima en Sevilla y Córdoba; 29 en Avila, Murcia y Almería, y 28 en Granada y Huelva. Las mínimas descendieron con respecto a los valores de ayer, alcanzando 4 grados Soria y Avila y 5 Salamanca, Madrid, Cuenca y Teruel.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

La borrasca continúa en el Atlántico norte, pero los vientos que le circundan por su parte meridional, donde está el máximo de circulación, son del suroeste y las borrascas desplazadas en esta dirección únicamente rozarán el noroeste de la península. Para mañana, según esta situación, el pronóstico debe ser: Galicia: chubascos de lluvia; Cantábrico: riesgo de precipitación; Asturias: Duero: poco nublado; Extremadura, meseta inferior, Galicia: Segura y Levante, buen tiempo; Ebro: despejado; Cataluña: buen tiempo; Baleares y Canarias: buen tiempo. Las temperaturas continuarán moderadamente altas, subiendo respecto a los valores de ayer.

### TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS

	Mínima	Máxima		Mínima	Máxima
Oslo	-3	10	París	12	18
Estocolmo	-3	9	Berlín	13	17
Helsinki	-2	9	Viena	10	16
Londres	11	16			
Amsterdam	10	15	PALMA	15	26

**†**

PRIMER ANIVERSARIO DEL FALLECIMIENTO DE

**DON ANDRES MORENO BLAZQUEZ**

Que acaeció el 10 de octubre de 1967, a la edad de 53 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

**E. P. D.**

Su afligida esposa, doña Carmen Aguilar; hijos Ana María y Andrés; hijo político Antonio López Rubio; nietos y demás familiares, al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que, hoy, a las ocho de la noche, se celebrará en la iglesia de los Padres Capuchinos, para el eterno descanso de su alma, por lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

EXTRANJERO

MERCADO COMUN

SIDO APROBADO EL INFORME SOBRE NEGOCIACIONES CON ESPAÑA

BRUSELAS, 9. (Crónica del corresponsal de Pyrenea, María Sanuy). — A la hora en que...

ya que hemos podido recogerla en medios próximos a la Comunidad. Mañana es de esperar que el portavoz del Mercado Común en su conferencia de prensa podrá darnos toda clase de precisiones o al menos una serie de detalles.

DECISION POSITIVA

Subrayamos la decisión tomada por la Comisión como algo positivo que cierra la primera etapa de la negociación y que al enviar a los representantes permanentes de los Ministros y al Consejo de Ministros este informe ya aprobado permitiría iniciar una nueva etapa sobre la base de un nuevo mandato suficientemente amplio y armonioso para poder continuar negociando de manera efectiva y positiva para los intereses de nuestro país.

Dentro de este momento europeo, tan lleno de preocupación y problemas graves, el resultado de esta reunión, por lo que se refiere a España y aun teniendo en cuenta que se trata de una negociación ceñida a cuestiones económicas y comerciales, puede darnos idea de que ha habido interés en el tema español.

CIUDAD DEL VATICANO

CONMEMORACION DEL X ANIVERSARIO DE LA MUERTE DE PIO XII

EL PAPA ORDENO MISAS EN TODAS LAS IGLESIAS, CAPILLAS Y ORATORIOS DE ROMA

ANDA MUY ADELANTADO EL PROCESO DE BEATIFICACION DEL PAPA PACELLI

Ciudad del Vaticano, 9. (Del corresponsal interino de Pyresa, Alejandro Pistolesi). — En el décimo aniversario de la muerte de Pio XII — que cerró su vida ejemplar en Castelgandolfo el 9 de octubre de 1958 — el mundo cristiano y no cristiano se ve invitado a meditar en torno a la decisión de Pablo VI, que con un...

procedimiento que no tiene precedentes en este siglo, ordenó que en todas las iglesias, capillas y oratorios de Roma se celebraran hoy misas conmemorativas dedicadas al eterno descanso de su alma. El recuerdo del «Pastor Angelicus» resplandece además con renovadora luminosidad, a través de las amplias biografías que le dedican — a veces en planas enteras — los periódicos y semanarios más importantes de Italia.

sino desde arriba». Es un concepto que el Concilio ha modificado parcialmente, sin que caben de verse las ventajas en medio de la inquietud y confusión que reinan en estos momentos en muchos sectores de la Iglesia, tal y como el Papa actual no se causa de advertir.

A este respecto, voces autorizadas y competentes en asuntos del Vaticano, recuerdan hoy a Pablo VI, en sus discursos, se refiere frecuentemente a Pio XII, llamándolo «Maestro suyo», no hay que olvidar, por otra parte, que Juan Bautista Montini fue durante años y años el colaborador más fiel y más asiduo de Pio XII, del cual convida innegablemente el planteamiento acendradamente autoritario de su magisterio pastoral. Es adecuado, por ello, que Pablo VI en asuntos de disciplina eclesial y de vida interna de la Iglesia, de la que el Pontífice es el supremo moderador, una actitud conforme a ese concepto de autoridad que Pio XII supo conjugar de modo admirable con su dulzura pastoral un concepto de autoridad firme e imprescriptible, que Pablo VI a su vez conjuga con un profundo y renovador espíritu social, capaz de colocar a la Iglesia a la vanguardia de todos los movimientos que intentan, con mayor o menor fortuna, asegurarle el hombre moderno dignidad y justicia, defendiéndole de modo concreto y eficaz contra los turbios manejos del egoísmo clasista.

Esta mañana, Pablo VI participó personalmente a la solemne e inusitada conmemoración colectiva, celebrando a primera hora una misa en las grutas de San Pedro, junto a la tumba de Pio XII, frente a la cual se arrojó luego para deponer un cesto de flores y rezar durante largo rato.

Los comentarios de la prensa contienen referencias detalladas sobre el proceso de beatificación, que según parece está avanzando «pasos gigantescos». Además, con riqueza de datos y citas procedentes de los veinte tomos en que se recogen los escritos y discursos de Eugenio Pacelli, muchos llegan a la conclusión de que aquel Papa, autoritario en cuestiones de disciplina interna de la Iglesia, fue en cambio el verdadero iniciador del «aggiornamento» y de las más atrevidas «aperturas» en lo que se refiere a las relaciones entre la Iglesia y lo fieles. Pio XII fue el Papa que introdujo la mitigación del ayuno eucarístico y suavizó las reglas de las monjas de clausura, el Papa que reformó los ritos de la Semana Santa y abrió la puerta al empleo de los idiomas nacionales en la liturgia, el que dictó nuevas normas para la ordenación de sacerdotes y estableció que en los días festivos podían celebrarse misas por la tarde. Fue, en definitiva, el Papa que preparó el terreno para el Concilio, entendido éste como acto grandioso de renovación del magisterio de Cristo, perpetuado, defendido y difundido por su Vicario en la Tierra.

Pero Eugenio Pacelli fue también un Pontífice autoritario. Muchos subrayan este aspecto de su reinado, olvidando la razón fundamental de su autoritarismo. «La fundación de la Iglesia como sociedad — dijo el mismo Pio XII en cierta ocasión — se llevó a cabo, contrariamente a lo que sucedió con el origen del Estado — no partiendo desde abajo,

CONTINUAN LOS INCIDENTES EN IRLANDA

Belfast (Irlanda del Norte), 9. (Efe-Upi). — Hoy se han efectuado disparos contra el domicilio de un católico en Belfast, y un «cocktail Molotov» ha hecho explosión en la fachada de una Iglesia presbiteriana, al extenderse la violencia de Londonderry a Belfast.

La policía ha informado que ningún miembro de la familia católica objeto del atentado ha resultado herido. En Londonderry, dos «jeeps» cargados de policías se vieron obligados a salir de una calle por la explosión de una bomba, pero ningún agente ha resultado herido.

BUENOS AIRES

VOY A NUEVA YORK A LUCHAR POR LA LIBERTAD»

BELAUNDE TERRY ANTES DE EMBARCAR EN EL AVION

Buenos Aires, 9. (Efe). — El ex-Presidente del Perú don Fernando Belaunde Terry, dejó anoche tierra argentina en vuelo directo con destino a Nueva York.

En el aeropuerto internacional de Ezeiza, Belaunde Terry después de un altercado con las autoridades militares de la estación, al entregar una declaración a la prensa, fue confinado en una celda especial. Posteriormente embarcó en el avión de la compañía «Braniff» que con destino a Nueva York iba a partir en las primeras horas de la noche, pero los funcionarios de Ezeiza recibieron un cable procedente de Dallas, de la empresa aérea, donde solicitaban que no se dejara partir a Belaunde en su avión pues las autoridades peruanas habían negado autorización para descender al aeropuerto en Lima en caso de que viajase en él el ex-Presidente.

Nuevamente este fue retenido en una dependencia especial donde se reservó pasaje para el vuelo directo, permaneció con su hijo hasta la hora de partir. Al subir al avión manifestó «Voy a Nueva York a luchar por la libertad».

LEGADA A NUEVA YORK

Nueva York, 9. (Efe-Upi). — Fernando Belaunde Terry, ex-Presidente del Perú, ha llegado a Nueva York por vía aérea procedente de Buenos Aires.

Ha sido recibido en el aeropuerto por el ex-Embajador peruano Pastor Belaunde. Belaunde ha declarado a los periodistas a su llegada «que se sentía feliz de encontrarse en Nueva York».

OSLO

EL JURISTA RENE CASSIN, PREMIO NOBEL DE LA PAZ

OSLO, 9. (Efe-Upi). — El jurista francés René Cassin, ha sido galardonado hoy con el Premio Nobel de la Paz para 1968. PERSONALIDAD PREMIO

NOBEL DE LA PAZ

Oslo, 9. (Efe). — El Premio Nobel de la Paz 1968 ha sido otorgado hoy a René Cassin, experto francés en derecho internacional, de 81 años de edad.

El Comité Nobel de la Asamblea Nacional noruega, que concede el premio, decidió no adjudicar el correspondiente al año 1967.

Este galardón ha sido otorgado a una de las más ilustres personalidades del derecho internacional. Cassin nació el 5 de octubre de 1887, en Bayona, Francia, y lo ha obtenido por su trabajo que culminó en la formulación de la declaración de las Naciones Unidas sobre Derechos Humanos, en 1946.

Fue miembro de la delegación francesa en la Sociedad de Naciones de 1924 a 1938, pero su mayor contribución en las relaciones internacionales es su trabajo como Vicepresidente de la Co-

misión de las Naciones Unidas que redactó la declaración de los Derechos Humanos.

Hijo de un hombre de negocios de posición modesta, Cassin inició sus estudios en un Liceo de Niza, ciudad a la que sus padres se trasladaron con él cuando era niño. Estudió Derecho en las Universidades de Aix en Provence y París y llegó a ser profesor de Derecho en la Universidad de Lille el año 1920.

De enseñar Derecho en Lille pasó Cassin a la Universidad de París. En 1930 llegó a ser profesor de la Academia de Derecho Internacional de La Haya y del Instituto de Altos Estudios Internacionales, en Ginebra.

Durante la Segunda Guerra Mundial Cassin prestó servicios en el Consejo de Defensa creado por el General Charles De Gaulle en Londres y en 1943 fue nombrado Ministro de Educación y Justicia del Gobierno gaullista en el exilio, con sede en Londres.

Al terminar la guerra pasó a representar a Francia en las recién creadas Naciones Unidas, puesto que desempeñó hasta 1958. Ha publicado cinco libros de derecho internacional y actualmente vive en París donde todavía continúa su activa carrera.

El premio de este año es de una cuantía de 350 mil coronas suecas (4.900.000 pesetas). El importe del Premio de la Paz correspondiente al año 1967 pasa a incrementar los fondos de la fundación Nobel.

El premio será entregado en un solemne acto presidido por el Rey Olaf Quinto. El diploma correspondiente será entregado a Cassin por Aase Lions, Presidente del Comité Nobel quien también pronunciará el discurso de elogio del galardonado.

Por la noche, el Comité Nobel ofrecerá una cena en honor de Cassin. Al día siguiente será recibido en audiencia por el Rey en el palacio y en la tarde del mismo día pronunciará una conferencia sobre Nobel en el Instituto Nobel.

NOVENTA LARGOS MINUTOS

DURO EL COLOQUIO BRANDT-GROMYKO

Esta toma de contacto debe ser considerada como «un principio», opinan en Alemania

NUEVA YORK, 9. (Crónica del corresponsal de Pyrenea, Guy BUENO). — La importancia del encuentro celebrado en Nueva York entre el Ministro de Asuntos Exteriores soviético señor Gromyko y el ministro de Asuntos Exteriores alemán señor Brandtriba sobre todo — en opinión general — en el hecho de que ambos hombres se han hablado. El colquio duró noventa largos minutos, obligando al ministro de Gromyko a demorar la salida a Moscú.

Si se recuerda que el último encuentro formal celebrado entre Gromyko y un Ministro alemán (a sazón el Dr. Schroeder) tuvo lugar hace seis años en Ginebra, fácil es comprender el interés que el encuentro Brandt-Gromyko ha suscitado en los ambientes diplomáticos neoyorquinos. Y ello tanto más, cuanto que el diálogo se inicia «a pesar de Checoslovaquia».

REPUBLICA FEDERAL

ABIERTA AL DIALOGO

En ambientes alemanes se comenta que esta toma de contacto debe ser considerada como «un principio», es decir, como un primer paso en una senda que Bonn confía por lo visto en poder recorrer con resultados fructuosos. Se tiene entendido que el ministro Brandt reaseguró a su colega Gromyko que la política del Gobierno federal no ha estado nunca caminada a crear dificultades a la Unión Soviética o a escindir a los países europeos orientales de «mancomunidad socialista», según el término empleado por el Ministro ruso en su última intervención ante la ONU. Por parte rusa, se insiste en que Moscú no sería reacio a tener buenas relaciones con Alemania, siempre y cuando Alemania Occidental desee toda esperanza de alterar el estatuto vigente actualmente en Alemania como resultado de la segunda guerra mundial, es decir, acepte las fronteras en Polonia como definitivas, reconozca la existencia de un segundo Estado alemán, la República Democrática Alemana, y respete la decisión de Potsdam por la que Berlín quedó políticamente desvinculado de la República Federal.

CONVENIENTE ROMPIAMIENTO DEL DIALOGO PARA LA URSS

Sin duda servirá el encuentro Brandt-Gromyko a los líderes rusos para romper en cierto modo el aislamiento en que actualmente se encuentra la Unión

Soviética con motivo de su invasión de Checoslovaquia. Para Bonn, en cambio, la reanudación del diálogo con Moscú es útil en la medida en que destruye la tesis invocada por la URSS de que su intervención en Checoslovaquia fue debida a presuntos hostiles designios alemanes sobre Praga. Más allá de este resultado inmediato, no parece que por una u otra parte se abriguen demasiadas esperanzas respecto de una rápida mejora de las relaciones. Para Moscú, la República Federal Alemana, sigue siendo una amenaza casi metafísica, que provoca incluidas reacciones irracionales, y harto difícil es prever que los líderes soviéticos modifiquen radicalmente su postura actual, llena de recelos, mientras Bonn no declare públicamente que acepta como definitivas las consecuencias derivadas del último conflicto. Para Bonn, en cambio, la hostilidad soviética no estriba tanto en factores externos, en peligros exteriores más o menos reales o supuestos, cuanto en debilidad estructural interior, inherente al sistema soviético propiamente dicho. Empero, arguyen hoy serios observadores que en la ONU incluso de ser cierta la tesis alemana, todo permite suponer que la República Federal podrá ayudar a la URSS a desecher aquellos temores que realmente sean infundados en la medida en que se esfuerce a negociar con Moscú sobre la base de la realidad. Y, según estos ambientes, la «realidad» es hoy en día la existencia de la República Democrática Alemana y el hecho de que la frontera con Polonia no podría ser modificada sin provocar probablemente un nuevo conflicto.

PREPARATIVOS DEL ENCUENTRO

Se tiene por cierto entendido que el encuentro Brandt-Gromyko, se originó de la siguiente manera: A principios de mes, un funcionario subalterno de la Embajada soviética en Bonn aprovechó una recepción diplomática para tomar contacto con un colega de idéntica categoría alemán y sugerirle que, en vista de que Gromyko se hallaría en Nueva York con motivo de la 23 Asamblea General de la ONU y que Brandt también tenía la intención de asistir al debate de las Naciones Unidas, un colquio entre ambos hombres podría ser útil. La reanudación del diálogo a tan alto nivel tras seis años de silencio se ha efectuado pues a iniciativa soviética, aun cuando los portavoces rusos se esfuerzan ahora — y por obvias razones de índole doméstica — en propagar la noticia de que el encuentro tuvo lugar a petición del Ministro Brandt.

CABALA 65 MILONARIOS NIGHT CLUB HOY y todos los días DESDE LAS 7'00 TARDE GALAS DE JUVENTUD Y RECUERDE, TODAS LAS NOCHES, DESDE LAS 10'30 BAILE EN EL MEJOR AMBIENTE.

PRIMERA FIRMA ESPAÑOLA CREADORA DE VENTANA-CELOSIAS GRADUABLES. VENECO GRAVENT celvent. CON SUS DISTINTOS MODELOS Y EN SU TRIPLE PROYECCION DE MEDIDAS LE RESOLVERA EN CALIDAD Y ECONOMIA TODOS LOS PROBLEMAS QUE PLANTEA LA FALTA DE LUZ ESPACIO VENTILACION. Distribuidor en Baleares ROSELLO E HIJO Plaza Olivar, 36 - 2.º - D. Teléf. 2162 32 PALMA DE MALLORCA

# PROYECTO DE CLIMATIZACION DEL MUSEO DEL PRADO

La «Fundación March» costeará los estudios previos

Madrid, (Cifra). — «El Patronato del Museo del Prado ha recibido de la Fundación «March» el ofrecimiento de costear los estudios previos para una climatización de las salas del Museo», ha dicho a un redactor de Cifra don Diego Angulo Iniguez, nuevo director del Museo.

«Y a este fin —añadió el señor Angulo Iniguez— han venido de Berlín representantes de la casa Siemens, que presentarán un proyecto total y otros parciales para, a la vista de los mismos, ver la medida que se puede pensar para la climatización, bien total o parcial, pero siempre teniendo en

cuenta de que se trata de algo muy costoso». —Con respecto a los cuadros que recientemente fueron dañados por el pirómano, ¿están ya restaurados? —Sí. Y aprovecho esta ocasión para comunicar al público que todos los cuadros están ya en su sitio habitual completamente restaurados, a excepción del de «La Virgen y el Niño», que, por ser el más dañado y tratarse de un trabajo muy delicado, su restauración se hace más lenta, pero todos los demás hace ya días que están colgados en las salas y en los sitios que estuvieron siempre.



# COMIENZA EL DIALOGO ENTRE MOSCU Y BONN

### Controversia en Alemania: Unos dicen que la iniciativa partió de los soviets; otros dicen que fue de los alemanes

la Delegación soviética ante las Naciones Unidas. **¿GRAN INTERES DE LA U.R.S.S. POR LA ENTREVISTA?** La prensa alemana informaba unánime esta mañana que la iniciativa había partido de los soviets. Añadían que los medios informativos alemanes, incluso, que Brandt había rechazado dos propuestas de Gromyko sobre el motivo de la entrevista, aceptando este último la tercera propuesta hecha por Brandt. De ser así, no cabe duda que la Unión Soviética tenía un gran interés en la entrevista. Pero la Embajada rusa en Bonn se ha apresurado a ofrecer al informador otra versión de los hechos:

El encuentro se celebró porque lo quiso Bonn. ¿A quién debemos prestar en esta ocasión crédito? Un funcionario del Ministerio de Brandt ha declarado esta tarde al corresponsal de Pyresa al teléfono que «los pormenores expuestos por la prensa no coinciden con la realidad, que en el encuentro tenían ambas partes interés y que había sido concertado por vía diplomática a última hora». En medios periodísticos se dice, sin embargo, que fue propuesto por Moscú de una manera «indirecta» y no diplomática. Y en la conferencia de prensa de esta tarde el portavoz del citado Ministerio de Asuntos Exteriores «precisó», que «acordar algo por vía diplomática no significa forzosamente que hay que hacerlo por escrito». Con todos estos recursos de la nomenclatura diplomática, los portavoces gubernamental y del «Auswaertiges Amt» han huido a una respuesta clara y convincente. Solo el servicio de prensa del partido socialdemócrata se han mantenido en sus trece de que la entrevista se celebró a petición soviética.

**INTERES POR EL PROMOTOR DE LA ENTREVISTA** El interés, tanto en medios políticos como publicísticos de la capital federal se ha concentrado en ese «quién llamó a quién» concediéndole más importancia que a los temas discutidos por los Ministros, que fueron, al parecer: Posibilidades de un diálogo entre Bonn y Moscú, renuncia a la violencia, cuestión Berlín y tratado de no proliferación nuclear.

Como de la entrevista no han de salir resultados concretos y definitivos, se me antoja que, en realidad, lo importante está en si la Unión Soviética promovió este «tete-a-tete» de Brandt y Gromyko en Nueva York y de haber si

este encuentro, Brandt, promotor de la política de teta a teta con Moscú, había sufrido un golpe por el neostalinismo natural que quisiera sacarle el char de labios soviéticos o no un sentido seguir el diálogo. Pero —y en un encuentro en sí— ¿ha sufrido Brandt, de este cambio de presiones de hora y hora? El Ministro alemán se declara que la «conversación» ha sido de mucha utilidad. Ministro soviético: «me da gusto que hayamos hablado a bien poca luz por ciertas frases, no existe la posibilidad de hacer con Brandt, que abandonó York para hacer una gira por los países Iberoamericanos, que decimos algo más a lo que a Bonn. Si lo hace, es cuestión. Y si no lo hace, autoriza a suponer que los dos de esta entrevista son totalmente comparables a un encuentro de su tipo. Schroeder con el mismo hace seis años en Ginebra. Sin duda, ambas partes querían

## LERIDA

# PISTOLA EN MANO, LE OBLIGARON A ENTREGAR 900.000 PESETAS

## LUEGO LE MANIATARON Y AMORDAZARON EN LA HABITACION DE UN HOTEL

LERIDA, 9. (Pyresa). — En un céntrico hotel leridano se ha producido un atraco cuyas características no han sido aclaradas, dado el mutismo en que se encierran las autoridades, a fin de esclarecer, lo antes posible, el suceso. Sin embargo, se sabe que uno de los huéspedes del «Hostal Condes de Urgel», apareció amordazado y atado en su habitación,

siéndole arrebatada una cartera de mano que contenía 900.000 pesetas. Las autoridades están investigando, con la natural discreción, este suceso que por sus características ha causado expectación en todos los leridanos.

### Un joven palmesano que falta de su domicilio

#### LOS FAMILIARES INTERESAN CONOCER EL PARADERO

Por desavenencias familiares, según nos informan, abandonó el domicilio del joven de 20 años, José Antonio Ferragut Rosello, oficinista, vecino de Palma, sin que se le hayan vuelto a tener noticias los suyos.

Pasado el incidente, y echado al olvido cuanto lo motivó, la tranquilidad por la incomparecencia del joven ha hecho presa en la familia. Ni que decir tiene que en las últimas horas han llevado a cabo infinidad de gestio-

siéndole arrebatada una cartera de mano que contenía 900.000 pesetas. Las autoridades están investigando, con la natural discreción, este suceso que por sus características ha causado expectación en todos los leridanos. Podemos añadir que el denunciante, un pasante de abogado residente en Barcelona y al parecer metido en negocios de inmobiliarias, ha manifestado que fue asaltado en la habitación de su hotel por dos desconocidos, que pistola en mano le obligaron a entregar una cartera de mano en la que guardaba 900.000 pesetas, siendo posteriormente maniatado y amordazado. A las doce de la madrugada fue puesto en libertad por su chófer, e inmediatamente formuló la correspondiente denuncia ante la Policía leridana. Después de instruidas las primeras diligencias, el pasante de abogado, cuyo nombre se desconoce, prosiguió viaje hacia Almería.

#### DETENCION DE ESTAFADORES

Madrid, 9. (Pyresa). — Los componentes de una banda de estafadores especialistas en diferentes modalidades de delitos contra la propiedad, han sido detenidos por la Brigada Criminal de Madrid.

En la finca núm. 36, de la calle de Castello, se estableció la firma comercial Redisa, dedicada a la decoración de viviendas y locales co-

merciales, y regentada por unos individuos llamados Julio García Avilés y Angel Terrón Marqués. Ambos desaparecieron de dicha entidad, no apreciándose señales de funcionamiento en los locales desde hace algún tiempo. El negocio que regentaban ambos consistía en ofrecer proyectos de decoración, y una vez aprobados por los clientes se exigía a cada uno el abono del 40 o del 60 por ciento del importe para el comienzo de las obras, que nunca llegaban a iniciarse.

Los inspectores de la BIC, ante las denuncias formuladas, lograron por fin localizar y detener a Julio García Avilés y Angel Terrón Marqués, así como a Juan Bastida Porras, elementos responsables de estos hechos, con antecedentes policiales por comisión de delitos contra la propiedad. También se procedió a la detención del chófer, llamado Pedro Cátedra Monajón, y de una mujer llamada Ana García López, que había ocultado al referido chófer y a García Avilés.

Una estafa inicial de estos individuos asiendo a 50.000 pesetas, pero se supone que el total de lo estafado suma cientos de miles de pesetas, aunque no pueda precisarse por estar en curso las investigaciones pertinentes. También se ha sabido que García Valdés es albañil de profesión y que el dinero estafado era empleado por los componentes de la banda en juergas y elegantes lugares de diversión.

## (SUIZA)

# UN BOTONES, ENFADADO, INCENDIA EL HOTEL EN EL QUE TRABAJABA

## EN EL SINIESTRO MURIERON DIEZ PERSONAS Y OTRAS OCHO RESULTARON HERIDAS

SUIZA, 9. (Efe - Upi). — Un botones, indignado por una discusión sostenida con uno de sus superiores, ha originado un incendio en el hotel donde trabaja, en el que han resultado diez personas muertas y ocho heridas.

La policía ha dicho que el muchacho ha confesado que desde la escalera había esparcido cera de abrillantar en el suelo del hotel «Metzgerbrau» de Zurich, y seguidamente le ha prendido fuego.

El hotel —un edificio de cuatro plantas con nueve habitaciones dobles y once individuales— tiene una antigüedad de casi un siglo y ha quedado totalmente destruido, a excepción de su restaurante.

La mayor parte de los huéspedes se dice que eran extranjeros. Los bomberos han rescatado a varios huéspedes, vestidos sola-

mente con sus ropas de dormir, desde las ventanas y desde la azotea.

Algunos consiguieron escapar del violento incendio saltando a las azoteas contiguas y otros se lanzaron a la calle, antes de la llegada del servicio contra incendios. Entre estos últimos se han registrado varios heridos.

La policía ha informado que el botones, Roland Jans, al parecer había sufrido «un cortocircuito psicológico» de resultados de su discusión con el Conserje de noche.

La información agrega que los fallecidos son un matrimonio norteamericano, una mujer sueca y su hijo de corta edad, un italiano, una española, un alemán y dos suizos. El décimo se cree que era de nacionalidad alemana.

Entre los hospitalizados figuran dos norteamericanos, dos franceses, dos suizos y un luxemburgués. La policía ha informado que, al parecer, después de que el muchacho provocara el incendio se fue a su casa y se lo contó a su padre, quien le convenció para que se entregara voluntariamente a la policía.



JOSE ANTONIO FERRAGUT ROSSELLO

mes, visitas y recorridos para dar con José Antonio y rogarle que volviera a casa. Infructuoso ha sido el resultado. Considerándose, pues, impotentes para poder localizarle llegan hasta «BALEARES» sus familiares y nos ruegan la publicación de su llamada a José Antonio para que retorne al hogar.

Si él nos lee, apresúrese a ponerse en comunicación con quienes le aguardan intranquitos. Si algunos de nuestros lectores sabe de su paradero, póngalo en conocimiento de los familiares en la calle Costa y Llobera núm. 25, tercer piso o telefona al señor Miró, número 22-25-70

**MARVA LENCERIA**  
José Tous Ferrer, 9  
SE COMPLACE EN COMUNICAR A SU DISTINGUIDA CLIENTELA Y AMISTADES LA AMPLIACION DE LOS ARTICULOS DEL  
**RECIENTE NACIDO**  
PROCEDENTES DE «JORVA»

**ROYAL SUMADORA IMPRESORA ELECTRICA**  
MOTOR 125/220  
SENCILLA Y ROBUSTA, FACIL MANEJO, RAPIDA DISEÑO Y COLORES ELEGANTES - CUBIERTA CON ASA INCORPORADA  
CAPACIDAD INSCRIPCION 10, TOTAL 11  
SUMA SUBTOTAL EN LA BARRA MOTOR  
RESTA MULTIPLICACION POR REPETICION  
TECLA X MOTORIZADA, GARANTIA ROYAL  
DISTRIBUIDOR: **GILET**  
VIA ALEMANIA 5-7-9 TELEF 226540-1-2 PALMA DE MALLORCA

# JOHNSON: La agresión comunista ha sufrido una clara derrota en Vietnam

Washington, 9. (Efe-Upi). — El Presidente Lyndon Johnson declaró hoy que la «agresión comunista vietnamita ha sufrido una clara y significativa derrota en Vietnam».

El enemigo comunista «se abstendrá de intentar la continuación de objetivos políticos por medios militares», dijo. El Presidente hizo estas declaraciones sobre Vietnam en un acto de la solemne recepción del Primer Ministro de Nueva Zelanda, Keith J. Holyoake, quien llegó a los Estados Unidos en una visita oficial de dos días.

Pero Johnson no indicó su posición a propósito de los bardeos. En París hoy por su parte el jefe de la delegación vietnamita en las negociaciones declaró que Johnson tenía «tiempo y poderes» para llegar a un arreglo negociado de la guerra de Vietnam.

«Nunca ha resultado tan claro el que el enemigo se abstuvo de intentar la consecución de objetivos políticos por medios militares (en Vietnam del Sur) y al menos en ese sentido la agresión ha sufrido una clara y significativa derrota», dijo Johnson.

Resulta, también significativo el que los americanos han abierto el camino para que los agresores lleguen a un «paz» dijo Johnson. Esperamos solo que la otra parte actúe poniéndose de acuerdo con nosotros» añadió Johnson.

**Oaxaca (Méjico)**  
Banda de música diezma en un accidente

OAXACA (Méjico), 9. (Efe). — 13 miembros de una banda de música resultaron muertos y otros 28 heridos al volcar el autobús en el que viajaban, en una curva, al parecer a causa de excesiva velocidad. El autobús había salido de Tehuantepec con destino a Oaxaca, ciudad en la que los músicos deberían animar una fiesta, **PADRES ESPAÑOLES**

La batalla legal, de los padres por recuperar al niño durante cinco años. El niño no sabe ni brebre el conflicto.

«Este caso es único en la historia», dijo Alexander, representante de los padres españoles ante el Tribunal de Apelaciones de los Lores, dado por Lord Gardner (Canciller).

#### APELARAN A LOS LORES

LONDRES, 9. (Efe). — Los padres de un niño de 10 años, actualmente a cargo de una familia inglesa, podrán apelar a la Cámara de los Lores para que se les devuelva la custodia de su hijo y lo puedan llevar de vuelta a España, donde solo pasó 17 meses de su vida cuando todavía era un bebé. La apelación de los padres, que viven en Madrid, cuenta con el apoyo del Gobierno español. El padre es albañil.

No hay precedente legal que justifique que a los padres custodios, que viven en un país, se les devuelva la custodia de sus hijos. El caso es de importancia pública porque hay 31.000 niños adoptivos en Gran Bretaña. Si la decisión del Tribunal de Apelaciones quita la custodia de este niño a los padres adoptivos se hace evidente que se quita toda posibilidad de que los padres que en algún momento quieran recuperar a sus hijos.

El niño nació en Gran Bretaña y pasó enseguida a manos de una familia inglesa, mientras su madre estaba internada en un hospital. A los nueve meses fue llevado a España, donde permaneció 17 meses y luego retornó a Inglaterra, donde vivió hasta ahora, como un hijo más de la familia de un escribano.

Margaret Puxon, representante de los padres adoptivos, dijo que la permanencia del niño en Gran Bretaña es para su propio bien. Actualmente el niño de 10 años vive en un hogar privado. Puxon agregó que los padres podrían visitar a su hijo y éste cumpliría 16 años cuando decidiera sobre su futuro.

**CURSILLOS DE CRISTIANDAD**  
ASAMBLEA DIOCESANA  
El Sdo. Diocesano de C. de C. participa a quienes han de asistir a la Asamblea Diocesana y no dispongan de medio de locomoción que a las 8'00 horas del próximo domingo día 13, desde la explanada situada frente al Instituto Ramón Llull, saldrán autocares para trasladar a Lluç a los Cursillistas que lo deseen.  
Reserva de billetes, ida y vuelta  
**VIAJES BARCELO**  
El regreso se efectuará a la terminación de los actos

LOCAL

El Alcalde estuvo ayer en Génova

Sobre el terreno tomó conciencia de los problemas y proyectos del pintoresco caserío... Continúa el programa de visitas a suburbios...

El Sr. Alcalde y acompañantes, visitaron en primer término la Iglesia Parroquial... Este material se destina al montaje de 60 o 70 escaparates...

DCS AVIONES CON CAPACIDAD PARA MAS DE DOSCIENTOS PASAJEROS LLEGARAN EN BREVE

Y entre broma y broma, hemos llegado al primer tercio de mes... Y entre broma y broma, hemos llegado al primer tercio de mes...

70 Agentes de Viajes

británicos vinieron ayer por la mañana... Y entre broma y broma, hemos llegado al primer tercio de mes...

Les había dicho en días anteriores que se celebraría un cocktail ofrecido por la compañía Aviación y Comercio, Aviaco, en el bar del aeropuerto...

El motivo de esta simpática reunión no era otro que tener la oportunidad de reunirse un grupo de personas relacionadas con la aviación y el turismo...

Un grupo de personas conocidas marchó ayer hacia Argel, para hacer la excursión que tanto éxito ha tenido este año...

Continuando con Argel les diré que si hay una persona que conozca bien esta ciudad, debe ser el señor don Juan Rigo...



Continuó con el objetivo «no-indiscreto» situado en la sección administración de Iberia...

Sobre las once de la mañana llegaron alrededor de setenta agentes de viajes ingleses...

Procedente de Barcelona, poco antes del mediodía, arribó el señor Williams R. Tothegill...

Radio dietario. RADIO JUVENTUD «LA VOZ DE BALEARES». O.M. 1.385 KCS. Programa para hoy. 7:55: Apertura; 8: Conexión con R. N. E.; 8:20: Saito Rosario; 8:40: Cita en la mañana...

NAVIDADES AL SOL

LA INTERESANTE CAMPAÑA DE PROMOCION DE INVIERNO PARA LAS BALEARES, EN PLENA ACTIVIDAD

En la Delegación Provincial de Información y Turismo, se están recibiendo continuamente envío de fotografías, postales, carteles, artesanías y folletos de todas las empresas turísticas de las Islas...

842 UHF SEGUNDA CADENA. EXIJA ANTENA gipo. 20:00: Carta de ajuste; 20:30: Presentación y avances; 20:32: Dibujos animados: Bugs Bunny...

ENCUESTA PUBLICA. La Joyería Gregory en el deseo continuo de ofrecer el mejor servicio a sus clientes, convoca una encuesta... 1.- ¿Considera que los novios deben visitar personalmente a todos y cada uno de los familiares para invitarles a la boda?

COCO MENESES

# puerto

## HOY, ESCALA DEL ISRAELITA «THEODOR HERTZ»

MAÑANA, EL SOVIETICO «LITVA», CON TURISTAS RUSOS

Nuevamente la jornada de ayer ha vuelto a ser de bastante interés, al menos en lo que a entradas de buques comerciales se refiere. Unos veinte fueron los que durante el día quedaron en los distintos muelles. Como en otras jornadas, la mayoría de los buques que nos visitaron lo hicieron procedentes de puertos españoles y transportando sendas partidas de carga general. Entre las pocas excepciones tenemos la del alemán «Algave», que procedía de Barcelona, y el «Relizane», francés, desde Orán.

### ENTRADAS

Los buques llegados ayer a Palma fueron los siguientes: «Juan March» procedente de Barcelona con pasaje y carga general. «Ciudad de Burgos», desde Alicante con pasaje y carga general. «Gijón», desde Alicante con carga general. «Masiques», desde Porto Colom con carga general. «San Bernardo», desde Barcelona con carga general. «Salvador» Escriba, llegado de Castellón con carga general. «Felguera», desde Valencia con carga general. «Gabi», desde Tarragona con carga general. «Cala Bona», desde Barcelona con carga general. «Playa Pinar», desde Villanueva con carga general. «Algave», de bandera alemana, llegado con carga general desde Barcelona. «Angel Ramón», desde Barcelona con carga general. «Cala Valldemosa», desde Barcelona con carga general. «Cala Pedrera», desde Mahón con carga general. «Playa Pregonda», desde Barcelona con carga general. «Relizane», francés, desde Orán con carga general. «Ada Ferrer», llegado de Valencia con carga general.

### CUBANO

Como ya decíamos en nuestra última crónica, ayer llegó a Palma el mercante de bandera cubana «Manuel Asuncion», que transporta un considerable lote de azúcar con destino a la Comisaría General de Abastecimientos y Transportes. El buque tenía que haber quedado en los muelles viejos por la mañana, pero no lo hizo hasta el atardecer, a eso de las siete de la tarde. Antes había estado fondeado, esperando poder pasar a ocupar el sitio reservado.

La descarga de la blanca mercancía comenzará esta mañana.

### HOY, ISRAELITAS

Y para esta mañana, superado el ligero bache de ayer, volveremos a tener en los muelles palmesanos la visita de un trasatlántico. En esta ocasión se trata del paquebote de bandera israelí «Theodor Hertz».

Como se recordará, el buque, como otros de la misma Compañía, ya ha estado otras veces en Palma, aunque en los últimos tiempos no han sido, ni mucho menos, frecuentes esta clase de escalas.

La hora de entrada está anunciada para las 18 horas, procediendo el trasatlántico ahora de Mónaco. Estará en Palma por espacio de veinticuatro horas. Bueno, concretamente, veintitrés, ya que saldrá el día siguiente a las 17 horas, con rumbo a Mesina.

### MAÑANA, RUSOS

Ya otras veces hemos dicho que la temporada, al menos en lo que a paso de trasatlánticos se refiere, se habrá de alargar. Muchos son todavía los trasatlánticos que nos visitarán en los meses que faltan para finalizar el año, con lo que, al final, se habrá batido considerablemente, el record del año anterior.

Mañana, sin ir más lejos, tendremos en los muelles de Poniente la visita de otro paquebote de bandera soviética.

### PRIMER VIAJE

Por cierto, que con la escala de mañana, el buque en cuestión será la primera vez nos visita. El paquebote es nombrado «Litva».

Su hora de entrada está anunciada para las 11 de la mañana, y estará en Palma hasta las 21 horas del día siguiente en que de nuevo marchará para proseguir con su cruceo de placer.

Lo que todavía no hemos dicho es que todos los turistas que viajan a bordo del «Litva» son, como el trasatlántico, de nacionalidad rusa.

Otras veces, como se recordará, ya en la presente temporada hemos tenido en nuestro puerto la visita de varios paquebotos soviéticos, pero los turistas generalmente, solían ser alemanes.

### AMBIENTE FUTBOLISTICO

Se nos tiene que perdonar que estos días estemos insistiendo mucho en el partido de fútbol que habrá de enfrentar a Rurales y Especialistas, pero es que, al menos en los muelles palmesanos, ha despertado una gran expectación. Como es natural, todas las personas que están más o menos relacionadas con la vida portuaria, esperan que la victoria sea para los Especialistas. Ayer por la tarde, ya nos mostraron toda una serie de pancartas que se exhibirán el día del encuentro, y en las que, claro, se anima a los Especialistas. Por cierto, en el cuartelillo de ellos, nos dijeron confidencialmente que se había fichado a dos nuevos fenómenos: Ferriol y Puerta Gutiérrez. Y de masajista se cuenta con la colaboración de Pedro Giménez, que ha sido, durante muchos años, titular del Santa Catalina.

Nada; lo dicho antes, que no se habla de otra cosa que del partido, y de la victoria que cada bando se atribuye, pero que será para los Especialistas. Mañana posiblemente les podremos dar una gran noticia, que hoy está por confirmar.

### ESTADO DEL MAR

La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Marejadilla.

## Crónica de Sociedad



Enlace Mora-Rotger

El pasado día dos y en la Parroquia de San Agustín contraeron matrimonio la señorita María Magdalena Rotger Gelabert con don Antonio Mora Gomila.

Bendijo la unión el Rvdo. don Antonio Mesquida Nebot, Cura Económico de la citada parroquia, que durante la misa de velaciones pronunció una sentida plática.

La novia, bellísima, envuelta en sus galas nupciales que lucía en sus manos un simbólico ramo de rosas rojas, entró en el templo del brazo de su padre don Antonio Rotger Matheu y el novio del de su madre doña María de los Angeles Gomila de Mora.

Actuaron de testigos por parte de la novia su hermano don Juan Rotger Gelabert, su tío don Antonio Rosselló Fe, su primo don José Riera Rotger y don Adolfo Millán Juncosa, don Domingo Medina Riera y don Fernando Ramirez Palmer. Por parte del novio su tío don Antonio Mora Muntaner, sus primos don Antonio Sanmartí Aulet y don Gabriel Pons Tutzó y don Antonio Fluxà Antich, don José Luis Palmer Marqués y don Guillermo Ferrer Pascual.

Una vez terminada la ceremonia el señor Económico leyó un mensaje especial recibido desde Roma en el cual S. S. el Papa Pablo VI se digna conceder su bendición al nuevo matrimonio.

Los asistentes fueron obsequiados con una cena en el Hotel Nixe Palace.

La novel pareja salió por el interior de la isla y luego emprenderán viaje hacia la península.

### Enlace Ramón-Marqués

En la Parroquia de Lloseta se celebró, el pasado día 5, el enlace matrimonial de la señorita Catalina María Marqués Negre con don Bartolomé Ramón Ramón.

Apadrinaron la ceremonia sus respectivos padres don Jaime Ramón Capó y doña María Ramon Ferragut con don Bartolomé Marqués Catalá y la señorita Margarita Marqués Negre.

Celebró la misa con sentida plática y bendijo la unión el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto «Ramón Llull»

## REUNION DE LA JUNTA DEL SINDICATO DE RIEGOS DE LA ACEQUIA D'EN BASTER

Fue presidida por el Alcalde don Gabriel Alzamora

El Alcalde, don Gabriel Alzamora, presidió ayer una reunión del Sindicato de Riegos de la Acequia d'En Baster, a la que asistió el Presidente del Consejo de Administración de Smaya, don Francisco Izquierdo Maya.

Al parecer se discutió la distribución del gasto que supone el embalsamiento de la acequia.

### VISITA A CENTROS ESCOLARES

Continuando sus visitas a diferentes centros y dependencias municipales el Alcalde de Palma, acompañado del Presidente de la Comisión de Cultura, don Gabriel Tous, ha realizado visitas a los Grupos Escolares Jaime I, Escuelas Graduadas de Son Casimiro, Son Canals, Virgen de Lluch y Virgen de Monserrat.

Asimismo visitó un solar en la barriada de El Rafal, propiedad del Municipio, donde se proyecta la construcción de una nueva graduada de cuatro unidades.

## V EMBAJADA TURISTICA BALEAR PROGRAMA DURANTE LA ESCALA EN MALAGA

El miércoles 13 de Noviembre, el trasatlántico «Renaissance» hará escala en Málaga, permitiendo a los componentes de la V Embajada Turística Balear, pasar unas horas en la alegre ciudad andaluza, donde les han preparado el siguiente programa:

Llegada a Málaga sobre las 11 horas y Recepción por gentileza de don Francisco Vidal, Representante en Mallorca de Bodegas Alvear, S. A., ofrecida por esta firma a los «embajadores» en un lugar típico de Málaga, a la que están invitadas las Autoridades malagueñas. Será servido un copioso aperitivo y Vino de Honor, y actuarán el grupo de Coros y Danzas de Educación y Descanso, así como otros dos grupos folklóricos flamencos.

Por la tarde y por gentileza del Sindicato de Hostelería de Málaga, se efectuará una Excursión a la Costa del Sol, que permitirá conocer el desarrollo turístico alcanzado por esta zona.

Se terminará con una visita al complejo turístico Alay, de reciente inauguración, y los «embajadores» serán invitados por gentileza de esta Empresa, cuya dirección general ostenta D. Jesús Montesinos, que estuvo al frente del entonces Hotel Bahía Palace de Palma. Regresando a Málaga para salir a las 20.00 horas.

Después de la cena se celebrará la Fiesta de Despedida a bordo, ofrecida por la Cía. de Navigation Paquet.

ACTOS EN CASABLANCA  
La Organización ha recibido hoy una noticia extraordinaria procedente de la Oficina Nacional Marroquí del Turismo en Rabat, en el sentido de que el Ministro de Turismo marroquí enviará

## CASA DE FELANITX EN PALMA

### AVISO

Se comunica a los felanigenses acaudados en esta capital, que para asistir al homenaje popular, organizado por la Asociación de cabezas de familia de nuestra Ciudad, que se ofrecerá a las nueve de la noche del sábado día 19 del actual, en el Hotel Cala Marsal de Porto Colom, a nuestro paisano, el Excmo. Sr. D. Miguel Vaquer Salord, Procurador en Cortes por Baleares y Gobernador Civil de Palencia, queda abierta la reserva de plazas para la cena y siguiente información, hasta el día 15, a las 20 horas, en

—Colmado Oliver. Avenida Juan March, 6.  
—Boutique Ramón. Plaza Weyler, 24.  
Plazas limitadas. Precio del ticket: 200 pts.

## PORTLAND DE MALLORCA, S. A.

### JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA

Por acuerdo del Consejo de Administración se convoca a los señores accionistas a Junta General Extraordinaria que se celebrará en el domicilio social de Palma de Mallorca, Gilabert de Centellas número 15, el día 30 de octubre actual a las diez y siete horas, en primera convocatoria, con el siguiente orden del día:

1.º — Nombramiento de trece Consejeros.

2.º — Modificación del artículo 27 de los Estatutos.

Caso de no poderse celebrar la Junta por falta de «quorum» queda convocada para el día siguiente 31 de octubre, en segunda convocatoria, a las 17 horas en el mismo lugar.

Tendrán derecho de asistencia los titulares de veinticinco acciones como mínimo que hayan depositado en la Sociedad, con cinco días de antelación por lo menos al de la celebración de la Junta, las acciones o el resguardo acreditativo del depósito en una entidad bancaria.

Palma de Mallorca, 1 de octubre de 1968. — El Consejero-Secretario, José M.ª Llavina y Llull

**PANTALONES GOMA**  
**CASA CODINA**  
JUNTO AL BORNE - PALMA  
Galerías Avenida, 14  
General Mola, 22  
PALMA

## SALA Astoria

## El Ultimo Safari



KAZ GARAS - STEWART GRANGEI  
GABRIELLA LICUDI

Producción y dirección de JOHN GAY  
Producción y dirección de HENRY HATHAWAY

En el mismo programa:  
GIGLIOLA CINQUETTI

## «COMO TE AMO»

(Aut. todos los públicos)

## Dr. G. BONET

GARGANTA - NARIZ - OIDO

Ha trasladado su consultorio a la calle Capuchinos, s/n. (junto Plaza Olivar). Edificio España. - Teléf. 21 07 87.

## HOY, EN MANACOR

a las 21'30 horas

## en el SALON FENIX

CHARLA - COLOQUIO sobre el tema:

«La Carrera de Técnico de Empresas Turísticas, y su futuro inmediato en Mallorca»

A CARGO DE D. LUIS TERRASA,

Director Técnico de la Escuela de Turismo del Mediterráneo.

Se INVITA especialmente a empresarios, padres de familia, y a cuantos tengan que elegir carrera.

Organiza: COLEGIO RAMON LLULL, E. M.

NOTA. — Debido a un error, este anuncio apareció en la edición de «BALEARES», de ayer, cuando su publicación tenía que ser hoy jueves, fecha en que se celebrará la Charla-Coloquio anunciada.  
Valga la rectificación.



## 5.000 PTS. DIARIAS

¡son un gran negocio!

Monte un salón LAVANDERIA AUTO-SERVICIO

La mejor inversión en España.

■ Vd. tiene un gran negocio en propiedad.

■ Su Salón es 100% automático; las máquinas trabajan para Vd.

■ Sin problemas de personal (una señorita basta para atender a todo).



WESTINGHOUSE

25.000 Salones en servicio en todo el mundo.

Para información, escriba a: RADIO BORNE San Miguel, 135 - Palma



### INVERSION

entre 300.000 y 1.000.000 de pts.





# INCA: APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL



APERTURA DE CURSO EN LA ESCUELA DE APRENDIZAJE INDUSTRIAL

Con ritual solemne y con la asistencia del Claustro de Profesores de los alumnos se inició el nuevo curso en la Escuela de Aprendizaje Industrial del Ministerio de Educación y Ciencia.

A las 9,30 horas en la parroquia de Santo Domingo se celebró la misa del Espíritu Santo, pronunciando una breve plática el Rvdo. Sr. don Guillermo Juliá, profesor de Religión del centro.

A continuación y en el Salón de Actos tuvo lugar el acto académico en el que el Secretario de la institución don Andrés París Quetglas procedió a la lectura de una memoria del pasado curso 1967-68 en la que sobresalen no sólo las actividades docentes, sino también diversos actos culturales y extra-escolares celebrados en el centro.

Seguidamente se procedió al reparto de diplomas de aplicación y conducta a los alumnos distinguidos, así como los títulos de Oficial Industrial a quienes superaron las pruebas de reválida. Igualmente se distribuyeron las medallas deportivas a los alumnos que triunfaron en diversas competiciones oficiales.

Luego el Jefe de Estudios de la Escuela, don Jaime Crespi Cerdá pronunció la primera lección del curso.

Finalmente el Director de la Escuela, don Andrés París Mateu cerró el acto en breve parlamento sobre la importancia de los valores humanos en la educación del estudiante como fundamental junto a la formación profesional y científica.

Terminó, en nombre del Ministerio de Educación y Ciencia declarando abierto el curso 1968-69.

**EL COLEGIO «BEATO RAMÓN LLULL» INICIA EL CURSO**

El Colegio de Enseñanza Media «Beato Ramón Llull» de los PP. Franciscanos inició sus tareas escolares del presente curso.

En la Iglesia de San Francisco celebró misa solemne el Director Espiritual Rvdo. P. Lorenzo Barceló, a la que asistieron alumnos, profesores y comunidad religiosa.

Terminado el acto religioso se iniciaron inmediatamente las tareas docentes.

**LA PATRONA DE LA GUARDIA CIVIL**

Actos a celebrar organizados por

la Jefatura de la 432 Comandancia de la Guardia Civil en honor de la Patrona la Virgen del Pilar.

Sábado día 12. — A las 11 horas en la Parroquia de Santo Domingo Misa concelebrada por el Ilmo. Sr. Vicario General de la Diócesis y los Curas Párrocos de la Comarca; Responso.

Copa de vino español para las Autoridades, invitados y fuerza de la residencia.

Comida en familia militar para el personal del Cuerpo y familias.

A las 20 h. Fiesta de Sociedad en Eurotel - Costa de los Pinos (Son Servera). Cocktail. Desfiles de modelos y actuación de los Valldemosa, Margaluz y Xesc Forteza.

A las 23,30 h. Cena.

A las 24 h. Baile con barra libre. Fuegos artificiales, atracciones y sorteo de valiosos regalos.

Actuarán las orquestas «Belak» y «Los 5 del Este», y las atracciones Manuela y Lucas y su conjunto.

**HORARIOS DE MISAS EN INVIERNO**

Parroquia Santa María La Mayor

Días laborales: 7, 15, 20, 30, 19, 10

Domingos y Festivos: 8, 9, 11, 13, 18, 19, 20

Parroquia Santo Domingo

Días laborales: 7, 15, 20, 30, 19, 10

Domingos y Festivos: 8, 9, 11, 13, 18, 19, 20

Parroquia a Cristo Rey

Días laborales: 7, 15, 20, 30, 19, 10

Domingos y Festivos: 8, 9, 11, 13, 18, 19, 20

Convento Padres Franciscanos

Días laborales: 7, 8, 8, 20

Domingos y Festivos: 8, 8, 11, 20

Ermita Puig Santa Magdalena

Domingos y Festivos: 11, 11, 20

**DIJOURS BO 1968**

Seguirán diariamente los preparativos de los detalles, locales, colaboraciones, programación, etc. sobre el próximo «Dijours Bó».

Anteayer en la Casa Sindical se celebró una reunión con la asistencia del Primer Teniente de Alcalde, Presidente de la Comisión de Ferias y Fiestas don Mateo Ferrer; del Delegado Comarcal de Sindicatos, don Francisco Homar; y de los industriales, don Juan Matas y don Antonio Mateu.

Al final de dicha reunión el Sr. Ferrer nos manifestó que había recibido un considerable número de solicitudes y peticiones de industrias, editoriales, y casa constructoras de maquinaria industrial para exponer y exhibir el día del «Dijours Bó», lo que dificulta poder atender debidamente a todos, pues los locales y las zonas al aire libre proyectadas van a resultar insuficientes.

En la reunión se estudiaron ciertos pormenores sobre la organización y cooperación de todos los comerciantes e industriales.

En días sucesivos continuarán las gestiones y preparativos, no en vano, se pretende superar el éxito del año anterior, y a decir verdad, aunque parezca muy difícil, es posible a la vista de los muchos ofrecimientos y de casas expositoras.

**ALMACEN DEL SERVICIO NACIONAL DE CEREALES**

El almacén del S. N. C. (Calle Gorch Blau) permanecerá abierto para la recogida del mes de octubre los días 17, 18, 19, 30 y 31. El horario será: Por las mañanas desde las 8 h. hasta las 13 h. y por la tarde desde las 16 h. hasta la puesta del sol.

Los agricultores deben entregar su trigo disponible de venta y formalizar sus reservas de consumo, así como vender libremente la cebada, maíz, avena y sorgo de su cosecha.

**HORARIO DE INVIERNO PARA LAS FARMACIAS**

Mañanas: De las 9 h. a las 14 h. Tardes: De las 16,30 h. a las 20 h.

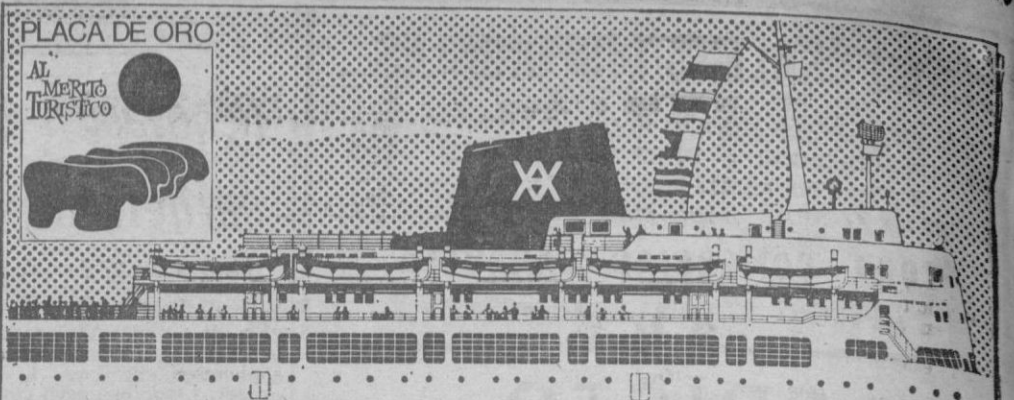
**PERSONALES**

Ha regresado de Madrid después de asistir a un curso para Diplomado de Formación Política-Cívico-Social, don Lorenzo Ramis Roselló, Director de la Escuela Parroquial y Licenciado en Pedagogía.

**CARTELERA**

Teatro Principal. — «Comando de asesinos» y «Crónica de 9 meses».

Cine Novedades y Mercantil. — «Los 5 de la venganza» y «El amante de la muerte».



## CRUCEROS YBARRA 68/69

- **I Crucero de Navidad 1968**  
En el trasatlántico "CABO SAN ROQUE"  
Del 19 al 25 de diciembre 1968  
BARCELONA - TUNEZ - MALTA - PALMA DE MALLORCA - BARCELONA  
Precios desde 2.900 ptas.
- **VI Crucero Semana Santa**  
En el trasatlántico "CABO SAN ROQUE"  
Del 22 de marzo al 14 de abril de 1969  
BARCELONA-PALMA DE MALLORCA-DUBROVNIK (Belgrado) ESTAMBUL - CONSTANZA (Bucarest) - HAIFA (Tierra Santa) PIREO (Atenas) - NAPOLES (Roma) - LIVORNO (Florenca, Pisa) BARCELONA  
Precios desde 18.600 ptas.
- **Servicio regular turístico España-Italia**  
En el buque transbordador "CANGURO BIANCO"  
Salidas de Barcelona: Martes y Sábados a las 17 horas. Salidas de Génova: Lunes y Viernes a las 13 horas. Duración del viaje: 20 horas.  
Precios desde 728 ptas.



Informes: MIGUEL PUIGSERVER MARIANO  
Avda. Antonio Maura, 64  
Apdo. 87  
Teléfono 153 03  
PALMA DE MALLORCA  
y en todas las  
AGENCIAS DE VIAJES

## 17 NUEVAS SECRETARIAS EN MANACOR

## 15 TRACTORISTAS EN SAN JUAN

El pasado viernes día 4 tuvo lugar en Manacor la clausura del Curso de Aux. Administrativos (taquí., meca., archivo, contabilidad, etc.) que se ha venido impartiendo en esa localidad y del que han sido alumnas 20 simpáticas manacorrenses llenas de ilusión por aplicar los buenos conocimientos adquiridos.

El acto estuvo presidido por el Delegado Provincial de Trabajo, señor Salazar, desplazado expresamente desde Palma junto con los representantes del P.P.O. Estuvo acompañado en la presidencia por las autoridades locales en quienes se ha encontrado siempre el necesario apoyo.

**ENTREGA DE CARNETS**

El Delegado de Trabajo después de un amigable cambio de impresiones con las alumnas en el que se interesó por su actual situación y por las posibilidades que a partir de ahora se les abren, dirigió unas palabras a todos los presentes, en las que expresamente desde Palma junto con los representantes del P.P.O. Estuvo acompañado en la presidencia por las autoridades locales en quienes se ha encontrado siempre el necesario apoyo.

**EN S. JUAN**

A continuación y en la localidad de S. Juan, presidido asimismo, por el Delegado de Trabajo se procedió a la inauguración del primer Curso de Tractoristas dado por el P.P.O. en la provincia, que ha sido posible gracias a la entusiasta colaboración de las Autoridades del pueblo en general y en particular por la

## El Delegado de Trabajo presente en las actividades del P. P. O.

plificó el alcance de las últimas mejoras puestas en marcha por el Ministerio en materia de promoción social y mejora del trabajador.

Un Monitor expuso brevemente los detalles de este Curso.

Continuación el Gerente Provincial del P.P.O. habló sobre las características y la labor que viene realizando el Programa de Promoción Profesional Obrera, tanto en la provincia como a nivel Nacional.

Cerró el acto el Delegado de Trabajo exhortando a todos a no desaprovechar las oportunidades de promoción profesional o cultural base de una auténtica y efectiva revolución social.

Se obsequió a todos con un delicioso vino del país.



DOS IMAGENES DE LOS ACTOS CELEBRADOS EN MANACOR Y EN SAN JUAN.

Bachillerato \* Secretariado  
Comercio \* Oposiciones \* Idiomas

# Academia San Miguel

SAN MIGUEL, 73 • Palma • Telf. 213322

# tortulia en la plaza mayor

## EL AGUA Y LAS AGUAS SUBTERRANEAS

—¿Qué opina respecto de los pantanos? ¿Es amigo o enemigo de su construcción?

—Dice textualmente que «los pantanos a mi modo de ver no afectarán para nada las aguas subterráneas de ninguna zona de Mallorca».

—Entonces debe ser enemigo de las perforaciones...

—Todo lo contrario. Dice que «situar y aprovechar buenos caudales subterráneos, con potencial superior al de los pantanos, es otra posibilidad, quizás menos costosa».

—Es curioso. Generalmente, los partidarios de un sistema son acérrimos enemigos del otro...

—No olvides un detalle. Juan Garcías es zahorí. Tiene una varilla de un palmo de longitud, que lleva en el bolsillo y con la que se pasea por todas partes. Allí donde va Juan, allá va su varilla siempre dispuesta a entrar en acción. Al manejo del «instrumento» dedica un interesante capítulo de su trabajo.

—¿Tú «crees» en la varilla?

—No sé qué decirte. En esta materia, lo mismo que en una infinita multitud de materias, soy un total y absoluto analfabeto. No me atrevo a opinar, me limito a constatar lo que opinan los demás. En cambio, Juan, según te he dicho, es un zahorí de varilla que ha obtenido resonantes éxitos en esta actividad.

—¿Qué conclusión has sacado de su trabajo?

—Que ha estudiado con mucho cariño el problema de los yacimientos acuíferos y que está convencido de que en Mallorca existen depósitos de agua subterránea, prácticamente inagotables y sin peligro de contaminación. El problema consiste en localizarlos y saber explotarlos, es

decir, administrarlos. Me ha impresionado la forma, mitad solemne, mitad familiar, con que termina su estudio.

—¿Qué dice?

—«Al hacer DIOS posible el agua apareció la VIDA. La VIDA es un don de DIOS, imposible sin AGUA. El AGUA es un don de DIOS, esencial para la VIDA». Luego añade, ya sin mayúsculas: «Por esto las fincas rústicas y las poblaciones pueden abastecerse con la que tienen más a su alcance, con la que tienen más cercana, más próxima».

—¿Y así termina...?

—Así termina el folleto que firma en Artá y en Mayo de este año.

**UNIVERSIDAD**

—Y ahora, para terminar, una noticia de tipo universitario...

—Me dicen que por parte de miembros de la Corporación Municipal se hacen activas gestiones conducentes a la construcción, en otro lugar de la ciudad más despejado e idóneo, de la futura Universidad de Mallorca.

—¿Es que quieren desafectar el venerable Estudio General Luliano?

—Nada de eso. El Estudio General es y debe seguir siendo, el «Alma Mater», pero hay que reconocer que con el tiempo su limitada capacidad



## UN OLVIDO IMPERDONABLE

«Reina de gastronomía», vino a nuestra población una mujer que decía llamarse Poppy Cannon.

Según dice en sus relatos, viene a tierra mallorquina para conocer los platos mejores de su cocina.

Recorrerá la «Roqueta», restaurantes correrá, en busca de la receta que luego divulgará.

La humanidad, extasiada, sólo comerá «tumbet» de Nueva York a Granada y del Cairo a Nazaret.

«Escaldums» consumirán y deliciosa ensalada las gentes que vivirán en toda tierra habitada.

Por no visitar mi fonda, tuvo un olvido quizás: Donde el «pa amb oli» se ponga, ¡que se quite lo demás!

GIL ARRIBATO

será totalmente insuficiente para albergar el censo universitario que se prevé. Por lo

que me parece muy bien que se empiece a pensar en el día de mañana. GAFIM

# Diganos ud. algo

## D. JOSE MORA «Dentro de Palma, soy el último de los maestros herradores»

El último maestro herrador que queda en la ciudad es don José Mora, hombre amable y cordial que acepta con agrado el diálogo con nosotros.

—¿Es usted ciertamente el último de los maestros herradores palmesanos?

—Que trabaje directamente para cualquier cliente, creo que sí. En la Hípica, o sea en el mismo Son Pardo, hay dos, que dedican exclusivamente su labor a los caballos corredores.

—Desde cuándo ejerce usted el oficio?

—Desde la edad de diez años, que ya empecé a ayudar a mi padre. Cuando él se retiró tuve que ponerme al frente del taller, este mismo que usted ve, en el que también trabajó mi abuelo.

—Esto quiere decir que usted pertenece a una notable dinastía de maestros herradores... ¿Quién será el inmediato maestro herrador que le suceda, cuando usted se retire?

—Este es un problema que me preocupa, ya que resulta muy difícil encontrar personas que quieran dedicarse a nuestro oficio, en el que resulta imprescindible una auténtica vocación y amor al caballo... El trabajo nuestro, como dice el popular «slogán» de la Televisión, es cosa de hombres, pues el esfuerzo manual y físico que exige no ha podido ser aliviado con las nuevas técnicas mecánicas. Las herraduras, los clavos, las herramientas, el sistema, todo continúa siendo lo mismo que hace más de cien años... Incluso las re-



zuñas de los animales siguen siendo tan duras.

—¿Tiene usted muchos clientes?

—No hay tantos caballos como antiguamente, pero, como no tengo competencia profesional, gracias a Dios trabajo no falta.

—Su cara, amigo Mora, no me es desconocida... Creo haberle visto otras veces...

—Es muy posible... En mi juventud, allá por los años 34 y 35, jugaba al fútbol, en cuyo deporte alcancé alguna popularidad... Fui delantero titular del «Mallorca», cuando todavía oía a «alfonsinos»... Compañeros míos fueron Planas, Albella, Carrasco, Pocovi, Bartolomé Abat y Sebastián Alzamora, éste último, actualmente, magnífico secretario general de la Federación Balear de Fútbol.

—Creo que en aquellos tiempos Alzamora era un defensa bastante durillo...

—No jugaba blando, desde luego, pero siempre lo hacía sin salirse de las normas reglamentarias y nobles... Cuando Sebastián se alineaba todos estábamos más tranquilos, pues venía a ser el comodín del equipo. Su puesto primordial era de defensa, pero lo mismo jugaba de manera notable en la delantera, que en la media, que bajo los palos... De portero le ví hacer grandes partidos.

—¿Cuáles son los mejores recuerdos que guarda usted de aquellos tiempos?

—Los mejores recuerdos de mi vida, naturalmente, pertenecen a aquella época juvenil... Las victorias, el compañerismo, el cariño de los directivos...

—¿Ganó usted dinero con el fútbol?

El amigo José Mora no pudo evitar una muy marcada y significativa sonrisa, a la vez que nos decía:

—Afortunadamente ganábamos poco. Digo afortunadamente porque si hubiéramos cobrado lo que ahora se paga a los jugadores, haría tiempo que no existiría maestro herrador en Palma... ¡Cobrábamos cien pesetas por partido ganado!... Eso quiere decir que para cobrar el sueldo, antes era necesario sudarlo... Lo importante, para nosotros, no era cobrar, sino jugar, y a ser posible ganar... El mejor premio para el equipo se centraba en la auténtica gratitud de los aficionados, y en especial de los directivos, aquellos inolvidables don Luis Sitjar, don Gabriel Font, y otros que ya están en la paz del Señor, y la gratitud de otros muchos que todavía existen, y que sea para muchos años.

—Para terminar, permítame una última pregunta al maestro herrador... ¿Es verdad que encontrar una herradura de siete clavos da suerte?

—Para mí la suerte consiste en que se pierdan, más que se encuentren.

—¡Bien, maestro! Una vez más dió en el clavo. CALDENTEX

# HOY

## Sala Augusta

### INICIA SU TEMPORADA 1968-1969

#### CON UNA ESCALOFRIANTE PELICULA DE ACCION



KIRK DOUGLAS SYLVA KOSCINA ELI WALLACH

### SINDICATO DE ASESINOS (A LOVELY WAY TO DIE)

música de KENYON HOPKINS • guión de A. J. RUSSELL • dirigida por DAVID LOWELL RICH • producida por RICHARD LEWIS UNIVERSAL PICTURES

\*\*\*\*\*  
**NOTA IMPORTANTE**  
 \*\*\*\*\*  
**A PARTIR DE HOY, ESTAN A LA VENTA LAS LOCALIDADES NUMERADAS PARA LAS SESIONES DEL SABADO Y DOMINGO**

# Ayer Ciudad EN LA

## LA CAPACITACION DEL CAMPO

Los esfuerzos que se realizan por diversos organismos con el fin de que los agricultores obtengan una capacidad, una cultura y una técnica, para que el campo rinda mayores beneficios, al tiempo que elevar el nivel de vida del campesino, no siempre se han visto coronados por el éxito.

Es evidente que son mayoría los chicos que una vez terminados los estudios en un centro de enseñanza media laboral, de modalidad agraria no aplican sus conocimientos al cultivo de la tierra.

En general una vez adquirida una cultura suficiente las metas son más fáciles de alcanzar en la ciudad que en el campo. No es que los estudios que se siguen en estos centros sean inadecuados, lo que resulta inadecuado es que el campo no haya sido valorizado como debería estarlo.

Si el campesino obtuviese ingresos adecuados y pudiese llevar una vida, sino igual parecida a la que puede llevar un trabajador industrial, ya sea obrero, técnico o administrativo, la emigración del campo a la ciudad disminuiría.

Por eso me parecen muy adecuados los cursos que organizan diversos organismos, como

Agencia de Extensión Agraria — cuya labor en Mallorca es realmente meritoria — el Ministerio de Trabajo, a través del P.P.O., la Cámara Sindical Agraria etc. Estos cursillos van dirigidos a dar unas enseñanzas prácticas y muy precisas a los agricultores en un plazo relativamente breve pero suficiente para obtener el fin que se persigue, con ello se logra que estas enseñanzas o los beneficios que de ellas se derivan se queden en el campo, ya que los que asisten a los cursillos, son precisamente campesinos que ya están afincados en este sector de la producción y que dada la poca duración de los cursillos no les crea excesivas dificultades el asistir a los mismos.

Ya que hablamos de estudios hoy he leído una nota de otorgamiento de becas a hijos de exboxeadores, por parte del organismo deportivo que dirige este deporte. Todo lo que se refiera a concesión de becas es loable, pero convendría ir pensando en reducir o no aumentarlas el número de las mismas con el fin de dotarlas adecuadamente. En la actualidad se conceden algunas de una cuantía tan irrisoria que no sirven ni para los gastos de material escolar.

J. R. C.

### Robert Morley, el célebre actor inglés (centenares de películas), de vacaciones en Camp de Mar

SU FAMA INTERNACIONAL LA DEBE AL CINE, PERO PREFIERE EL TEATRO

«PORQUE NOS DICE EL TEATRO DA LA OPORTUNIDAD DE DAR CADA VEZ UN NUEVO ASPECTO AL PERSONAJE QUE SE INTERPRETA»

lleva este nombre, acompañado de su esposa. —Es la segunda vez que vengo a Mallorca, ya que hace dos años pasé aquí dos semanas acompañado de una hermana. Pienso siempre que me sea posible pasar en esta isla maravillosa mis vacaciones. Por cierto que me sorprende la cantidad de conocidos y amigos que viven aquí prácticamente todo el año. Mallorca es el lugar de vacaciones de los actores británicos de cine, teatro, televisión... y para muchos el lugar de residencia.

—¿Quizá lo será también para usted... algún día? —No creo, al menos por ahora. Primero por cuestiones de trabajo, y segundo, porque mi temperamento no está hecho para vivir en una paradisíaca isla mediterránea. ¿Comprende? Dentro y fuera de escena necesito «respirar el ambiente» de mi profesión. Por supuesto, eso sí, por lo menos una vez al año disfruto del increíble tomataid del sol en Mallorca.

—Tenemos entendido que usted ha representado con inenarrable éxito, desde los años veinte, en los mejores teatros del mundo. ¿Continúa en la página 17)

EN NUESTRO ARCHIVO HEMOS ENCONTRADO ESTE CLISE DE ROBERT MORLEY, CONFIRMANDO EN QUE EL LECTOR RECONOCERA EN SEGUNDA EL INCONFUNDIBLE ROSTRO DEL CEBRIL ACTOR INGLÉS.

Robert Morley es el prototipo de actor, el que durante toda su vida ha sido exclusivamente actor... porque «nacido actor», Robert Morley representa casi medio siglo de la escena y la pantalla inglesa. El gran público español lo conoce por sus formidables intervenciones en centenares de películas.

Es esta simpática figura oronda, y sobre todo, este rostro personalísimo, inconfundible: una calva, una mirada aguilena y penetrante, unas cejas pobladas con el pelo negro, un aire mefistofélico y en fin, este rostro rubicundo que sirve de base a la infinidad de gestos con que este magistral actor matiza cada instante, cada situación, cada momento.

Sería inútil y prolijo recordar títulos de las películas en que lo hemos visto y admirado. Haciendo la lord de mayordomo, de obispo, de jefe de Scotland Yard o del «intelligence service», de espía, de médico, de personaje histórico, de romano decadente...

Pues bien; el celebrísimo Robert Morley disfruta de unas vacaciones en Camp de Mar, en el gran hotel que



ROBERT MORLEY, DE VACACIONES EN MALLORCA, SE DISPONE A TOMAR UN BANO EN LA PLAYA DE CAMP DE MAR. UN BANO DE OCTUBRE, QUE EL ACTOR CALIFICA DE «PEQUEÑO MALAGRO» Y «INDISCUTIBLE PRIVILEGIO DE MALLORCA».

## DURANTE UN MES -DE OCTUBRE A NOVIEMBRE- SE ESTABLECERA UN «PUENTE AEREO» TURISTICO ENTRE NUEVA YORK Y PALMA

EL PRIMERO DE ESTOS GRANDES «JETS» (180 PERSONAS) LLEGARA EL PROXIMO DIA 20

Diez vuelos «charter» consecutivos, desde Nueva York a Palma, se anuncian para comenzar el próximo día diecinueve. Se trata de grandes aviones a reacción capaces para ciento ochenta personas cada uno, los cuales transportarán en el espacio de un mes este importante contingente de turistas de Estados Unidos.

Los diez vuelos anunciados están programados a razón de uno cada tres días, de forma que se mantendrán hasta más allá de la mitad de noviembre. En un época en que el turismo decrece sin remedio, ya que noviembre es el mes menos turístico del año, es importante el anuncio de esta pequeña avalancha de vuelos especiales desde Nueva York. Y todavía cobra mayor importancia

cuando se sabe que se trata de un ensayo que puede significar el mantenimiento de algo similar por espacio de mucho tiempo.

La compañía turística norteamericana organizadora de estas excursiones, una de las más poderosas en Estados Unidos, tiene en cartera pedidos para organizar convenciones y pequeños congresos en Europa, en cantidad abrumadora, durante los próximos tres años. Y puede decirse que sea Mallorca la sede de todas estas reuniones.

Para empezar a modo de ensayo, ha promovido hacia nuestra isla las asambleas de vendedores destacados de las firmas «Pepsi-Cola» y «Lifton», cuyos grupos componen los próximos visitantes a recibir y que se elevan a mil ochocientos, en números redondos, en el espacio de treinta días.

De medio octubre a medio noviembre, por tanto, se establecerá una especie de puente aéreo turístico entre Nueva York y Palma, cuyas consecuencias se traducirán en la masiva visita de estos especialistas en venta —cada cual de sus productos— desfilados por su eficacia en Estados Unidos. Las firmas para las cuales trabajan premian su rendimiento con estos viajes a Mallorca.

Estos visitantes se alojarán en el Hotel «Mellá» Mallorca y tienen previstos ricos programas de esparcimiento durante su estancia en la isla. Comienza así, posiblemente, la afluencia de visitantes norteamericanos sobre Mallorca.

## POLIOMIELITICO DESDE LOS 13 MESES DE EDAD

# Manuel Toret recorrió en su carrito de ruedas el trecho Barcelona-Madrid

Ello le valió ser becado ininterrumpidamente por la Organización Sindical. AHORA, EN PALMA, HA DADO LOS PRIMEROS PASOS DE SU VIAJE

Desde el pasado octubre —se cumple ahora, pues, un año justo— viene residiendo en Palma un hombre malagueño que ostenta, realmente, un «reco» de voluntad y fuerza.

Es un hombre enfermo. Se llama Manuel Toret Martín, hospitalizado desde la fecha indicada en la Clínica Sindical «Virgen de Lluçà». Allí le hemos visto:

—¿Qué es lo que le pasa a usted?

—Poliomielitis. Parálisis o desde que tenía trece meses. Y ahora, al borde de los treinta años, estoy dando los primeros pasos...

—¿Y es mucho que un hombre empiece a tener arrosos para andar por sí mismo a los treinta años. Pero no es ésta toda la gesta de Manuel Toret.

—¿Cuántos lo de su record?

—Fue hace ocho años. Yo soy nacido en Málaga pero por conveniencias familiares vivía en Barcelona. Al finalizar los estudios de bachillerato pensé que la gran oportunidad de poder continuar alguna carrera asequible en mi enfermedad era trasladarme a Madrid y como no disponía de medios me dirigí hacia la capital con mi carrito.

—¿Con un carrito de ruedas?

—Eso. Un carrito normal de inválido, de los que funcionan a base de un piñón movido con las manos.

—¿Cuántos kilómetros recorrió?

—En total, seiscientos cincuenta en cuatro días. El día que más de un tirón, recorrí doscientos...

—¿Y tuvo compensación este esfuerzo?

—A mi llegada a Madrid tuve la suerte de encontrar a Tico Medina, el periodista que por entonces estaba haciendo unos reportajes muy leídos. Me puso a mi en su página, expliqué lo que pretendía hacer en la capital de España y al poco tiempo fui llamado para ingresar en el Instituto de Estudios Sindicales —becado por la Organización Sindical.

—¿Estuvo mucho tiempo allí?

—Hasta completar del todo los estudios. Soy Diplomado por el Instituto de Estudios Sindicales y Profesor de Artesanía. Todo ello gracias a las becas que me fueron concediendo en Madrid.

—¿Y ahora, qué hace en Palma?

—Siempre con la ayuda de la Organización Sindical viajé a Palma hace un año, para ponerme al cuidado del Doctor Llopis. En estos doce meses me ha intervenido ocho veces y ya ve que estoy empezando a andar...

—Efectivamente, Manuel Toret se mueve con la ayuda de sus muletas, sin necesidad del carrito que ha venido usando durante más de veinticinco años.

—¿Le queda mucho tiempo de estar aquí?

—Todavía estoy escavolado. Y no tengo noticias de lo que me espera. El Dr. Llopis ha

sido destinado a Madrid y en uno de sus viajes a Mallorca ha de decidir lo que debo hacer...

Esa será otra historia, así queda la «reco» de Manuel Toret.



MANUEL TORET MARTIN YA NO NECESITA EL CARROTO DE RUEDAS PARA ANDAR POR LA VIDA. Y ESPERA TODAVIA UN FUTURO MEJOR. —(Foto Juan)

### POR CUARTA VEZ...

## LOS MEJORES JUGADORES MUNDIALES DE BRIDGE ESTARAN PRESENTES EN EL PROXIMO TORNEO INTERNACIONAL DE PALMA

150 participantes en representación de 9 países

De nuevo está en Palma el que, con toda justicia, puede ser llamado «padre del bridge español». Nos referimos a don Carlos de Meneses, el hombre que todos los años, por estas fechas más o menos, aparece para organizar el «Torneo Internacional de Bridge de Palma de Mallorca», con sede habitual en el Hotel Mellá.

El señor Meneses, como todos los años, nos ha dado noticias de lo que será esta competición que se celebra hoy por cuarta vez.

—La buena noticia —empezó diciéndonos— es que como en los años anteriores contamos con la presencia del equipo azul italiano, el famoso conjunto que viene ostentando el título mundial de bridge desde hace once años. Por si les faltara algún título ahora acaban de ganar la Olimpiada de Bridge celebrada en Deauville, Francia, con lo que se demuestra que siguen en plena forma. La presencia de este equipo en un torneo le otorga a éste categoría máxi-

ma. Se puede decir que cualquier parte del mundo donde se organiza una competición oficial es reconocido por su presencia. Pero ellos, no pueden aceptar todas las invitaciones. Porque cuando acceden acudir a un torneo, le dan tanto prestigio al mismo. Y nosotros los hemos tenido cuatro veces con ésta.

—¿No son profesionales los super-campeones?

—Ni son profesionales. (Continúa en la página 17)

## «Pequeños Reportajes»

Escriben: ANTONIO PIZA y PABLO LLULL

# Cultura General

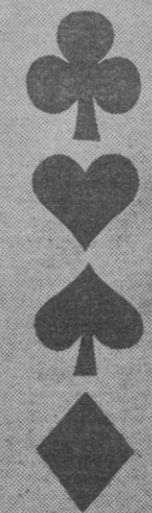
PROFESORADO COMPETENTE A SU DISPOSICION HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

A. Marin HUERTAS, 36 - Pral. (JUNTO VIOMA) Tel. 210892

COMERCIO SECRETARIADO ESTENOTIPIA

IDIOMAS BANCA

## IV TORNEO INTERNACIONAL DE BRIDGE 'MELIA MALLORCA' (BAHIA PALACE)



CARTEL ANUNCIADOR DEL TORNEO INTERNACIONAL DE BRIDGE DE PALMA, A PUNTO DE EMPEZAR.

# Se restaura un poblado mallorquín de... ¡3000 años!

En el «Estret d'Almallutx» con la colaboración de la Armada Española

## TELEVISION ESPAÑOLA FILMO LAS PARTES ESENCIALES DEL TRABAJO RECEN REALIZADO

Destaca la reconstrucción de dos monumentales columnas, posiblemente las mayores de la Isla

Uno de los valles de alta montaña mallorquines más bellos, es el de Almallutx, encajonado al pie del Puig Major, desde el Gorg Blau al Pla de Cúber. En él, muchos siglos antes de Cristo, el hombre primitivo de Mallorca estableció su «habitat» y excavó su tumba, rodeada de cielo, de agua y de rocas.

Uno de estos «habitats» es el del poblado prehistórico del Estret d'Almallutx, levantado en la ladera norte del Puig des Castellot, donde a principios de verano la Delegación en Sóller de la Dirección General de Bellas Artes inició una fructífera campaña de excavaciones arqueológicas que han despertado el mayor interés no solo en el ámbito puramente insular sino en el nacional, tanto en las esferas científicas como entre el mismo hombre de la calle. En el último día de excavaciones —ayer—, un equipo de Televisión Española estuvo filmando diversas secuencias para ser dadas a conocer en la pequeña pantalla.

### UN PROBLEMA DE DIFÍCIL SOLUCION

El equipo excavador dirigido por el propio delegado del Servicio Nacional de Excavaciones Arqueológicas en Sóller, don Bartolomé Enseñat, están en una avanzada fase de los trabajos se enfrentó con un problema técnico de solución difícil y complicada. Las columnas políticas centrales de dos habitaciones estaban derribadas, y por su volumen y peso no era posible manejarlas sin la ayuda de unas

cabrias especiales. La excavación no podía proseguir si no se retiraban aquellas enormes piedras. Para que usted se forme una idea de como son estas piedras basta decir que el peso de la columna de la habitación meridional, ha sido estimado por don Pedro Suau Canals en una dos toneladas y media. El señor Suau, además de experto en el ramo de la construcción, habituado a estas estimaciones de peso.

El problema que quedaba planteado parecía que no tenía solución sin el despliegue de unos medios que exajeran del alcance normal de una excavación arqueológica. Pero había un camino, la Estación Naval de Sóller, disponía de unas cabrias adecuadas para realizar el trabajo. Y no solo cabrias, sino personal competente en su manejo.

### LA MARINA DE GUERRA ESPAÑOLA

En nuestra Patria y desde tiempo inmemorial, la Marina de Guerra Española ha estado relacionada con las más relevantes empresas arqueológicas. Don Bartolomé Enseñat, es, precisamente, un testigo de excepción, de lo que se dice, y sin vacilar un instante, recabó la ayuda de la Marina, y ésta, como siempre, estaba dispuesta a colaborar en una empresa cultural digna que necesitara su ayuda. La Estación Naval de Sóller disponía de cabrias adecuadas y de personal capacitado para manejarlas. La negociación transcurrió,



ESTAS SON LAS DOS COLUMNAS DEL POBLADO PROTOHISTORICO DEL «ESTRET D'ALLMALLUTX». RECONSTRUIDAS CON LA COLABORACION DE LA ARMADA ESPAÑOLA POR LA DELEGACION EN SOLLER DE LA DIRECCION GENERAL DE BELLAS ARTES.

como es de suponer, en un ambiente de cordialidad y de espíritu de colaboración. El problema había quedado superado. Una vez más, la arqueología española continúa con la ayuda de la Armada.

### DE LAS COLUMNAS DEL POBLADO

Por lo que se ha comprobado después, parece que las columnas políticas del poblado protohistórico fueran derribadas posiblemente después de la dominación árabe de Mallorca, pues debajo de las grandes piedras derribadas que las formaban, ha aparecido notable cantidad de cerámica musulmana.

Los pesados bloques de piedra de las columnas se encontraban derribados, en ambos casos, en dirección al portal de entrada de la habitación, en la cual ocupaban una posición central. Por su disposición evidenciaban que su caída no fue casual sino deliberada. Una gran incógnita queda aquí planteada para los arqueólogos: «¿Por qué?».

Lo cierto es que al pie de la columna septentrional han aparecido los restos de dos seres humanos, un hombre y una mujer jóvenes y su presencia en el centro de unas habitaciones que morfológicamente no son tumbas, plantea una nueva incógnita a los arqueólogos, máxime si consideramos que estos esqueletos han aparecido en el nivel inferior de la habitación, es decir, no son enterramientos efectuados

### EL FUTURO DEL POBLADO

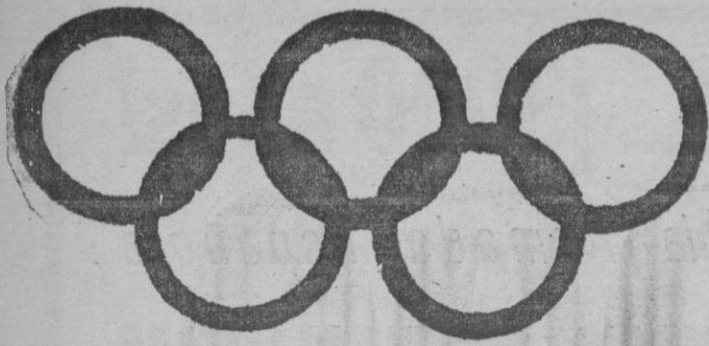
Ahora, una vez reconstruidas las columnas, la excavación del poblado puede proseguir. Don Bartolomé Enseñat está dispuesto a continuar como sea su excavación, antes de que las aguas del embalse del Gorg Blau inunden parte del mismo. Para cuando esto suceda, el señor Enseñat piensa que al menos, en sus partes esenciales, el poblado habrá sido excavado y que la visita al mismo podrá realizarse en embarcaciones a través del lago que se forma. Con la creación de este embalse, fuente de riqueza y de vida, habrán desaparecido algunas de las fuentes del valle, estas mismas fuentes donde el hombre primitivo apagó su sed y le permitió establecer sus viviendas, iniciando un ciclo de vida, que, verosimilmente, no se ha interrumpido.

Bajo sus voces de mando, las piedras fueron izadas poco a poco, y con precisión matemática fueron acopladas una encima de otra en la posición original que tuvieron hace muchos siglos, antes de ser derribadas.



BAJO EL MANDO DEL SEGUNDO COMANDANTE DE LA ESTACION NAVAL DE SOLLER DON LUIS ANTONIO CORRAL Y LA DIRECCION DEL CONTRAMAESTRE MAYOR DE LA ARMADA, D. FERNANDO BONACHERA VAZQUEZ, SE HA COMENZADO LA RECONSTRUCCION DE LAS COLUMNAS. EL SUBTENDIENTE CONTRAMAESTRE, D. NICOLAS ERIAS REY, UN EQUIPO DE MARINEROS SE DISPONE A IZAR UNA DE LAS ENORMES PIEDRAS —DOS TONELADAS Y MEDIA DE PESO—, DE UNA DE LAS COLUMNAS PROTOHISTORICAS.

DESDE MEXICO



# «AL VERTE CON EL UNIFORME ESPAÑOL, SE TE ABREN TODAS LAS PUERTAS»

## Entrenos diarios del «dragón» de Riveras, Jáudenes y Baiget

## Duelo Rusia - Estados Unidos Cara y cruz en los entrenamientos

México. (Crónica de José María Lorente, del equipo de enviados especiales de Pyresa). — Desde hoy por la mañana la bandera de Estados Unidos luce en su mastil, junto a las enseñas de todos los demás países que van a participar en los Juegos Olímpicos. Con esta bandera pasan ya de cien las que se mecen airoso y gallardamente en los accesos de la Villa Olímpica. Se ha batido el record de Tokio. Los norteamericanos que no se han sentido madrugadores a la hora de arribar a México, son, en cambio, los que figuran como favoritos a la hora del reparto de medallas. «En atletismo y natación irán al copo», me ha dicho José Luis Torres, entrenador del equipo español y hombre que ya lleva unas cuantas olimpiadas en su haber. Naturalmente, el juicio del técnico hispano es el mismo que tienen todos los técnicos que andan por aquí, incluido el famoso y legendario Zatoeck, que hace turismo en unión de su mujer. Los atletas y nadadores de Estados Unidos son las «vedettes» de estos Juegos y en ellos se centrará la atención de todos a partir del próximo sábado. La única duda en el momento actual es si además de ganar medallas batirán los records que hoy figuran en el palmarés mundial y en el Olímpico.

«Una lucha titánica entre gringos y rusos». Ellos son los monstruos sagrados del deporte, los que tienen más medios, más deportistas y mayor dedicación. Los que se pueden permitir el lujo de no incluir en la selección olímpica a un atleta que hace escasamente un mes había batido un record mundial en cuanto empiece la danza se confirmará el pronóstico y se confirmará también, que todos los demás países únicamente tienen posibilidades aisladas, lo cual no pide que en las vísperas todos sueñen con triunfo y laureles.

de fútbol, que se entrenaba en Xochimilco, contra el colegio franco-español y que no he podido localizar. En Xochimilco no se ha jugado el partido. En la cancha del citado colegio, tampoco. ¡Qué se le va a hacer!

Tenemos noticias de Acapulco. De los tripulantes del «dragón» del Club Náutico de Palma, que representarán a España en las regatas olímpicas.

Don Angel Riveras de la Portilla, don Eugenio Jáudenes y don Manolo Baiget, se entrenan diariamente, para conocer lo mejor posible las condiciones del campo de regatas.

Manolo Baiget ha enviado una simpática carta, en la que dice: «La Villa Olímpica es lo más extraordinario que se pueda imaginar; con un ambiente olímpico fabuloso. Cada día, a las 7 de la mañana, las pistas de entrenamiento de atletismo están abarrotadas de deportistas que se entrenan minuciosamente.

«El recibimiento que nos han hecho fue extraordinario, pues estaba todo el mundo a la expectativa de la llegada de los españoles. Al pie del avión nos esperaba una comitiva organizadora y una nube de fotógrafos que sacaron cientos de fotos y nos asediaron de preguntas. Había centenares de personas, mexicanas y españolas, que comenzaron a aplaudirnos desde que bajamos del avión hasta que subimos a los autocares. Una banda de «mariachis»

tocaba alegres compases. En Méjico, al verte con el uniforme deportivo español, se te abren todas las puertas.

«Los regatistas nos encontramos en Acapulco, donde el calor es irresistible. Aparte esto, es maravilloso. El hotel, estupendo. La organización olímpica y el Club Náutico es asombroso. Yo siempre había dicho que el Club Náutico de Palma era el que tenía mejores servicios del mundo; ahora debo reconocer que no es verdad; debe ser el segundo...»

«La oficina de Relaciones Públicas nos ha comunicado que más de 60 familias, sociedades, etc. de aquí, quieren invitarnos a guateques. Pero que les comuniquemos a ellos cuales vamos a aceptar. Ramón Bolcells ha confeccionado una lista... que sale a guateque por día.»

## Victoriero, ganador del TROFEO CAFES CONGO

UNA PLACA DE PLATA PARA SANS

Concurso deportivo organizado por «BALEARES»



Recordarán nuestros lectores que el último partido válido para otorgar puntuaciones a Victoriero y Sans, para la conquista del magnífico trofeo de plata donado por «Cafés Congo», del concurso deportivo organizado por «BALEARES», era el del pasado domingo, en Sevilla. Antes, Victoriero aventajaba a Sans en un punto. En el último partido, la puntuación otorgada por nuestro redactor Ripoll fue de dos puntos a Victoriero y cero a Sans.

El próximo sábado, con motivo de la visita del líder en el «Luis Sitjar», será entregado el trofeo de plata a Victoriero. Pero «Cafés Congo» y «BALEARES», considerando que Bernardo, el buen defensa mallorquín, merece una distinción, han decidido entregarle una bandeja de plata, en la que también quede perpetuado que, en la temporada 1967-68, fue el mejor jugador, con Victoriero.

Esta es la noticia escueta, que ampliaremos mañana.

### ESTEBAN BAJA DEFINITIVA

Entre los que suenan están los españoles, en cuyas filas se produjo una baja importante: la de Esteban. El atleta aragonés del que se temía no pudiera participar, está fuera de combate, como consecuencia de una lesión que exige intervención quirúrgica. El pronóstico desfavorable se ha confirmado. Alberto Esteban habrá de conformarse con ser simple y triste espectador. Todos los demás atletas hispanos se encuentran en plena forma y algunos, como Sola y Garriga, eufóricos y esperanzados. Nuestro plusmarquista de pértiga, que ayer inició sus primeros saltos de entrenamiento, espera estar entre los seis primeros. Garriga, por su parte, me ha manifestado que «somos muchos los que contamos para la medalla de bronce». El mismo ambiente de optimismo sereno y consciente se respira en el grupo ciclista, donde las carreras efectuadas hasta la fecha han probado que el equipo marcha bien. Hoy no han tenido entrenamiento, pero sí lo habrá mañana y al término del mismo Saura facilitará la composición de los equipos para las pruebas.

### CARA Y CRUZ DE LOS ENTRENAMIENTOS

Los púgiles han hecho guantes con los norteamericanos y a lo largo de esta semana cumplirán nuevos combates de entrenamiento, buscando la puesta en forma, de cara a una competición que se presenta muy difícil, porque son muchos y buenos los aspirantes al podio. Los baloncestistas se entrenan en solitario y no disputarán partido alguno, porque son encuentros los que le sobran a la selección y lo que ahora necesitan es adaptarse a las condiciones de la cancha. Mañana día diez se celebrará el sorteo para formar los grupos de la competición de baloncesto. Si la fortuna acompaña se puede hacer un buen papel. Los que sí se han entrenado en serio han sido los waterpolistas, que han ganado a Egipto por 5-2. Buena actuación que avala la marcha ascendente de nuestros jugadores, a los que puede otorgar amplio margen de confianza. Mientras tanto en Guadalajara. Orantes y Gisbert han tomado ya contacto con la pista, a la espera de que se les incorpore Santana, que llegará hoy. Las esperanzas y ambiciones de los tenistas son máximas. En cambio, los que andan un tanto desanimados son los del hockey, que perdieron por 4-0 con Pakistán, tanteo que ha caído como un jarro de agua fría en la selección. Ahora mismo, con sinceridad, el periodista firmaría ese cuarto lugar que tan difícil se pone. Y lo que en verdad se pone difícil es localizar a la selección

### Run-Run

Gabriel Mascaró está bastante enfadado. Motivo de su «rabieta»: haberse secado unas deliciosas sandías ¿...?

Jaime Fullana, y sus compañeros F. Juliá y A. Cerdá, de los «supervivientes» del ciclismo aficionado mallorquín, están algo quejosos. Nos prometieron informarnos cuando acabe el «Cinturón».

Un palco, en el Estadio Balear, está llamando la «atención» de los aficionados blanquiazules. Lo ocupan nada menos que Luciano Espases, Juan Roca, Bernardo Cabot, y la familia Morro. ¡La que se armó el pasado domingo!

Por cierto que el secretario técnico del Balears, Juan Morro, ofreció una cena de compañerismo a la que acudieron buenos amigos del anfitrión. Con ellos, cenando muy a gusto, Andrés Quetglas.

En el Tiro Pichón Mallorca, se han «cansado» de las vacaciones deportivas. Han empezado sus actividades programando una excelente tirada al pichón. Veremos actuar a la sociedad «Johnny and Jordie».

Hoy tendremos noticias definitivas del equipo del Mallorca que se enfrentará al líder. ¿Habrá cambios?

Ayer sorprendimos almorzando en «Ca'n Agustí» (en el lugar conocido por S'Espinegá), a dos directivos del Mallorca, con ellos, dos magníficos aficionados y un «forastero». Se dijeron cosas muy interesantes, de «tiempos pasados» y «tiempos futuros».

MOSCARDON

## BALONMANO EL «OASIS» JUVENIL AL CAMPEONATO NACIONAL, EN SU FASE DEL SECTOR DE GERONA

Ayer salió para Barcelona y Gerona respectivamente el equipo Juvenil «Oasis» donde se celebran los Campeonatos Nacionales de Balonmano Juvenil, en su fase de Sector y a los cuales asiste el equipo Campeón de Baleares, el Oasis. Dicho campeonato se desarrolla durante los días 10, 11, 12 y 13 de los corrientes y participan los equipos Campeones Provinciales de las siguientes Provincias: Barcelona, Valencia, Gerona, Tarragona, Zaragoza, Castellón, Pamplona y el Oasis de la OJE de Baleares.

El Oasis, como Campeón de Baleares y representando a nuestra Provincia, está integrado por los jugadores siguientes:

Juan Aparicio, Jaime Company, Jaime Bennasar José L. Corral, Isidoro Escanellas, Francisco Ruiz Jaime Mir, Manuel Torres, Juan M. Salgueiro y Pedro Aguiló.

Marcha como Jefe de expedición el Presidente del Club Oasis don Juan J. Bonet Riera

Deseamos al Juvenil Oasis, equipo que tan dignamente viene representando a Baleares año tras año, mucha suerte en tan difícil e interesante competición Nacional de Balonmano en sala y esperando que sabrán dejar el pabellón Balears a la altura que se merece, les deseamos también un feliz viaje.

## Hipódromo «SON PARDO» SABADO 12 A LAS 10'30 MAÑANA 4 TARDE «DIADA DE LA HISPANIDAD»



LA MAXIMA SELECCION E INSCRIPCION DE TODOS LOS TIEMPOS GRAN CARRERA SALIDA «AUTOSTART»



# GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA

EXPOSICION Y VENTA:

Eusebio Estada, 126 - PALMA - Teléfono 252170

ADMITIMOS SU COCHE USADO FACILIDADES DE PAGO

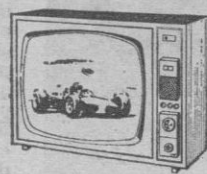
SOLICITENOS SU 124



# un 1.000.000 millón en PREMIOS



COCHES SEAT 850  
(ó 100.000.- ptas. c/u.)



TELEVISORES WESTINGHOUSE  
(ó 20.000.- ptas. c/u.)



FRIGORIFICOS WESTINGHOUSE  
(ó 10.000.- ptas. c/u.)

o su valor  
en pesetas

envíe 4 tapones de lejía **conejo**  
o 2 tapones de  
**conejo** vajillas o  
limpiacristales **conejo**



Productos **CONEJO** desean "agradecer" a las miles de amas de casa, el constante favor en usar esta marca centenaria. Por ello, ofrecen a todas las Sras. importantes **PREMIOS**. ¿Cómo?

Muy sencillo: Envíe **CUATRO** tapones de **LEJIA CONEJO** o **DOS** de **CONEJO-VAJILLAS** o **LIMPIACRISTALES-CONEJO**, incluyéndolos con el cupón y los datos solicitados de este anuncio, en un sobre cerrado y franqueado a S. A. CASAMITJANA MENSA Paseo de San Juan, 50. Barcelona (10). Son regalos que usted se merece. ¡Mucha suerte!

Envíe  
tantos cupones  
como desee:



S. A. CASAMITJANA MENSA  
PASEO SAN JUAN, 50. BARCELONA (10)

Envío, en sobre cerrado y franqueado, este cupón junto con **CUATRO** tapones de **LEJIA CONEJO**, o **DOS** de **CONEJO-VAJILLAS** o **LIMPIACRISTALES-CONEJO**, que me dan derecho a los tres Sorteos de los **PREMIOS** que figuran en este anuncio.

Sra. ....  
Calle.....  
Teléf..... Ciudad.....  
Señas de su establecimiento .....

- \* Sorteos, ante Notario, en Octubre, Noviembre y Diciembre, 1968.
- \* Los nombres de los premiados se publicarán en este periódico.
- \* Caduca a los 15 días del último Sorteo.

PARTE A ENVIAR PARA LOS SORTEOS

PARTE PARA GUARDAR (Comprobante)

Sra. ....  
Calle.....  
Teléf..... Ciudad.....

3 PRODUCTOS  
**CONEJO**

Distribuidor en Baleares:  
**COLI-COLE. Son Castelló, Gremio Tintoreros (Palma de Mallorca)**



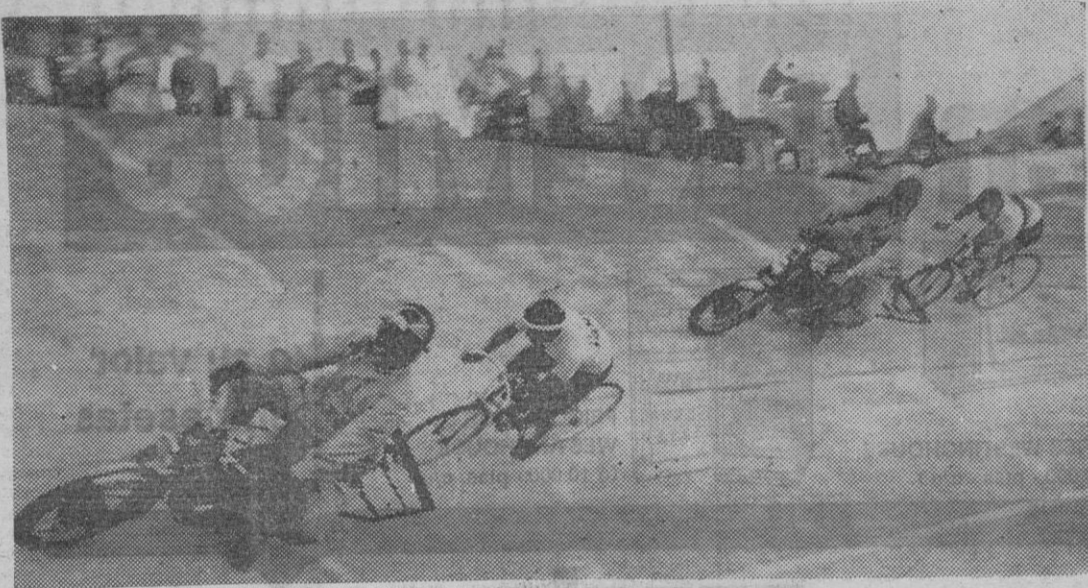
4-B

FABULOSO PROYECTO EN PALMA

# SE VA A CREAR UNA ZONA POLI-DEPORTIVA QUE PUEDE ALCANZAR 200.000 METROS CUADRADOS

**Campos de fútbol, piscinas cubiertas y descubiertas, pistas de tenis, baloncesto, patinaje, atletismo, frontón, velódromo... y otras numerosas instalaciones, incluyendo un parque infantil**

Elementos muy representativos del Veloz Sport Balear han mantenido varias reuniones con propietarios de terrenos colindantes a Tirador



Con cierta reiteración se ha hablado de la posibilidad de construir en nuestra ciudad un palacio de deportes. Uno de los personajes muy interesado en ello, don Juan Buchet, en la prensa local, explicó una idea que, según nuestras noticias, no cristalizará en realidad; al menos en la forma pensada.

Por otra parte, estábamos informados de un fabuloso proyecto que tiene muchas posibilidades de verse coronado por el mayor éxito; un éxito que consistiría en un complejo poli-deportivo único en España. Algo sensacional, casi increíble. Y, lo que resulta más difícil, en el mismo centro de la capital.

Elementos muy representativos de la veterana entidad Veloz Sport Balear, propietaria del Velódromo de Tirador —el vetusto recinto— ha mantenido una serie de contactos con propietarios de los terrenos colindantes al velódromo, a fin de crear esta zona poli-deportiva, que tendría 200.000 metros cuadrados. Luego han seguido una serie de reuniones, hasta un total de ocho. Hoy, o mañana estas reuniones entrarán en una fase definitiva.

El proyecto es ambicioso. En terrenos tan amplios se levantarían:

- Dos campos de fútbol, destinados preferentemente a competiciones regionales.
- Una piscina cubierta, con agua templada, para el invierno.
- Piscina descubierta, reglamentaria, donde sería posible celebrar competiciones.
- Varias pistas de tenis, con sus correspondientes tribunales.
- Pistas de baloncesto, de balonmano, de balonvolea.
- Pistas para patinaje artístico.
- Pistas para atletismo.
- Gimnasios.
- Parking con capacidad suficiente para que puedan dejarse millares de vehículos.
- Guardería infantil, que permita a los padres dejar a los peques, mientras aquellos practican deporte.
- Velódromo, con los sistemas más modernos.
- Instalaciones complementarias como vestuarios, duchas, locales para masajes, saunas, etc.
- Frontón, para las diferentes modalidades de pelota.

- Restaurantes.
- Bares y cafeterías.
- Locales sociales.

Resumiendo: todos los deportes, excepto la hípica, por considerar que se cuenta con una instalación modélica.

Las conversaciones mantenidas permiten abrigar sólidas esperanzas. En breve, después de concretarse la unión de vecinos, se buscará la forma jurídica para llevar a cabo esta empresa, con el patrocinio del Veloz Sport Balear y con subvenciones de organismos oficiales.

Como es lógico, habrá que superar algunas dificultades, pero todo está previsto.

De momento, lanzamos la noticia, que puede considerarse noticia.

Podemos añadir también que se proyecta que la Feria Oficial de Muestras Artesanía y Turismo se traslade al nuevo recinto, por considerar que sería mucho más apropiado —por las instalaciones y por su extensión— que el glacis de Santa Catalina.

En ediciones próximas seguiremos ocupándonos, con más detalle, del resultado de tales gestiones.

LORENZO RIPOLL

HACE AÑOS QUE EL VELODROMO DE TIRADOR QUEDO ANTICUADO. SIN INSTALACIONES COMPLEMENTARIAS, COMO VESTUARIOS, CON UNA PISTA PELIGROSA QUE HA TENIDO QUE SER REPARADA EN DIVERSAS OCASIONES. LAS TRIBUNAS —PELDAÑOS DE PIEDRA VULGARES— TAMBIEN HAN QUEDADO ANTICUADAS... ADEMÁS DE SER MUY INCOMODAS. SU PROPIEDAD, EL VELOZ SPORT BALEAR, ABRIGA UN PROYECTO FABULOSO: UNA ZONA POLI-DEPORTIVA QUE COMENZARA PRECISAMENTE EN ESTE LUGAR HASTA UN TOTAL DE 200.000 METROS CUADRADOS. — (Foto archivo)

## YA ESTA AQUI EL GENIO DE LA RISA



EASTMAN COLOR  
MARIO MORENO  
CAN-TIN-FLAS  
EN EL PADRECITO



HOY

EN

salón rialto

DE COMPLEMENTO, EN COLOR

TARZAN EN EL AMAZONAS Tol. Menores

### ORTIZ SALGADO, ARBITRO DEL MALLORCA - CELTA

Madrid, 9. (Pyresa). — Los árbitros designados para dirigir los partidos del próximo domingo, día 13 de octubre, son los siguientes:

#### I DIVISION

- Pontevedra - Las Palmas, señor Martínez Benegas (1).
- Zaragoza - At. de Madrid, señor Pintado (1).
- Real Madrid - Sabadell, señor Urrestarazu (1).
- Málaga - Valencia, señor Zariquiegui (1).
- Elche - R. Sociedad, señor Pascual Tejerina (1).
- Español - At. de Bilbao, señor Cerezuola (1).
- Coruña - Córdoba, señor Bueno (1).
- Osasuna-Barcelona, señor Gardazabal (1).

#### II DIVISION

- Betis - Alavés, señor Carreño (1).
- Ferrol - Oviedo, señor Alonso Pérez (1).
- Valladolid - Rayo, señor Orellana (1).
- Mestalla - Cádiz, señor Onandia (1).
- Indauchu - Onteniente, señor García Rodríguez (1).
- Alcoyano - Murcia, señor López Montenegro (1).
- Calvo Sotelo - Ilicitano, señor Robles Piron (1).
- Jerez Industrial - Burgos, señor López Samper (1).
- Mallorca - Celta (día 12), señor Ortiz Salgado (1).
- Gijón - Sevilla, señor García Jaime (1).

Las cifras entre paréntesis corresponden a los partidos pitados por cada colegiado en lo que va de temporada.

### MODISTERIA

REPRESENTANTE para Palma, precisa introducido en Modisteria, inútil sin referencias. Escribir al núm. 4919, Balmes, 10. BARCELONA - 7

### PRESTAMOS

Hasta 300.000 pesetas para compra de viviendas en cualquier lugar de España. Interés legal y a devolver en 10 años. APARTADO, 1.222 BARCELONA

### IV FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE AMATEUR CALA DO'R DE PALMA DE MALLORCA

Programación para hoy, jueves, día 10, a las 22'15

- «TALITHA QUMI» (Italia)
- «NEOLITICAS» (España)
- «AUTOMOVIL CLUB» (Andorra)
- «SINTESIS» (España)
- «O TESORO» (Portugal)
- «AMOR» (España)
- «TOROS EN CARDONA» (España)
- «ABSENTIA» (España)
- «LA MAISON OUBLIÉE» (Francia)
- «SOL Y SOMBRA» (España)
- «PARIS AVUI» (España)
- «SURELLS» (España)
- «ANDALUCES» (España)

(EN EL PALACIO DE CONGRESOS DEL PUEBLO ESPAÑOL)

DESPACHO DE ABONOS Y ENTRADAS, EN LA SEDE PERMANENTE DEL FESTIVAL, CALLE 31 DE DICIEMBRE, n.º 16 Y, EN EL PUEBLO ESPAÑOL



### SES CUIDORES Bar Restaurant

PREDIO DE SOLLERICH (entre Alaró y Orient) ABIERTO A DIARIO DE 11 MAÑANA A 11 NOCHE (Cerrado los martes salvo fiestas)

- CUINATS «de llegums»
- PAELLA DE CARNE
- SOPAS «Sollerich»
- CALLOS «al gusto des Cuiners»
- LECHONA y CORDERO «Rostit»
- BORRIQUILLOS

PARQUE INFANTIL

### COLCHON NYMUS

LA MEJOR CALIDAD POR EL MEJOR PRECIO -- DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

DISTRIBUIDOR

Rafael Xamena Matas

MUEBLES AL POR MAYOR

Esteban, 26 VIVERO Teléfono 23 24 36

CINTURON CICLISTA

**ENRIQUE SABATER (C. PETRO) TRIUNFO EN LA I ETAPA**

Hoy a las 15 h. se dará la salida a la II etapa

Un total de 70 corredores, con diez minutos de retraso, tomaron la salida de la primera etapa del V Cinturón Internacional a Mallorca, para cubrir un total de 115 kilómetros por el siguiente itinerario: Palma, Arenal, Lluchmayor, Felanitx, Manacor, Algaida, Lluchmayor, S'Aranjassa y Arenal.

Cuando el gran pelotón circulaba por la carretera del Arenal, se empezaron a producir intentos de fuga, sin resultados positivos. Poco antes de divisar el Coll de Son Verí, puntuable para el Gran Premio de la Montaña, se destacaron tres ciclistas: Fullana, Cerdá y Mascaró. El corredor del Kas, Mascaró, pasó en primera posición seguido de Fullana y Cerdá, el pelotón, después de esta pequeña promoción, volvió a formar un solo núcleo.

En varias ocasiones se intentó, durante todo el recorrido, el consolidar una escapada, pero solamente, en una ocasión, se llegó a tener surgiera efecto una fuga realizada a unos 20 kilómetros del final de etapa. Los protagonistas fueron seis ciclistas. Uno de ellos, Antonio Cerdá, antes de llegar a Algaida se fugó de sus compañeros de escapada, para ser alcanzado, por éstos cinco ciclistas, en Lluchmayor. El pelotón, ante el peligro que representaba la fuga de estos seis hombres, reaccionó forzando el «tren» para dar alcance a los de cabeza en las cercanías de S'Aranjassa.

En el cruce de la carretera, que conduce al aeropuerto y a la playa de Palma se fugaron dos corredores: Sagrera y Sabater. Ambos ciclistas, con fuerte pedaleo llegaron destacados a la línea de meta, venciendo Sabater. Se impuso al sprint, entre los corredores del pelotón, para conseguir la tercera posición, resultando vencedor Green, del equipo holandés.

CLASIFICACION

1. Sabater (C. Petro) 2-51-40
2. Sagrera (O Mateu) 2-51-56
3. Green (Holanda) 2-52-09
4. Sánchez (P. Damm) 2-52-19



Los dos vencedores de la primera etapa, Sabater y Sagrera, que llegaron destacados sobre el resto de corredores. (Foto «Juanet».)

RETIRADOS

Butler y Bruin  
MONTAÑA

Mascaró 3 puntos  
Fullana 2 »  
Cerdá 1 »

PREMIO DESGRACIA

Fanegas

Encabeza el premio por equipos el conjunto mallorquín de Comercial Petro, seguido por el también mallorquín C.C. Selva-O. Mateu.

Esta tarde a las 15 horas se dará la salida de la segunda etapa, en la calle Marqués de la Cenía, para cubrir un total de 83 kilómetros, por el siguiente itinerario: Palma Andraitx Estalenchs - Bañalbufar - Valldemosa Palma. La línea de meta estará situada en el lugar de salida, es decir, en

CAMBIO EN LA SELECCION NACIONAL

Madrid, 9. — El zaragocista Bustillo, convocado ayer por el seleccionador nacional de fútbol, Dr. Toba, no ha podido incorporarse porque se encuentra cumpliendo el servicio militar. En su puesto, el señor Toba ha dispuesto que se incorpore Aráez, del Rayo Vallecano.

BOXEO

BECAS DE ESTUDIO

La Federación Española de Boxeo, en su circular núm. 24, de fecha 3 del actual, establece becas de estudios para hijos de ex boxeadores que cursen estudios universitarios, bachillerato, peritaje, comercio, magisterio, etc. los cuales, están dotadas con QUINCE MIL PESETAS cada una.

Para mayor información sobre el particular pueden dirigirse a la Secretaría de esta Federación Regional de 7 a 9 de la noche, calle de Teodoro Lorente s/n. Palma, octubre de 1968. El Presidente.

CASA ROJALS



MUDANZA-CONSULTE PRECIOS Siete Esquinas. 5-Tel. 212227-Palma

AJEDREZ

CABALLO REAL

En fecha 18 de octubre dará comienzo en los locales de la Asistencia Palmesana el V Trofeo Caballo Real que todos los años viene jugando por estas fechas.

En dicho torneo podrán inscribirse todos los jugadores de la Isla que lo deseen como también se invita a todos los aficionados extranjeros que quieran participar.

La inscripción es gratuita y podrán hacerlo en los locales de la Asistencia Palmesana hasta el día 14.

Según el número de jugadores que deseen participar, la comisión organizadora decidirá si debe jugarse por el sistema suizo,

grupos o liga de todos contra todos y a una sola vuelta.

JUAN MANUEL BELLON

El campeón juvenil de España, Bellón, ha regresado de la Península después de participar en el torneo internacional de Berga, quedando clasificado en tercer lugar de la clasificación general, entre sus mejores victorias puede destacarse la que obtuvo sobre el maestro internacional Antonio Medina, el torneo fue ganado por el americano Ulvestad (7 puntos); segundo, Arturo Pomar G. M. I. (6,5); Bellón Tatal y Call (6) exaequo, hasta 44 clasificados.

EL ACTOR ROBERT MORLEY

(Viene de las págs. centrales) escenarios de Londres, de Nueva York, de París...

—Así es. Quizás pueda decir que he sido en este sentido uno de los actores de teatro más internacionales. Por cierto que en 1938, representando en Nueva York una obra sobre Oscar Wilde, de Sewell Stokes, donde yo hacía el papel del célebre autor de «La importancia de llamarse Ernesto», el mejor crítico de Nueva York tituló así su crónica del estreno: «La importancia de llamarse Robert Morley», lo cual es un detalle que no he olvidado.

—Hubo quien se llegó a creer que usted en escena era la auténtica reencarnación de Oscar Wilde.

—Eso tengo entendido. Es divertido, ¿verdad?

—¿Quiere usted que hablemos un poco del Robert Morley del cine?

—Mire usted, yo no desdeño el cine, y hasta puedo decir que me ha dado popularidad, dinero y muchas satisfacciones. Pero en realidad me gusta muchísimo más el teatro.

—¿Por qué?

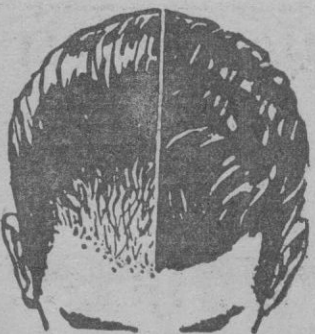
—Pues porque es algo mucho más personal, directo, de auténtica creación. Y porque se siente la presencia del público, que está al otro lado de las candilejas compartien-

do con el actor la emoción del momento. Y, principalmente... porque en el cine sólo se hace el papel una vez, mientras que en el teatro se «recrea» cada día, dando al actor la ocasión y la oportunidad de en cada interpretación hacer una nueva creación.

Robert Morley, durante los dos últimos años ha alternado su trabajo en el cine y la televisión, con la cabeza del reparto de «Half way up the tree», la última obra teatral de Peter Ustinov, el actor-escritor que como recordarán los lectores no hace mucho también ha estado en Mallorca. Ahora Robert Morley regresará a Londres para reanudar su intensa y apasionada vida de actor.

—Pero —nos dice moviendo sus peculiares cejas— por ahora sólo quiero saber que me espera un estupendo baño en la playa. ¡En el mes de octubre! realmente esto es un pequeño milagro. Y lo hace, mientras por un momento nosotros tenemos la impresión de que todo nuestro contorno se ha transformado en una pantalla de cine, cuyo protagonista, Robert Morley —un «cerebro» del servicio de contraespionaje— se encuentra en Mallorca por no sabemos qué complicada y peliaguda misión.

¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?



Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20 días laborables, y de 10 a 19, los sábados, en

AVENIDA JAIME III, 135, 5.º, 1.ª - Tel. 210758 - PALMA

Director facultativo: Dr. MATEU

DIRECTOR: SR. CERZEDA

INSTITUTOS en: ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA (C. P. S. 1.939)

Se restaura un poblado mallorquín



AL CENTRO VEMOS AL ARQUEOLOGO D. BARTOLOME ENSENAT INTERCAMBIANDO IMPRESIONES CON DON JUAN DE CARA, D. BARTOLOME FERRA Y D. PEDRO SUAU CANALS MOMENTOS ANTES DE INICIAR LA RECONSTRUCCION DE LAS COLUMNAS POLITICAS DEL POBLADO.

(Viene de las págs. centrales) terrumpido, pese a que la isla ha sido invadida en el curso de su larga historia por gentes procedentes de todos los confines del Mediterráneo: fenicios, cartagineses, iberos, galos, romanos, nórdicos, árabes, etc.

LA DELEGACION EN SO-

LLER DE LA DIRECCION

GENERAL DE BELLAS

ARTES

Esta esplendorosa realidad de hoy, la excavación de un poblado protohistórico mallor-

quín de alta montaña, y la restauración de las columnas políticas de dos de sus habitaciones más características y notables, ha sido el fruto de una amplia campaña de prospecciones y excavaciones arqueológicas que la Delegación en Sóller de la Dirección de Bellas Artes, bajo la dirección de don Bartolomé Enseñat Estrany ha emprendido.

Se trata, es innecesario destacarlo, de una aportación caudal al conocimiento de nuestro más remoto e ignoto pasado histórico, una contribución cultural básica digna de admiración y de respeto.

Torneo Internacional de Bridge

(Viene de las págs. centrales) cobran cantidad alguna para asistir a nuestro torneo. Se trata de gente que se gana la vida en otras actividades. Uno de ellos es Presidente de la Corte Suprema de Italia, otro es ingeniero, hay un alto empleado del Gobierno italiano y el cuarto es propietario de una joyería.

—¿Indica eso, como generalmente se teme, que el bridge es un juego para aristócratas o capitalistas?

—La prueba de que no es cierto está en la gran aceptación que ese juego está obteniendo en los países comunistas. Se juega en todas partes tras el «telón de acero» y Rusia ha anunciado su participación en los próximos campeonatos mundiales.

—Volviendo a lo de Palma. ¿Qué países estarán presentes en nuestro torneo?

—Escocia, Dinamarca, Estados Unidos, Suecia, España, Holanda, Francia, Italia e Inglaterra. Hay dos novedades que son Escocia y Dinamarca y una ausencia que es Portugal, con respecto al año pasado. Eso arrojará un total aproximado de unos ciento cincuenta jugadores.

—¿Cuál será la representación más numerosa?

—La de Suecia. Acude al torneo el propio Presidente de la Federación Sueca de Bridge, con ocho equipos representativos.

—¿Y españoles?

—Tendremos en Palma a los

mejores de esta especialidad sin que faite la pareja revelación que forman Muñoz y Tu-gores. Muñoz es nuestro actual Campeón.

—¿Se inscriben mallorquines en el Torneo?

—Esperamos tener seis u ocho parejas, contando mallorquines y extranjeros residentes. Aparte la participación local, lo que nos halagaría es la presencia de público mallorquín a las sesiones del torneo. Todos cuantos quieran asistir están invitados y téngase en cuenta que funcionará el «bridgerama», ese tablero que permite contemplar las partidas con tanta comodidad. Este «bridgerama» que funciona en Palma es único en España.

—Dígame, señor Meneses. ¿Es importante este torneo de Palma?

—Por la calidad de sus participantes está entre los primeros de Europa. Y en España, a excepción de Marbella, que es similar, no se organiza nada parecido...

Este «IV Torneo Internacional» tendrá lugar durante una semana a partir del próximo sábado. No hace falta insistir en el dato de que coincidirán en nuestra ciudad, de nuevo, los mejores especialistas mundiales de este juego, dispuestos a repartirse el mayor porcentaje posible de las 130.000 pesetas, que, junto con importantes trofeos, forman la relación de premios en disputa.

FUEGO!! Que pasó... Que PARSÍ lo apagó

Material contra incendios Nicolás de Pax, 6 Teléfono: 22 59 59

PLAZA DE TOROS DE PALMA DOMINGO, 13 OCTUBRE

A LAS 4,30 TARDE FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

2 Bravos Novillos: 1 de D. Manuel Sánchez Cobaleda y 1 de Herederos del Conde de Cabral, para el famoso Caballero Rejoneador D. RAFAEL PERALTA, que actuará en 1.º y 4.º lugar.

4 Bravos toros 4. - Dos de don Joaquín Buendía; uno de don Antonio Garde y uno de doña Socorro Sánchez Dalp de González.

SENSACIONAL MANO A MANO «LUGUILLANO» Paco CEBALLOS

Venta de localidades: Plaza Wevier Teléfono: 21 79 38 (lado Teatro Principal) «Bar Rosales» Viajes «Universals» calle Cava Sotelo (El Terreno) «Bar Cojuelo» (frente Plaza de Toros)

**LANCO**  
ELEGANTE F. CISO ANTICHO. EL RELOJ DEL F. BRE DE ACCION.

**LANCO**  
EL FAMOSO RELOJ SUIZO

CONCESIONARIO EXCLUSIVO: LANCO IBERIA, S.L. Avda. José Antonio, 591 - 3.º, 8.ª Tel. 231 33 65 - BARCELONA (7)

**ARTE Y DECORACION**  
INTERNATIONAL SOCIETY FOR EDUCATION THROUGH ART - INSEA - UNESCO INTERIOR DESIGN SECTION

Representante exclusivo para España e Hispanoamérica  
INSTITUCION ARTES DECORATIVAS I. A. D. E.  
LA GRANADA, 19-21-23 (Balmes - Tuset), Barcelona-6

Centro reconocido por el Ministerio de Educación y Ciencia, Decreto de 20 de enero de 1966. Titulación oficial de acuerdo con el Decreto de 18 de junio de 1964 e INTERNATIONAL AWARD.

Anuncia puede usted estudiar solamente en España con sus escuelas Delegadas de Barcelona, Santa Cruz de Tenerife, Bilbao y Madrid.

LA SECRETARIA DE LA ESCUELA DE CATALUÑA ANUNCIA, que queda abierta la matrícula para el curso 1968-69 siendo por riguroso orden de solicitudes la admisión.

**¿TIENE USTED ALGUNO DE ESTOS SINTOMAS?**

Pérdida progresiva de su cabello, caspa, grasa, picor, etc.

No lo dude y visite antes de que sea demasiado tarde el INSTITUTO MEDICO CAPILAR DE ALEMANIA (bajo control médico) dedicado al cuidado y conservación de su cabello. En 30 minutos de examen sin compromiso se le indicará lo más conveniente con respecto a su problema capilar. Horas de visita, de 11 a 20 días laborables, y de 10 a 19, los sábados, en

AVENIDA JAIME III, 135, 5.º, 1.ª - Tel. 210758 - PALMA

Director facultativo: Dr. MATEU

DIRECTOR: SR. CERZEDA

INSTITUTOS en: ALICANTE - VALENCIA - ZARAGOZA (C. P. S. 1.939)

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
DOMINGO, 13 OCTUBRE

A LAS 4,30 TARDE FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

2 Bravos Novillos: 1 de D. Manuel Sánchez Cobaleda y 1 de Herederos del Conde de Cabral, para el famoso Caballero Rejoneador D. RAFAEL PERALTA, que actuará en 1.º y 4.º lugar.

4 Bravos toros 4. - Dos de don Joaquín Buendía; uno de don Antonio Garde y uno de doña Socorro Sánchez Dalp de González.

SENSACIONAL MANO A MANO «LUGUILLANO» Paco CEBALLOS

Venta de localidades: Plaza Wevier Teléfono: 21 79 38 (lado Teatro Principal) «Bar Rosales» Viajes «Universals» calle Cava Sotelo (El Terreno) «Bar Cojuelo» (frente Plaza de Toros)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' - ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telés. 221745, 231177 y \*235940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

**VENDO** piso zona Blanca March. Tres dormitorios. Baño completo Sala comedor, cocina grande, galería y recibidor. Precio 675.000 pesetas. Buenas facilidades

**VENDO** ático Ausias March. Tres dormitorios. Sala comedor. baño y aseo. Cocina grande. Despensa. Galería y grande terraza. Precio 625.000 pesetas; 100.000 entrada y 4.000 cada mes

**VENDO** huerto 8 cuarteiras a 22 kms. Palma, terreno completamente llano, casa colono y estanque. Precio 1.800.000 pts. Facilidades

**VENDO** piso en zona Plaza Toros Tres dormitorios con armarios empotrados. Baño completo. Cocina bien amueblada y equipada. Calor negro. Exento contribución en 20 años. Pintado y empapelado 125 y 220 voltios. Galería y terraza. Precio: 525.000 pesetas. 100.000 entrada y 3.000 mensuales

**VENDO** parcelas con pinar, a 17 kms. Palma, lugar tranquilo, parcela mínima 7.000 m<sup>2</sup>. Precio 18 ptas metro.

**VENDO** chalet con 3.000 m<sup>2</sup>. a 7 kms Palma, con 3 dormitorios, sala comedor, baño y garaje. vista sobre Palma. Precio 1.300.000 pts Facilidades.

**Oliver mateu**  
Avda. Jaime III, 135, 3º. Tls. 22-20-46 - 21-08-44

**VENDO ATICO**, nuevo, 145 m<sup>2</sup>, Pablo Piferrer, 675.000, 4 dormitorios ALEIX. Plaza Rastriño, 9, 2º. 223971 (16)

**VENDO PRIMER PISO**, próximo Avenidas, nuevo, sin ascensor ni portería, 3 dormitorios, 550.000. ALEIX Plaza Rastriño, 9, 2º (18)

**PISOS terminados** finales noviembre, Camp Redó, 3 dormitorios, construcción esmerada, terrazas, gas, termo, etc., desde 420.000 pesetas; 180.000 llaves, resto 10 años. Vende Fincas JULIA. Jaime II, 44 (28)

**ULTIMA FASE DE VENTAS** ENTRADA 150.000 RESTO A 10 AÑOS. Información y venta en el propio edificio: Rubén Darío (esquina Obispo Campins). Portería (21)

**OCASION!** Se traspasa tienda sastrería - modistería, apta para cualquier negocio. Precio: 250.000 ptas. DARSER; Calvo Sotelo, 98 Telf. 231849. (19)

## SE PRECISA

APARTAMENTO BIEN SITUADO. TODO CONFORT. MINIMO DOS HABITACIONES, LIVING ROOM ESPACIOSO, Y SERVICIOS. IMPRESCINDIBLE TENGA TELEFONO; PARA OFERTAS DIRIGIRSE A PARÍS DELICE, PLAZA GOMILA

## Hipotecas

**HIPOTECAS Y PRESTAMOS** con rapidez y economía Beltrán Velázquez 6 (10)

**HIPOTECAS** sobre toda clase fincas rústicas y urbanas Tramitación rápida, buenas condiciones. CABRER. Sindicato, 158. entlo. 10 a 1. (19)

## 4 MILLONES

se necesitan en hipotecas sobre magnífica finca urbana, máxima garantía. Gestión reservada  
AGENCIA ALZINA. - Jaime II, 32. Tels.: 214147 - 214663

## Traspasos

**ZONA SON GOTLEU** traspaso tienda confecciones por no poder atender. Precio instalación; facilidades. Juan Alcover, 157. 1.º. 1.ª (18)

**SE TRASPASA** taller de planchistería. Informes: Teléfono 252821

**VENDERIA** como si fuese pagar alquiler Peluquería Señoras, centro Palma 224440 (10)

**REGALE ORO Y PLATA**, ahora con 20 % descuento Joyería TIUNA. Plaza España, 81. (13)

**HIPOTECAS**, préstamos hipotecarios. APARVILLA Inmobiliaria Calle Berengario de Tornamira, 31. Teléfono 210803 (12)

**DISPONGO** capitales, hipotecas diversas cuantías FIN CAS PUJADAS: Baratillo 10 Teléfono 21-65-32 (11)

**DISPONGO** 300.000, sobre primera. ALEIX. Plaza Rastriño, 9, 2º. 223971. (10)

**ORO Y PLATA** 20 % descuento en JOYERIA TIUNA. Plaza España, 81. (11)

**TRASPASARIA** fábrica generos de punto (prendas exteriores) en funcionamiento y acreditada Alquiler local muy barato Razón: Teléfono 211575

**TRASPASO** colmado en Ciudad Jardín. Tel. 261075. (10)

**POB NO PODER** atender traspaso bar bodega, terraza y vivienda Tel 235046. (12)

**OCASION** Traspaso local muy céntrico 95 m<sup>2</sup>, alquiler 1.000 ptas. Tel 212102 (12)

**SE TRASPASA** tienda muy céntrica unos 80 m<sup>2</sup>, adaptable cualquier tipo de negocio. Informes: Sr. Torrens. Telf. 213202. (18)

**SE TRASPASA** Bar-Restaurant en plena actividad en Calvo Sotelo Terreno. Buena clientela todo año Facilidades. Informes: 237314. (18)

**A 26 KMS. PALMA**. Casa rústica más 3.500 m<sup>2</sup>. Carretera asfaltada, árboles, cisterna y luz. Precio 250.000 ptas. DARSER. Calvo Sotelo, 98. Tel. 234945. (24)

**APARTAMENTOS** en Sometim. Sólida construcción. 1, 2 y 3 dormitorios. Salón comedor. Cocina. Baño, aseo y terraza. Piscina. Pisos. Garaje. Precio: 650.000 ptas. Facilidades. DARSER Calvo Sotelo, 98. Teléfono 231849 (30)

**APARTAMENTO** 2-3 camas. Son Armadans; alquiler por 3.500 ptas., calefacción incluida. MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (18)

**VENDO** en Cañilea, casita con terreno, muy buen precio. MIRABO. Mercado, 9. Teléfono 226515 (14)

**PISO** 3 dormitorios, zona Coliseo, mucho sol, llaves en mano, vendo 550.000 ptas. MIRABO. Mercado, 9. Teléfono 226515 (19)

**COMPRO** en Santa Ponsa, solar en primera línea mar, o cambio por solar Ofertas: MIRABO. Mercado, 9. Telf. 226515. (19)

**OFREZCANOS** sus pisos para venta y alquiler, para gran campaña publicitaria. MIRABO. Agente Inmobiliario. Mercado, 9. Tel 226515 (18)

## F. MIRABO

Administra fincas en propiedad horizontal. Mercado, 9. Tel. 226515.

**Por la módica cantidad de 4.000 pts. INTERES INCLUIDO.** VENDO MAGNIFICOS APARTAMENTOS LLAVES EN MANO EN LA MAS ACABADA URBANIZACION DE MALLORCA. Constan de 2 dormitorios, sala-comedor, cocina, baño, terraza, armarios empotrados, aparcamiento propio para cada apartamento, gran jardín. MUCHA TRANQUILIDAD. Además ofrecemos los servicios de Bar-Restaurant, Piscina, Canchas de Tenis, Supermercado, Playas, etc. «CON SOLO 65.000 PTAS. ENTRADA. Informes: Calle Padre Bartolomé Pou, 103. «INAGIN INMOBILIARIA»

**OCASION**  
Se vende bonito chalet con 3 viviendas independientes en Génova. Precio 1.600.000 ptas. Facilidades. - INMOBILIARIA BAUZA. Avda. General Primó de Rivera, 35. Tel. 214162

## TRASPASO LOCAL CENTRICO

EN AVENIDA ANTONIO MAURA. SITUACION ESPLENDIDA, PARA DESARROLLO CUALQUIER TIPO COMERCIO. - Para informes: Escribir esta Administración al núm. 55513.

## EN MALAGA

Traspasamos local en la calle de Larios (primera planta). Actualmente peluquería de señoras. Con ocho balcones a la calle. Informes: Tel. 254511 - Palma de Mallorca.

## POR AMPLIACION

Negocio Hostelería, situación playa, aceptaría socio aportación capital 750.000 ptas. Escribir a esta Administración núm. 21851.

## Solares y Terrenos

**VENDO** solares entre La Rábita y El Estafiol. Teléfono 224500. (10)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup>. en Valdemosa. Tel. 221807 (10)

**SOLAR** junto hotel Copacabana. Arenal. Buen precio. Facilidades. Tel. 217996. (11)

**OCASION:** Vendo Solares junto Pedro Garau a tres mil pesetas metro. Facilidades pago. SANS. Capuchinos s-n (Edificio Plaza). (18)

**VENDO** terreno cerca playa por 115.000 ptas, o lo cambiaría por pequeño local o similar. Tel 233425 (17)

**VENDO** terreno urbanizable en Coll d'en Rebassa, 5.728 m<sup>2</sup> Informes: Telf 261463. (12)

**VENDO** solares entre La Rábita y El Estafiol. Teléfono 224500. (10)

**VENDO** solar 600 m<sup>2</sup>. en Valdemosa. Tel. 221807 (10)

**SOLAR** junto hotel Copacabana. Arenal. Buen precio. Facilidades. Tel. 217996. (11)

**OCASION:** Vendo Solares junto Pedro Garau a tres mil pesetas metro. Facilidades pago. SANS. Capuchinos s-n (Edificio Plaza). (18)

**VENDO** terreno cerca playa por 115.000 ptas, o lo cambiaría por pequeño local o similar. Tel 233425 (17)

**VENDO** terreno urbanizable en Coll d'en Rebassa, 5.728 m<sup>2</sup> Informes: Telf 261463. (12)

**VENDO** solar detrás Hotel Capulco. Fachada tres calles. 1.084 m<sup>2</sup>. Situación inmejorable. Informes: Teléfono 214901. (12)

## VENDO

magnífico solar en el centro de Palma, propio para construir magnífica finca urbana. Gestión reservada. AGENCIA ALZINA. - Jaime II, 32. Tels.: 214147 - 214663

## Locales

**ALQUILO** local 80 m<sup>2</sup>, 3.000 ptas. Zona Montesión. Monserrat, 40. Tel. 225536 (12)

**SE ALQUILA LOCAL** Travesía General Riera. Informes: Teléfono 25-38-15 (10)

**SE ALQUILA** local para almacén, 30 m<sup>2</sup>. calle Francisco Fiol Juan, núm. 66. Razón: Telf. 227934 (16)

**ALQUILO** local 260 m<sup>2</sup>, dos puertas camioneros. Padre Vives, 85. Tel 250097 (12)

**ALQUILO LOCAL** 450 m<sup>2</sup>, 2 clerres, 2 aseos, embaldosado, 16.000. Otro comercial, 60 m<sup>2</sup>, 2 clerres, 4.000. Otro 210 m<sup>2</sup>. con teléfono, 10.000. ALEIX. Plaza Rastriño, 9, 2º. 223971 (29)

**VENDO** almacén 125 m<sup>2</sup>. 125 mil ptas entrada, resto mensualidades. Calle Isern Comas. Tel. 250295. (14)

**VENDO** local de 100 a 200 m<sup>2</sup>, 4 altura, exento contribución. Son Cotoner. Terminados. Facilidades. Capuchinas, 9, 3º, 1ª. (19)

## Alquileres

## GONFIE

Ofrece sus servicios en Alquileres. - Calle San Miguel, 56, 1º, A.

**DESEO ALQUILAR HOTEL O PENSION** zonas Arenal hasta Paguera. Telefonar al 261876, de 1 a 4 tarde (17)

**DESEO** alquilar piso, tres habitaciones, sin muebles, en proximidades Avenidas. Dirigirse a Avda. Alejandro Rosselló, núm. 43, 1º. «B». Telf. 225047 (21)

**PARTICULAR**, desea alquilar, todo el año, chalet con jardín, con o sin muebles, cercanías Palma. Dirigirse a Avda. Alejandro Rosselló, núm. 43, 1º «B». Teléfono 225047. (26)

**EN ZONA** Jaime III alquiler principal con teléfono, bien amueblado, por seis mil pesetas. Tel 231602. mañanas de 9 a 11 (21)

**ALQUILO** dos pequeños áticos. Informes: Calle Reina María Cristina, núm 17, 1º (12)

**ALQUILO** despacho céntrico. Informes: 235503. (10)

## BELT

Alquileres, con o sin muebles. Administraciones. Velázquez, 38, 2º. Teléfono 222211.

**ALQUILO** pequeño despacho inmejorable situación. Muy barato. Telf 253935. (10)

**ALQUILO** piso 2.500 al mes, 3 habitaciones, sala comedor, cocina y cuarto de aseo. Verjo en calle Mateo Fiol, 19, 3º. Son Rafipia. Sólo mañanas. (25)

**FINCAS RIERA JAUME**. Alquiler de pisos, chalets y locales. Conde Sallent, 47. Teléfono 224542 (14)

**PARTICULAR** alquiler en Port-Pi piso amueblado junto Pelaires. Tel. 232700. (10)

**SE ALQUILA** principal sin estrenar calle Capitán Castell, 28. Informes: portería. (11)

**SIN TRASPASO** alquiler tiendas muy comerciales, centro Palma. Tel. 223870. (10)

**PROPIETARIOS:** Urgen pisos con o sin muebles en centro Palma para alquilar. GONFIE. San Miguel, 56, 1º. Teléfono 225530. (19)

**FN SON ARMADANS** alquiler residencia 30 plazas, permiso ampliar, Piscina, bar, jardín. Tel. 250828. (14)

**ALQUILO** piso amueblado cerca Frontón. Tel. 225747, mañanas. (10)

**ALQUILO** apartamento amueblado, centro ciudad. Informes: Telf. 214723 (10)

**INTERESAN** para alquilar pisos con o sin muebles. CAR DEL. San Felipe Neri, 44. Entlo. Tel. 221937 (15)

**ALQUILO** local nuevo, propio cualquier negocio, a 50 metros Plaza Sta. Eulalia. Informes: Telf. 222888. (15)

**SE ALQUILA** local, de unos 300 m<sup>2</sup>, calle 324, 47, Molinar y pisos. Informes: Sr. Ripoll; calle Cardenal Pou, 7, entlo. (21)

**ALQUILAMOS** toda clase pisos distintas zonas. Fincas Pujadas. Baratillo, 10. Teléfono 216532. (12)

**NECESITO** piso alquiler con o sin muebles. Fincas Pujadas. Baratillo 10. Teléfono 216532. (13)

**ALQUILO** apartamento dos señoritas o dos caballeros. Telf. 225982, de 11 a 5. (12)

**SE ALQUILAN** pisos amueblados, situación tranquila, confort, soleado. Avenida Sindical. Tel. 233263. (13)

**DESEO** alquilar inmediatamente, chalet con jardín, 4 habitaciones, un año como mínimo. Palma o muy cerca. Telf. 251645. (18)

**OCASION:** Alquiler piso céntrico, 3 habitaciones, 2.500. Nuevo. Telf. 252470. Mañanas. (11)

**ALQUILO** 5º piso amueblado y grande. Palma. Muchísimo sol. 3.600. Anibal, 55, 1º, 1ª. (14)

**ALQUILO** bungalows en Palma, precio invierno. 3.500. Electricidad, agua, gas y ropa incluidos. Tel. 230464. (15)

**ALQUILO APARTAMENTOS** desde 2.500 pesetas Agencia Fernández. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (12)

**AGENCIA FERNANDEZ** Pisos sin muebles para alquilar. Plaza Santa Catalina Tomás, 51 (12)

**PROPIETARIOS, AGENCIA FERNANDEZ** ofrece sus servicios. Toda clase de alquileres. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. (15)

**ALMACEN**, con micro-despacho, andando tres minutos Cort, fácil aparcamiento, motocarro para carga, 2.900 ptas. mensuales. Teléfono 214203, de 9 a 10 mañanas.

**ALQUILO** pisos amueblados en Palma y Ensanches, desde 3.000 pts Agencia GRAU San Miguel, 51, 1º. (16)

**ALQUILO** apartamento dos habitaciones, salón comedor, calefacción, dos terrazas. Dos de Mayo, 28. (13)

**FINCAS JAUME**. Avda. Alejandro Rosselló, 80. Alquiler piso amueblado, 3 dormitorios, por 4.000 ptas. (14)

**ALQUILO** tercer piso amueblado, con teléfono, tres habitaciones, calle San Nicolás, 25, 3º. Informes al 2º. (16)

**OCASION!** vendo o alquiler piso con y sin muebles, nuevo, completamente equipado, facilidades. Razón: Lorenzo Carbonell, Antonio María Alcover, 85. (20)

**ALQUILO** magnífico piso principio Paseo Marítimo, amueblado, teléfono, terrazas, 3 dormitorios dobles. 251213. (13)

**ALQUILO** magnífico piso principio Paseo Marítimo, amueblado, teléfono, terrazas, 3 dormitorios dobles. 251213. (13)

**ALQUILO** magnífico piso principio Paseo Marítimo, amueblado, teléfono, terrazas, 3 dormitorios dobles. 251213. (13)

**ALQUILO** magnífico piso principio Paseo Marítimo, amueblado, teléfono, terrazas, 3 dormitorios dobles. 251213. (13)

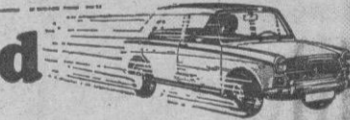
## ALQUILO

PLAZA CALAMAYOR Cuatro MESES MINIMO Bonito piso moderno amueblado. Dos dormitorios dobles, terraza, calefacción central. Cinco mil pesetas. Teléfono 234019

## OFERTA INTERESANTE

Alquiler de apartamentos en Palma Nova y Magalluf a reducidos precios temporada de invierno; información: Telf. 101 - Palma Nova.

¿Cómo podría Ud. calmar la agresividad del nuevo Morris 1300?



Aplicando suavemente sus poderosos frenos de disco.



nuevo MORRIS 1300 Fabricado en España por AUTHI

# «Pequeños Anuncios»

**DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**  
**MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras**

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
 y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
 telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

SE ALQUILA chalet y apartamento en el Terreno. Teléfono 231285 (10)

ALQUILO 5º piso con muebles, muy espacioso, 3.600 Anibal, 55, 1º, 1ª (12)

SE ALQUILA en Palma quinto piso amueblado, cuatro habitaciones, 3.600. Anibal, 55, 1º, 1ª. (14)

SE ALQUILA local 160 m2. calle Fertilizadora, 39. Son Forteza. (10)

20% DESCUENTO en Joyería TIUNA. Plaza España, 81. (10)

### BUSCO HOTEL

Isla Mallorca, 90 a 180 camas, Escribir Sr. Arnaiz. Vista Alegre, núm. 74. Palma.

### Fincas

COMPRARIA hotel en Palma de 30 a 40 habitaciones, sólo para dormir y desayuno; pagaría contado. Teléfono 231622. (18)

VENDO hotel en Palma, 6º plantas. Tel. 254958 (10)

VENDO casas rústicas y seoriales en diferentes pueblos de la isla. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (15)

CAMBIARIA finca urbana por rústica, muy céntrica, apta negocio. Informes: Sr. Liabata. San Elías, 5, 2º. (16)

ALGADA. Carretera Lluchmayor, km. 6, finca rústica, 4 1/2 cuarteradas, chalet moderno de 250 m2. Gallineros y almacenes. Luz, fuerza, agua. 3.500.000. Facilidades. (21)

### VENTA DE PISOS

a largos plazos en varias zonas de Palma  
 Entrada desde 50.000 ptas - Informes:  
 Calle General Ricardo Ortega 77-B

## Casas y Pisos

### VENDO

PISOS y ATICOS terminados, tres y cuatro dormitorios en calle Zanoguera (junto Plaza España).

PISOS en construcción, magnífica vista bahía, amplias terrazas sobre Club Tenis

LOCALES comerciales aptos para cualquier negocio desde 50 a 850 metros cuadrados

CONSTRUCCIONES PERELLO  
 Zanoguera, 14, 1º  
 Teléfono 21-25-40.

ESTRENAR piso 120 m2., 4 dormitorios, comedor, baño completo, cocina, muebles metálicos; aseó, dos terrazas. Barátísimo. Por ausentarme. Tratar: Aragón, 236, 5º. Drcha. 0 a 1 y 3 a 7.

SE VENDE piso estrenar sin ascensor, calle Beatriz de Pinós, cerca Plaza redonda, Telf. 223246 (15)

VENDO piso excelente disposición, ascensor, 3 dormitorios, precio muy conveniente. Telf. 226431 (12)

DIRECTAMENTE vendo piso 112 m2. soleado. Luis Martí, 47, 2º (10)

POR AUSENTARME vendo precio coste apartamentos amueblados en Palma Nova y Paseo Marítimo Palma. Tels. 213283 - 234492 (17)

VENTA DE PISOS, construcción propia Calle Padre Bartolomé Pou 100 (10)

POR AUSENTARME vendo piso 4º, 3 dormitorios sala y comedor azoteas, sin ascensor. Muy cerca la Lonja 585 mil ptas. Tel. 222004

VENTA PISOS. Pons y Gallarza, 17. Facilidades. (10)

VENDO 2 apartamentos en Ca'n Pastilla. Tel. 250958. (10)

VENDO piso Blanquerna, cuatro dormitorios, dos terrazas, baño - aseó. Informes: PUJADAS; Baratllo, 10, 1º. Tel. 216532. (16)

POR TRASLADO vendo piso nuevo, exento contribución, zona Son Gotleu todo exterior; tres habitaciones, comedor, servicios, balcón, terraza. Contado 290.000. O cambiaria por otro a convenir en Madrid. Razón: Luis Martí, 190. Palma. Señor Cortés. (34)

VENDO chalets en Establiments, Portol, La Cabaneta, Son Sardina y otras zonas. Agencia QUETGLAS. Teléfono 212603 (16)

VENDO pisos tres dormitorios, desde 50.000 ptas. de entrada, en diferentes zonas. Agencia QUETGLAS. Telf. 212603. (16)

PISOS TERMINADOS, zona Blanquerna, 3 dormitorios, pintados terrazo, dos baños, madera Oregon. Precio: 550.000 pesetas. Entrada: 150.000 ptas.; resto 10 años. BORRAS, Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. C. Tel. 217840

PISOS 3 dormitorios, zona calle Aragón, pintados, gas ciudad, terrazo. Precio: 475 mil pesetas. Entrada: 75.000 pesetas; resto: 4.000 mensuales, intereses incluidos. BORRAS, Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. C. Teléfono 217840

VENDO primer piso 5 dormitorios, terraza, o cambio por finca rústica, huerto. Informes: Margarita Caimari, 25, 1º. 4ª. Tel. 225975. (20)

OFREZCO casa amueblada, frutales, carretera Pto. Sóller, alquiler 2.000 mensuales. Plaza Santa Catalina Tomás, 51. SEGUNDO PISO. (17)

VENTA de pisos económicos zona Molinar, facilidades a convenir. Informes: Teléfono 226911. (12)

VENDO chalets en Establiments, Portol, La Cabaneta, Son Sardina y otras zonas. Agencia QUETGLAS. Teléfono 212603. (16)

OFREZCO piso sin muebles. Plaza Las Columnas. Teléfono 223353. (10)

PRIMER PISO zona Bar Gíell, 4 dormitorios, dos baños, dos terrazas, terrazo, pintado Fasserit. Precio: 625.000 pesetas. Entrada: 190.000 pesetas; resto: 3.750 mensuales, intereses incluidos. BORRAS, Colegiado. Marqués Fuensanta, 18, 1º. C. Telf. 217840. (34)

VENDO pisos en construcción y exentos, zona San Sebastián desde 350.000; 3 habitaciones; entrada 60.000, mensuales 2.500. Calle Dameto, 33, 2º. (junto Plaza Progreso). (24)

VENDO PISOS LUJO y Aticos, 5 dormitorios, dos baños y aseó. Cuarenta metros terrazas, dos ascensores, junto Clínica Rotger. Entrega próximo diciembre. SANS. Capuchinos (Edificio Plaza). Tel. 222589. (28)

**SU PISO EN JUAN ALCOVER, 154**  
 3 dormitorios con armarios empotrados, instalación calor negro, baño completo. - Cocina amueblada de lujo, gas ciudad; 2 escaleras. - Facilidades. - Informes en: Obra y FINCAS PALMA, Plaza Sta. Catalina Tomás, 49.

**ZONA EL TERRENO**  
 Venta de pisos de 2 y 3 habitaciones, desde 500.000 a 800.000 pesetas.  
 Entrada 20% resto en 3 años.  
 Informes: Teléfono 231622

VENDO ático en San Joaquín 38. Facilidades. Tel. 255450.

MÁS FACILIDADES!! Entra da a convenir y... diez años para pagar, pisos totalmente terminados. Llave en mano. Exteriores, dos fachadas, dos y tres dormitorios, desde cuatrocientas cincuenta mil pesetas, directamente del propietario. Información y venta en el mismo edificio: Calle Aragón, 242, piso primero izquierda. PRESENTANDO este anuncio se le obsequiará con la pintura a su gusto en el piso que adquiere. (61)

VENDO primer piso grande, gran terraza, particular, facilidades. Informes: Calle Colliure, 40, 1º. B. (14)

VENDO piso en Gral. Riera, de 3 a 4 habitaciones, desde 550.000 y decorados, resto en 10 años. Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (24)

PISOS 60.000 pesetas entrada, resto 3.000 mensuales. Vendo en ensanche. SANS. Capuchinos s.n. (Edificio Plaza). (15)

POR AUSENTARME vendo piso nuevo, final Blanquerna, 3 dormitorios dobles entrada a concretar. 13 años facilidades. Tel. 223389 tardes.

VENDO apartamentos en el Arenal, de 2 y 3 habitaciones desde 500.000, terminados; entrada de 125.000 a 150.000, resto a convenir. Telf. 235155. (28)

VENDO pisos terminados, 2 dormitorios, exento contribución. Son Otoner, facilidades 10 años. Capuchinas, 9, 3º, 1ª. (16)

VENDO primer piso grande, gran terraza, particular, facilidades. Informes: Calle Colliure, 40, 1º. B. (14)

VENDO piso en Gral. Riera, de 3 a 4 habitaciones, desde 550.000 y decorados, resto en 10 años. Dameto, 33, 2º (junto Plaza Progreso). (24)

CASA GRANDE antigua lado pueblo Binisalem con 2 plantas, jardín y fuente; precio 170.000. Informes: Calle General Goded, 25. Binisalem y en Palma Teléfono 261146, de 10 a 12 noche. (30)

PISO 2 dormitorios, cocina, comedor, en Son Gotleu. 80 mil ptas. entrada, resto 5 años. Tratar: Aragón, 236, 5º. Drcha. (10)

VENDO despacho con teléfono en Jaime III, por 500 mil. Telf. 230515. (10)

### SE VENDEN

Pisos espléndidos de 3 y 4 dormitorios. Lujosa construcción. Acabados perfectos. Despachos formidables e inmejorable situación. Directamente del constructor con facilidades. Plaza Santa Eulalia, 25, bajos. Tl. 215171.

## BOLSA DEL MOTOR

### Camiones

VENDO camión SAVA; 3.500 kilos; muy buen estado. Costa y Llobera, 46. (12)

### Automóviles

### PROCEDENTES DE CAMBIOS SE VENDEN

Modelo	Matrícula
SEAT 600	PM 51.417
SEAT 600	PM 54.537
DAUPHINE	PM 35.662
DAUPHINE	PM 42.566
DAUPHINE	PM 43.226
ONDINE	PM 63.278
ONDINE	PM 63.783
GORDINI	PM 67.940
GORDINI	PM 74.880
R. 4 - S	PM 74.238
R. 4 - S	PM 78.869

### Motocicletas

VENDO Montesa Impala sport, PM. 105.444, nueva. Informes: Tel. 232218. (10)

LAMBRETTA LAMBRETTA-LAMBRETTA. Usadas y a estrenar. Todos los modelos. Grandes facilidades pago. Servicio Oficial FRAU-LAMBRETTA General Riera, núm. 58. (21)

PARABRISAS. Lo mejor en parabrisas. Colocados en el acto. Servicio Oficial OSSA LAMBRETTA. Honderos, 87 (15)

VENDO Ducati impecable, contado, 15.000. 31 Diciembre, 104, 3º, 1ª. Tel. 250077 de 2 a 3'15. (16)

### COCHES USADOS

DESDE 20.000

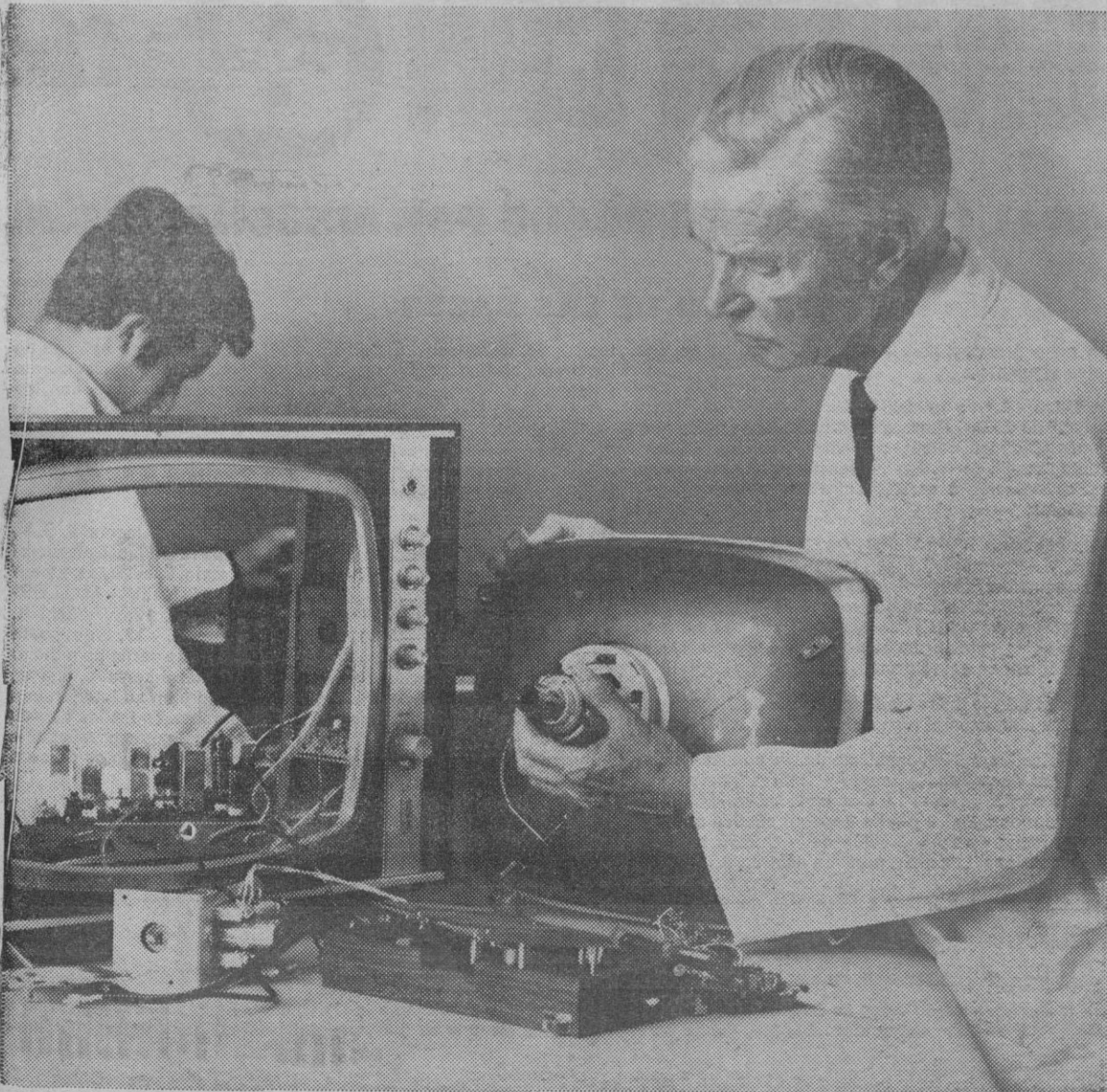
HASTA 60.000 PTAS.

### RENAULT

AVDA. GRAL. PRIMO DE RIVERA, 121.

# EL SERVICIO TECNICO VANGUARD

está a sus órdenes...



# 25 27 81

Ramón Berenguer III, 10  
 PALMA DE MALLORCA

ponga un **VANGUARD** en su vida

# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 2'50 ptas. palabra - Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2' ptas. palabra - Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y en Danús, 2 y Paseo Mallorca, 29 y por  
telfs. 21745, 31177 y \*35940-1-2 (3 líneas)

## BOLSA DEL MOTOR

### Automóviles

comercial  
mallorca, s.a.

TAPICE SU COCHE por el precio de fundas, rendirá y economizará. Es una oferta de FORMAX. Costa y Llobera, 80 (20)

VENDO: Seat 1.500; Seat 850; 2 Seat 600 normales; 1.400 A. Calle Alférez Quetglas Ferrer, 28. Tel. 252257. (Camp Redó). (19)

COMPRO al contado, coches en buen estado. Calle Alférez Quetglas Ferrer, 28. Teléfono 252257 (Camp Redó). (15)

FIAT 1.500 sport, vendo. Garaje Argentina. Fábrica, 2. (10)

SIMCA Versailles vendo. Garaje Argentina. Fábrica, 2. (10)

ONDINE 4 marchas, vendo. Garaje Argentina. Fábrica, 2. (10)

VENDO Seat 1.400 C en muy buen estado; Seat 1.400 normal y Seat 850 semi nuevo; Renault 4-L furgón y varios Citroens muy antiguos, descapotables. Garaje JAIME. Héroes de Manacor. 249.

VENDO Ondine '2 V. 4 marchas, P.M. 82.000, precio de ocasión, contado y plazos. Verlo en Padre Vives, 55.

VENDO Seat 800, 4 puertas, precio de ocasión. Verlo: Padre Vives, 55. (12)

VENDO Laupine muy bueno, P.M. 46.000; 28.000. Verlo en Talleres C. Esteban. Padre Vives, 53. (15)

GARAJE METROPOL dispone de: Mercedes 220-S, B-650 ml; Opel Rekord Olympia B-629.000; Tiburón 12-ID; Peugeot 404. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (23)

COMPRA - VENTA automóviles nuevos y usados. Grandes facilidades de pago. NUEVOS: Automóviles Volvo, Triumph y Seat. Autocares y camiones Karpetan. Siata 2850 (exento impuestos) 4 plazas y carga. Dumper Ausa. SEMINUEVOS: LANCIA FULVIA. Peugeot 404. Vauxhall Viva. Humber Station Wagon. Cadillac 7 plazas con aire acondicionado. Innocent t1 sport. Simca 1.000. Seat 1.400. COMERCIAL MALLORCA. Pascual Ribot, 62-64. (58)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viassa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. varios modelos estrear. Fiat 124, P.M. pocos kilómetros; Vauxhall 9 HP. modelo 1965 impecable. Citroen DS (Tiburón). Seats 600 - 1.400 - 1.500. Camioneta DKW motor Mercedes. Seat 1.400 A furgoneta. Renault Ondine. Cambios. Facilidades. (56)

COMPRO automóviles al contado, máximos precios. Garaje LA ISLA. Calle Patronato Obrero, 59. (12)

PARTICULAR vende 600-D. Verlo en calle Aragón, 362, de 10 a 1 y de 4 a 6. (18)

GARAU AUTOMOVILES. En venta Coches usados todas marcas. 24 meses plazo. Eusebio Estada, 128. Teléfono 252170 (14)

ALQUILO coches a 250 ptas. día, 100 más de 14 días, suplemento para 850, 1.500, Simca, Dodge-Dart. Vendo coches baratos. Teléfono 261784 y 260219. (25)

EN VENTA Fiat 1 100. Admito cambio. Costa y Llobera, 46 (10)

OCASION: Particular. Vendo Seat 600, P.M. 59.088. En perfecto estado. Razón: Benito Pons, 46. (14)

AUTO-CARBURADOR SERVICIO. Buñols, 27. Teléfono 256418. (10)

COMPRA VENTA coches, GARAJE ESPAÑOL. Aragón, 59. Tel. 211619. (10)

MOSA BARREIROS, vende, procedentes de cambio, coches de todas marcas y modelos. Baratísimos; facilidades. Mosa Barretros, carretera Inca, km. 2. Tel. 226543

VENDO 600 D, buen estado: con facilidades. Bar Bowling 300; calle Calvo Sotelo, 462 A. (15)

VENDO 600-D seminuevo, 45.000 ptas. contado. Capitán Castell, 23 (Mañanas). (11)

VENDO Seat 1.400-C, facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28 (Camp Redó). Teléfono 252257. (13)

PARTICULAR vende Ondine, buen estado. Llobera: Flamingo. Calvo Sotelo, 210. (10)

GARAJE METROPOL: Vende: Seat 1.500; Delfin; Gordini; Formichetta 900-D; varios 600; Renault 4/4. Todos garantizados. Facilidades. Gabriel Liabrés, 20. (20)

GARAU AUTOMOVILES. Vendo Simca 1.500 como nuevo máxima facilidad; mínima entrada. Eusebio Estada, 128. (14)

AUTOMOVILES PONS. Aragón, 52. Compra y venta de coches usados. Facilidades de pago. (13)

OCASION: vendo Seat 600-D a elegir, precio económico, calle Joaquín María Bover, 63. (14)

VENDO Seat 1.500 muy buen estado; 600 y Ondine P.M. a toda prueba. Cambios y facilidades de pago. Patronato Obrero, 59. (21)

GARAJE COMERCIAL LAS COLUMNAS. Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Jeep Willys-Viassa tracción única y doble con reductora, motor Perkins 17 HP. varios modelos estrear. Fiat 124, P.M. pocos kilómetros; Vauxhall 9 HP. modelo 1965 impecable. Citroen DS (Tiburón). Seats 600 - 1.400 - 1.500. Camioneta DKW motor Mercedes. Seat 1.400 A furgoneta. Renault Ondine. Cambios. Facilidades. (56)

VENDO Mercedes 220 S. Seat especial. Seat gas-oll. Consul. Reina María Cristina, 101. (12)

DE PARTICULAR a particular vendo 600-D P.M. 91.497 Magnifico estado. Precio: 45.000 al contado. Informes: Telf 251748 (19)

## BOLSA DE TRABAJO

Desean Trabajo

(214) JOVEN mallorquín, estudiante nocturno con nociones inglés, experiencia cajero, oficinas y almacén, ofrécese cualquier trabajo. Jornada continuada. Martínez. Deanato, 7, 3º. (21)

(209) SE OFRECE acordeonista profesional para tocar en Bar, Celler o similar. Teléfono 2542-9. (13)

(217) ALEMANA, secretaria de hotel, recepcionista, hablando inglés, francés y español, busca un empleo en Palma o alrededores. Teléfono 149, Porto-Cristo. Viernes de 7-9 y sábado de 7-8. (30)

(218) SEÑORITA inglesa desea trabajo en una tienda por Palma o cerca de Palma. Habla inglés, francés y un poco español. Calle Arco Iris, 13, 4º, 3ª (26)

VENDO Mercedes 220 S, facilidades. Alférez Quetglas Ferrer, 28. Telf. 252257 (11)

MELIA RENTA - CAR, vende por renovación de flota: 600 D; 850 y Seat 1.500 novísimos. Julián Alvarez, 11 y 15. Telf. 253135. (20)

GARAJE SEGUI. Alquiler coches 250 ptas. diarias: más de 5 días 140 ptas. Vendo coches admitiendo cambio. Máximas facilidades, mínima entrada. Duquesa de la Victoria, 35. Palma. Avenida los Pinos, 64. Ca'n Pastilla; calle Miramar, 16, Arenal. Telf. 260252. (38)

SERVICIO  
GRUAS - GARAU  
INCA. - Grai. Goded, 61. - Telf. 131.

(500) SE OFRECE pintor decorador empapelador. Informes: Telf. 210632 (10)

Ofrecen Empleo

J.085) SE NECESITAN aprendices de cafetería. Informes: Soledad 20 Teléfono 215372 (10)

(720) INDUSTRIAS METALICAS DE MALLORCA. Se precisan cerrajeros carpintería metálica en hierro y aluminio. Oficiales de primera. Urbanización Ca's Capitá. Carretera Inca. Kilómetro 6'800 (23)

(746) SE NECESITAN pianistas, DARDER FIAT SEAT. c/. Rosselló y Cazador, 44. Palma de Mallorca.

(1262) SE NECESITA aprendiz en Sels Escalones. Plaza Catedral (10)

(1333) SE PRECISA sopletería para cortar. Aragón, 415. (10)

(1269) JANS Peluquería, falta media oficial manicura y aprendiz. Calle 31 Diciembre, 18. Tel. 254947 (14)

(1306) SE NECESITA personal haber cumplido el servicio militar, para hacer visitas a domicilio. Buena remuneración. Informes: Plaza de España, 97, Entlo. De 11 a 12. (25)

(1324) NECESITO ayudante panadero carnet 2º. Informes: calle A. frente Iglesia Indioteria. (12)

(1290) SE PRECISA botones. Interesados: dirigirse a GABESCO, Dpto. Selección Personal; calle Ramón Berenguer, 44, 2º 2ª. (16)

(1237) SE NECESITA oficial barbero para hotel lujo. Informes: Tel. 234598, horas comercio. (12)

(1315) SE NECESITA oficiala peluquera calle San Vicente Ferrer, núm. 27 1. De 1 a 3 y de 9'30 a 9.30 (20)

(1320) SE NECESITAN, dependientes operarios y aprendices electricistas. Eléctrica MESTRE Cotoner, 50. (11)

(1317) SE PRECISA media oficiala peluquera adelantada. Sepa manicura. Antonio Frontera, 43 (11)

(1325) HOTEL de primera, abierto todo el año, precisa chef de cocina. Tel. 233840 (13)

(1322) SEÑORAS - SEÑORITAS

RELACIONES PUBLICAS PARA PALMA

Empresa internacional precisa cubrir 4 PLAZAS de especialistas en RELACIONES PUBLICAS, para efectuar visitas concertadas y difundir su producción  
• Cursillo de preparación adecuada para promoción de las seleccionadas.  
• Indispensable poseer cultura amplia, agilidad mental y grata presencia.  
• Edad de 20 a 30 años.  
• Ingresos de 15.000 ptas. mensuales.  
Presentarse hoy, día 10 de 11 a 1 y de 5 a 8, en Hotel Saratoga. Paseo Mallorca, s/n. Atenderá Sra. PLA.

(1169) SE DESEA LAVACHES. GARAJE VICTORIA. Calle Antonio Marqués, (frente cine Rivoli). (11)

(1318) FALTA primera oficiala Peluquería ALYRA. Fray Luis Jaume, 117, A. (10)

(1046) CAMARERAS y mujeres de limpieza y aprendiz de camareros, precisa Hotel HORIZONTE. Vista Alegre, 1. (11)

(1338) SE NECESITA

AUXILIAR ADMINISTRATIVA. CON FACILIDAD DE MECANOGRAFIA Y NOCIONES DE CONTABILIDAD. - Razón: CARTONAJES MALLORCA, S. L. Aragón, 427 - Palma de Mallorca.

(1313) REPRESENTACIONES

Deseamos en exclusiva para Baleares, disponemos local apto para depósito, coches para reparto. Introducidos en Farmacias, Mercaderías, Perfumerías, etc. Amplia seriedad y solvencia. - Escribir o llamar a: MARTIN ROTGER - Ausias March, 18 - Tel. 250792. Palma de Mallorca.

(1348) SE NECESITA

SEÑORITA AUXILIAR ADMINISTRATIVA. INUTIL SIN ESCRIBIR A MAQUINA. TAPICERIAS MIKAR. C. Fausto Morell, 98 - Palma de Mallorca.

# SOLO QUEDAN 22 DIAS PARA EL ENVIO DE OBJETOS DECORADOS CON AIRON-FIX

PARTICIPE EN EL 1.º CONCURSO NACIONAL AIRON-FIX CONVOCADO POR AISCONDEL, S.A.

# 500.000 PTAS. EN PREMIOS

- Se establecen ocho premios, para Amas de Casa y Niños, en la línea y montantes siguientes:
  - Para Amas de Casa. - 1.º de 100.000 Ptas.; 2.º de 75.000 Ptas.; 3.º de 50.000 Ptas.; 4.º de 25.000 Ptas., a las 4 aplicaciones caseras de "AIRON-FIX" más prácticas, útiles y originales. Además, 100 sedadores de pelo "Magistral", de "Odag", útiles para dos corrientes, como premios de consolación a sortear entre las restantes concursantes no premiadas.
  - Para Niños hasta 14 años. - 1.º de 25.000 Ptas.; 2.º de 15.000 Ptas.; 3.º de 10.000 Ptas., y 4.º de 5.000 Ptas., a las 4 aplicaciones de "AIRON-FIX" más originales, útiles y de fantasía, decorando juegos, objetos, libros, muebles, juguetes, trabajos manuales, etc. Además, 100 máquinas de fotografiar Kodak "Instamatic" 25, con cuatro Flash, pilas y un rollo color, como premios de consolación a sortear entre los restantes concursantes no premiados.
- Pueden concurrir al mismo todas las Amas de Casa y Niños que lo deseen, sin ponerse limitación al número de objetos a enviar.
- El Jurado que dictaminará, irrevocablemente, la concesión de los premios del "Primer Concurso Nacional AIRON-FIX", celebrará sus reuniones en Barcelona, entre el 1 y 8 de Noviembre, de forma que la proclamación de los mismos pueda hacerse pública el 9 de Noviembre de 1.968, fecha de inauguración de la Octava edición de "Hogarotel" en Barcelona. Los ocho premios estarán expuestos preeminentemente en el "Stand" AISCONDEL de "Hogarotel". En gala que se anunciará oportunamente y a celebrarse dentro de las

- fechas del Certamen - 9 al 21 de Noviembre - se hará entrega de los premios. Aiscondel correrá con los gastos de desplazamiento y estancia en Barcelona de los concursantes premiados, con los ocho premios mayores, que no residan en la Ciudad Condal.
- Notarialmente, terminadas las deliberaciones del Jurado, se extenderá el acta correspondiente y se procederá al sorteo de los doscientos premios de consolación establecidos.
- El envío de objetos originales deberá dirigirse a Aiscondel, S.A., calle Lepanto, 350, Barcelona-13, o a cualquiera de las Delegaciones Aiscondel en España: AVILES, Calvo Sotelo, 9; BILBAO, Licenciado Poza, 51-53; MADRID, Joaquín Costa, 51; PALMA MALLORCA, Jesús, 18-20-24; SEVILLA, José Gestoso, 12; VALENCIA, Avda. del Cid, 80; ZARAGOZA, Avda. de Goya, 15 y 17. En etiqueta adherida al mismo, constará el lema bajo el que se participa a dicho "Primer Concurso Nacional AIRON-FIX". En sobre cerrado, aparte, constará el lema, en la cara exterior del mismo y en su interior, una tarjeta con el nombre y dirección del concursante. Todos los sobres recibidos - excepto los correspondientes a los objetos premiados - irán al sorteo notarial para la adjudicación de los premios de consolación destinados a las Amas de Casa y Niños.
- En nuestras Oficinas de Barcelona y en las Delegaciones de España, reseñadas en la base 9.ª, así como en las tiendas de España donde se vende AIRON-FIX, se tendrán folletos con las bases de este "Primer Concurso Nacional AIRON-FIX" a disposición del público interesado y a partir del 1.º de Septiembre.

## AVISOS ESPECIALES

- Se ruega a los participantes, que reseñen, en sus envíos, si son concursantes al premio "Amas de casa" o "Niños".
- Agradeceremos a todos aquellos colegios de España que deseen más folletos, que se dirijan a la Delegación Aiscondel más próxima a su domicilio - apartado 9 en este extracto de bases -, donde les facilitarán los ejemplares que puedan hacerles falta para repartir entre sus alumnos.
- El día 31 de Octubre a las 12' - de la noche y en el edificio Aiscondel de Barcelona - Lepanto, 350 -, un Notario del Ilustre Colegio de Barcelona, dará por cerrada la admisión de objetos decorados con Airon-Fix, participantes al Primer Concurso Nacional Airon-Fix 1.968. En las Delegaciones de Aiscondel, S.A. el plazo de entrega terminará a la hora normal de cierre de sus oficinas del mismo día 31.

AIRON-FIX la lámina de plástico que se pega por sí sola



BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

GANARA 500 diarias vendiendo maquinas calculadoras...

(1365) HOTEL ALEXANDRA. Se necesita botones. (10)

(1339) SE NECESITA señorita con idiomas...

(1356) PENSION en Son Armandans necesita camarera...

(1249) HOTEL LOS LEONES. Necesita botones. Teléfono 23490. (10)

(1340) SE NECESITA mozo reparto para kiosco prensa...

(1335) PELUQUERIA POLA, necesita media oficial que sepa manicura...

(1355) SE NECESITA chico joven para trabajos Mercado Olivar...

(1349) SE NECESITAN oficiales carpintería metálica y soldadores...

(1352) SECRETARIA: Precisamos con experiencia, práctica en mecanografía...

(1367) SE NECESITAN: Moctita 14 años y Ayudante dependiente...

(1346) IMPORTANTE empresa necesita mecanógrafa. Sueldo según aptitudes...

(216) OFRECESE, español, experiencia extranjero alemán, francés, inglés...

(1301) SE NECESITA matrimonio con hija para portería bloque apartamentos...

(1344) PELUQUERIA de Señoras YERKAM. Caro, 85. Palma. Precisa media oficial adelantada (11)

(1360) VENDEDOR precisa importante Empresa productos cárnicos. Tel. 216013, mañanas. (10)

(1363) ADMINISTRATIVOS. Ambos sexos. Precisamos. Con nociones de Mecanografía y Contabilidad...

(1370) CRIADO - CHOFER con experiencia, lo desea casa particular. Informes: esta Administración. (11)

(1364) IMPORTANTE Empresa precisa agentes ventas, magnífica oportunidad. S. Ramón y Cajal, 19, pral. De 4 a 5 tarde. (18)

(1241) NECESITO Oficial Peluquera. Peluquería CARNELLAS. Sindicato, 154. Teléfono 224440. (10)

(1331) SE PRECISA chica de unos 15 años para fábrica pantalías. Calle Ramón Mun taner, 35. (14)

(1354) SE NECESITA LAVANDERA. TRABAJO TODO EL AÑO. Presentarse de 5 a 7: HOTEL MERCEDES - CALA MAYOR.

(1337) PRECISAMOS RECEPTIONISTA ESTACION SERVICIO FIRESTONE Informes: Ramón y Cajal, 26.

(1346) IMPORTANTE EMPRESA PRECISA OFICIAL CONTABILIDAD. Escribir al número 23.195. esta Administración.

(1359) HOTEL 1.ª-B Necesita dos camareras y mujer limpieza. Informes: Hotel Pireo - Calamayor.

(1316) IMPORTANTE EMPRESA RAMO ALIMENTACION PRECISA VENDEDOR ACTIVO, CON REFERENCIAS Y VEHICULO PROPIO. MAGNIFICAMENTE REMUNERADO. RESERVA PARA COLOCADOS. RAZON: ESTA ADMINISTRACION.

(1277) SECRETARIA DE DIRECCION PRECISA OFICINA TECNICA DE CONSTRUCCION. EXIGIMOS: Mecanografía rápida. Conocimientos contabilidad y archivo...

OTRAS SECCIONES

Hospedajes

DESEO dos personas a dormir, mujeres o hombres. Razón: Telf. 223533, hora 1 a 3 - 5 a 8. (18)

ALQUILAMOS habitaciones para estudiantes Teléfono 233605. (10)

ALQUILO habitación con derecho a cocina, matrimonio. San Miguel, 121, 2º. Derecha. (12)

EN PASEO MALLORCA alquilo habitación señorita, serio. Tel. 232382 (10)

CASA particular admite señoras y caballeros, solo para dormir. Calle Mas, 24, Son Español. (14)

SE ALQUILAN habitaciones con agua caliente y calefacción en todas ellas. Precio por persona 250 semanales, pensión completa, 110 por persona. San Miguel, 89. Telf. 216580. (26)

SEÑORITAS: apartamento nuevo, habitaciones independientes, soleado, terrazas, baño, mujer limpieza. Capitán Vila, 30, 5º, de 4'30 a J. (17)

EMPLEADOS, TRABAJADORES, habitaciones pensión completa, precios económicos. Residencia San Pedro Seminario, 4 (12)

HABITACIONES pensión completa, 600 semana. Monserrat, 40. (10)

HABITACION confort, cena, desayuno. Capitán Vila, 37, 3º, C. Tardes. (10)

Música

VENTA y alquiler de pianos acordes, guitarras, instrumentos en general. CASA PERELLO. Grai Mola, 19

OCASION: Saxo tenor Tomet Farcisa, con amplificador. Zanoguera, 14, 1º. (11)

Enseñanzas

INTERNATIONAL COLLEGE requires part-time teacher of Spanish/French, with good knowledge of English. Telf. 233138. (15)

SE NECESITA profesor francés para colegio, de 9 a 11 mañanas. Informes: de 14 a 15 horas. Telf. 253657. (19)

(1371) PROMOCION de Ventas, personal ambos sexos, selecciona PENINSULAR, S. A., seguros revalorizables. Arco de la Merced 7, 2º. (17)

(1371) PENINSULAR, S. A. del Grupo Le Phénix seguros revalorizables, por apertura negocio en Baleares selecciona personal, ambos sexos, promoción de ventas. Arco de la Merced, 7, 2º. (26)

(1372) HOTEL REMBRANDT necesita botones para todo el año; mujer u hombre para máquina de lavar y planchadora. Corp Marí, 40. (20)

(1366) SE PRECISAN agentes de ventas a sueldo y comisión, ingresos según capacidad profesional. Calle Fausto Morell, núm. 15. (18)

(1371) PERSONAL ambos sexos, promoción de ventas, selecciona PENINSULAR, S. A., del Grupo Le Phénix. Arco de la Merced, 7, 2º. (19)

(1369) SE NECESITA masajista femenina para centro de Fisioterapia. Jornada completa. Informes: SR. MARTORELL, Sto. Domingo, 44.

MATEMATICAS segundo o tercero, cuarto y reválida. Preparación clases individuales. Barrio Blanquerna. Telf. 254277. (13)

PROFESORA extranjera de clases de inglés, alemán y holandés a domicilio. Teléfono 254239. (13)

Radio y TV GRAN OFERTA! Instalamos antena U.H.F., 850 ptas. Adaptar televisor con antena, 2.500. Televisores, Marca, perfectas condiciones, ocasión, pruebas a domicilio. Tel. 217008.

INSTALACION aereas y adaptación UHF en el día incluso festivales Teléfono 41-31-67 (12)

REPARACIONES TV, garantizadas. Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. al. 216550 (10)

INSTALACIONES T.V., P.M. UHF. Garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, núm. 27. Telf. 216550 (10)

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213127 (10)

MELE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio. Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

NADAL, repara TV, instala U.H.F., antenas festivos incluso pueblos. Tel. 235656. (11)

COANSA Motores Marinos «Volvo Pentas» Cruceros «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Platviva» y «Orosos». Capitán Salom 15. Teléfono 253333 (18)

CASA MUS. Honderos, 57. Motores fueraborda BRITISH SEAGULL, MACCULLOCH y CRESCENT MARIN Motores interiores STUART. Embarcaciones ARCOA, 620 y 680. FIBRESTER y TAYLOR. Recambios y acceso servicio, reparación y montaje. (33)

OCASION: Vendo 2 lanchas fibra, 4'30 y 3'70, con motores, como nuevas, facilidades; cambio por solar o coche. Verlas: Impresor Calafat, 58-60. (22)

DARDER, Carretera de Sóller Motores Johnson. Servicio Oficial. Embarcaciones GLASTON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC, INERGA. Botes POLIMAT (16)

VENDO lancha Fibrestar cabin cruiser 8 metros, motor Mercury 85 HP., perfecto estado y completamente equipado; registrado España. Teléfono 21 32 83. (21)

VENDO LANCHA «Marvica», 18 palmos, motor Johnson, 20 HP. o cambio por coche. Teléfono 25-40-47 (15)

EXTRAVIADA perra podenca, atiende nombre «Fina». Gratificaré devolución: Calle Norte, 46. Hostalets (Palma). (13)

EXTRAVIADO perro caniche canela, atiende por YOU. Se gratificará. Informes: 212550. (12)

PERDIDOS dos perritos Basen, en Ciudad Jardín, negro y marrón, gratificaré en Hotel Son Ventura. Ciudad Jardín. (17)

CLASES particulares y en grupos de Sistemas de Representación y Resistencia de Materiales. Tel. 227845. (15)

INGLES y RUSO profesoras nativas con experiencia. Informes: Pas den Quint, 27, 2º, De 5 a 8. (18)

CLASES DE ESTENOPIA. (El método más rápido de escritura). Mecanografía. Profesora diplomada. Para Informes: Tel. 225744. (16)

IDIOMAS. Clases individuales y colectivas. Luna, 20-22 (Hostalets). Telf. 224139.

IDIOMAS: Inglés, francés, alemán, español. Clases individuales y colectivas. Lecciones a domicilio. Costa y Llobera 42, 3.º Teléfono 223394 (19)

INGLES, francés, alemán. Estudio con profesores nativos. Método intensivo RAABL. Plaza Santa Magdalena, 6. Traducciones. (15)

ACADEMIA MAURA. Reválidas 4º y 6º. Preuniversitario. Repaso Bachillerato. Obispo Maura, 121, A. Teléfono 221571. (15)

MATEMATICAS segundo o tercero, cuarto y reválida. Preparación clases individuales. Barrio Blanquerna. Telf. 254277. (13)

PROFESORA extranjera de clases de inglés, alemán y holandés a domicilio. Teléfono 254239. (13)

Radio y TV GRAN OFERTA! Instalamos antena U.H.F., 850 ptas. Adaptar televisor con antena, 2.500. Televisores, Marca, perfectas condiciones, ocasión, pruebas a domicilio. Tel. 217008.

INSTALACION aereas y adaptación UHF en el día incluso festivales Teléfono 41-31-67 (12)

REPARACIONES TV, garantizadas. Demetrio Jorge Peña, Plaza Arzobispo Miralles, 27. al. 216550 (10)

INSTALACIONES T.V., P.M. UHF. Garantizadas. Plaza Arzobispo Miralles, núm. 27. Telf. 216550 (10)

REPARACIONES T.V., servicio permanente a domicilio por técnicos especializados. Telf. 213127 (10)

MELE ESTADIO reparaciones televisión a domicilio. Francisco Martí Mora, 80. Tel. 237225. (12)

NADAL, repara TV, instala U.H.F., antenas festivos incluso pueblos. Tel. 235656. (11)

COANSA Motores Marinos «Volvo Pentas» Cruceros «Coroneta», «EPE», «La Raya», «Platviva» y «Orosos». Capitán Salom 15. Teléfono 253333 (18)

CASA MUS. Honderos, 57. Motores fueraborda BRITISH SEAGULL, MACCULLOCH y CRESCENT MARIN Motores interiores STUART. Embarcaciones ARCOA, 620 y 680. FIBRESTER y TAYLOR. Recambios y acceso servicio, reparación y montaje. (33)

OCASION: Vendo 2 lanchas fibra, 4'30 y 3'70, con motores, como nuevas, facilidades; cambio por solar o coche. Verlas: Impresor Calafat, 58-60. (22)

DARDER, Carretera de Sóller Motores Johnson. Servicio Oficial. Embarcaciones GLASTON, FLETCHER, CARLSON, ZODIAC, INERGA. Botes POLIMAT (16)

VENDO lancha Fibrestar cabin cruiser 8 metros, motor Mercury 85 HP., perfecto estado y completamente equipado; registrado España. Teléfono 21 32 83. (21)

VENDO LANCHA «Marvica», 18 palmos, motor Johnson, 20 HP. o cambio por coche. Teléfono 25-40-47 (15)

EXTRAVIADA perra podenca, atiende nombre «Fina». Gratificaré devolución: Calle Norte, 46. Hostalets (Palma). (13)

EXTRAVIADO perro caniche canela, atiende por YOU. Se gratificará. Informes: 212550. (12)

PERDIDOS dos perritos Basen, en Ciudad Jardín, negro y marrón, gratificaré en Hotel Son Ventura. Ciudad Jardín. (17)

PERRA IBICENCA, blanca y marrón PERDIDA día 9, inmediaciones calle Son Campos. Gratificaré espléndidamente: Teléfs: 212491 - 217483.

Compras

SE VENDE cocina Edesa con horno, 4 fuegos, eléctrica, casi nueva. Tel. 223246. (13)

SE VENDE comedor y dormitorio completos. Cocina. C/. Arturo Rizzi, 53, 10º, 1º de 3 a 6. (16)

GRAN SURTIDO de puertas, ventanas, persianas, cocheras, puertas castellanas y prefabricados carpintería en general. Almacenes SANZ Pedro II, 72 (18)

ESTANTERIAS metálicas ISANDA en diferentes modelos. Almacén: Beatriz de Pinós, 36. Tels. 225520 - 214482.

ASOMBRESE oferta del mes, televisores a 5.000 ptas. La bolsa del televisor. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Teléfono 216550

VENDO cachorros Daquén, aptos para caza. Patronato Obrero, 44, 2º (10)

VENDO maquinaria usada: Taladro hasta 40 m/m.; máquina aserra 14"; fresadora; esmeriladora pequeña; taladro pequeño. Informes: Beatriz de Pinós, 21 (20)

VENDO aparatos peluquería señoras, o completamente nuevos. Teléfonos: 23-27-73 y 23-71-66. (10)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

MUEBLES muy antiguos, vando al contado o plazos. Calle Serifá, 20, 1º. (12)

VENDO comedor y dormitorio modernos, estado nuevo, precio interesante por traslado. Verlos: Aragón, 236, 5.º, derecha. (16)

SE VENDE: Empresa distribuidora de productos alimenticios al no poder atenderla por motivos de salud. Artículos de primer orden; Exclusivas para Mallorca; Espléndida proyección comercial; Numerosos clientes en toda la isla. Interesados diríjanse a: «GUANCO» Profesores Mercantiles. Apartado de Correos, 247. Palma de Mallorca. (44)

VENDO 2 butacas en buen estado por 3.500. Teléfono 256705. (10)

TINTORERIA - LAVANDERIA moderna, sucursales, local incluido. 3.000.000. Facilidades. Tel. 233866. (10)

Varios

FILATELICOS: Sellos para Colecciones, Paquete de «ORBE», buenos precios, Revistas Filatélicas. Admito abonados. Reserva nuevo CATALOGO UNIFICADO España: EDUARDO FORTE ZA. Cordelería, 68, 1º. Teléfono 217388. (24)

LA AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Teléfono 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1.º SASTRERIA MARQUES (17)

SERVICIO de fontanería rápido y esmerado. Teléfono 212909. (10)

CUADRIA niños en mi propia casa. Telf. 221872. De 1 a 3. Sr. Guerrero. (14)

ABONO de gallinas, regalo Triana, núm. 1 Teléfono 230207. (10)

TAPICERIA, cortinajes especialista en muebles, coches, embarcaciones todos los tipos. Trato directo y precios moderados. Calle Duzay, 4 (travesía Montesión) Teléfono 212787 (22)

TRABAJOS IMPRENTA URGENTES, 24 horas. Tarjetas visita y comerciales, 4 no ras. IMPRENTA ANTOR, CHA Zaveliá 21 Teléfono 227353 (17)

INSTITUTO NEFER. Sección masculina y femenina, masajes, raumas, baño-espuma, etc. por masajistas tituladas. Calle Elcano, 15-17. Telf. 230697 (20)

SE OFRECE colocador cartero 230034. Casy Pepe pintor y otros trabajos. Te (Santa Catalina) (13)

BARNEZADOS ANGUITA OOLS, contratista obras y carpintero para barnizar puertas. Calle Manos, 92. Telf. 237311 (15)

LOCADISCOS con muchacha, ollarines eléctricos servicio técnico y alquiler a Auto matodo, si mejor servicio técnico. Teléfono 251710. (17)

BLANQUEADORES con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, 36. Teléfonos 215747 - 211732 (11)

FONTANERO Reparaciones e instalaciones sanitarias. - Teléfono 223131

Advertisement for Corbero water heaters. Includes a large image of a water heater, a portrait of a man, and text describing the benefits of their products. Text: 'Cada día, técnicos y artistas están pensando como mejorar los aparatos para hacer la vida más fácil y más bella. Corbero Ofrece calentadores de agua de alto rendimiento desde luego Corbero Corbero servicio seguro DELEGACION BALEARES: 31 Diciembre, 149 Telf. 252412'



Sara Montiel pasó un feliz día en Palma. Por la noche, una vez terminada su presencia en la "Sala Rivalto", se fue a "Titos". Muy elegante con su capa de visión, ruy sonriente con sus acompañantes...

Por eso decimos que pasó una jornada feliz entre nosotros y muy especialmente en ese rato largo en que estuvo en "Titos".

Lo importante es que la gente lo pasa bien aquí. Y Sara Montiel la primera.

Este próximo fin de semana nos visitará Mario Cabré, otro simpático de España, otro tipo siempre joven... ¿cómo lo hará?

Mario Cabré viene para presentar en Palma, en el Palacio de Congresos, algo relacionado con los tejidos y para un público "estrictamente profesional".

En el "Pueblo Español" sigue el fatigoso rodaje de la película que está haciendo aquí televisión alemana.

Durante estos días le toca trabajar a Peret con sus gitano. Después parece ser que vendrá Salomé. Iremos a saludarla.

Uno que tenía que venir, y no vendrá, para esta película, es Raphael. Parece ser que en el último momento no ha habido acuerdo económico, porque en "N.º 1" español se ha descolgado con una cifra "espeluznante".

Y se comprende. A Raphael le acaba de llegar un contrato, desde el Perú, a través del cual se le garantiza el cobro de ochenta mil dólares por una sola actuación.

Ochenta mil dólares son más de cinco millones y medio de pesetas... Así está Raphael de cotizado en América. Ni Frank Sinatra. Por eso, cuando le hablan de hacer un programa para televisión como el que se rueda en Palma, un trabajo largo y fatigoso, el muchacho pide cualquier cantidad.

La música de "Tagomago" ha adquirido la calidad del



**TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES**  
TECHNICOLOR PANAVISION  
COMPLEMENTO:  
**LOS CUATRO SALVAJES**  
(Color)  
MAY. 18 AÑOS

"Grupo 15". Estos muchachos han regresado a la ciudad en una forma envidiable.

Para el próximo domingo, en el jardín cubierto, se anuncia la Gala de presentación —o de reparación— ante el público juvenil.

Y se puede garantizar que el "Grupo 15" presentará una música y un espectáculo de selección.

El espectáculo será con las "gogo-girls" de Charles Goline.

Un acontecimiento, pues, esa vuelta a la "City" del extraordinario "Grupo 15".

Después de un verano muy ocupado por las zonas del interior, hemos vuelto alguna noche hacia el centro de la ciudad.

Y allá por la Puerta de San Antonio está "Casa Vallés" con un espectáculo que es una "bomba".

Se puede decir que "Casa Vallés" vive los mejores tiempos ahora.

Bueno... Mañana será otra noche.

PABLITO

**REPARACION DE RAFAEL PERALTA**

MANO A MANO ENTRE LUGUILLANO Y PACO CEBALLOS

Para el próximo domingo se anuncia una interesante corrida de toros, en la que actuarán, el famoso caballero rejoneador don Rafael Peralta y los matadores Luguillano y Paco Ceballos. Esta gran corrida dará comienzo a las cuatro y media de la tarde, y Peralta actuará en primero y cuarto lugar.

Los novillos-toros seleccionados para la parte de rejoneo pertenecen a las ganaderías de don Ma-

nuel Sánchez Coboleda y Conde de Cabral.

Las reses destinadas para el mano a mano entre Luguillano y Paco Ceballos serán, dos de la divisa de don Joaquín Buendía, una de don Antonio Garde y una de doña Socorro Sánchez Dalp de González.

No cabe duda que esta estupenda combinación de toreros y toros gustará mucho a los aficionados, ya que en la misma se ofrece gran variedad y novedades que interesan vivamente al público mallorquín.

**REPRESENTANTE**

Zona Baleares precisa Empresa introducida en Hoteles, Restaurantes, Cafeterías y similares. Artículo de fácil venta. Interesante porcentaje de comisión a convenir. Interesados escriban al núm. 5.058. CID. San Vicente, 87. - VALENCIA.

**«BLUE»**

TIENE QUE DECIDIR CUAL HA DE SER SU VIDA MIENTRAS SUENA EL ESTAMPIDO DE LOS DISPAROS, Y SUS DOS MUNDOS CHOCAN ENTRE SI



TERENCE STAMP JOANNA PETTET KARL MALDEN RICARDO MONTALBAN  
DIRECTOR SILVIO NARIZZANO  
PANAVISION TECHNICOLOR

**Inminente ESTRENO**

**METROPOLITAN PALACE**

VEA HOY, EN SU 3.ª SEMANA



W Warner Bros. - Seven Arts presenta  
**NO SOMOS DE PIEDRA**  
eastmancolor  
ALFREDO LANDA LALY SOLDEVILA INGRID GARBO

Una producción KALENDER FILMS INTERNATIONAL un film de SUMMERS.\*\*\*\*

(SOLO PARA MAYORES 18 AÑOS)

**Programas Para hoy**

**SALA DE ARTE Y ENSAYO**

JAIME III (Refrigerado). De 3 a 9'45 Noche 10'30: «THE KNACK... AND HOW TO GET IT» (El knack... y como conseguirlo), un film de Richard Lester, con Rita Tushingham; y «ANDALUCIA LA BAJA», color. — (May. 18 años)

**CINES DE ESTRENO**

ASTORIA (Refrigerado). — Desde las 3: «EL ULTIMO SAFARI», con Kaz Gakas, Stewart Granger y Gabriella Licudi, (technicolor); y «COMO TE AMO», con Gigliola Cinquetti. — (Aut. todos los públicos)

AVENIDA. — Desde las 3'15. (Refrigerado): «TODOS LOS HERMANOS ERAN AGENTES», con Neil Connery, Daniella Bianchi y Adolfo Celi, (color-scope); y «CUATRO SALVAJES», color. — (May. 18 años)

SALA AUGUSTA. — Desde las 3: «SINDICATO DEL CRIMEN», con Kirk Douglas y Sylvia Koscina, en technicolor y cinemaScope; y «INTRIGA BRUTAL», color. — (Autorizado mayores)

SALA BORN. — (Refrigerado) — Desde las 3: «A CADA UNO LO SUYO», un film de Elio Petri, en Technicolor; y «CRONICA DE NUEVE MESES», con José Luis L. Vázquez. — (Autorizado mayores)

CAPITOL. — Desde las 3: «EL BUENO, EL FEO Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wanhach y Lee Van Cleef; y Complementos.

DORADO. — Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». — (Tol. men.)

METROPOLITAN. — (Refrigerado). Desde las 3'15: 3ª SEMANA: «NO SOMOS DE PIEDRA», con Alfredo Landa, Lady Soldevilla, Ingrid Garbo (Eastmancolor) y «CONDECORACION PARA UN GANGSTER». May. 18 años.)

PRINCIPAL. — Desde las 3'15: «EL BUENO, EL FEO Y EL MALO», en Technicolor y Scope, con Clin Eastwood, Eli Wanhach y Lee Van Cleef; y Complementos.

RIALTO. — Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». — (Tol. men.)

RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'30: 2ª SEMANA: «TUSET STREET», con Sara Montiel, (Eastmancolor); y «HEROES DEL OESTE», color. (May. 18 años)

VICTORIA. — Desde las 3'30: «EL PADRECITO», con Cantinflas, (color); y «TARZAN EN EL AMAZONAS». — (Tol. men.)

**DE REESTRENO**

FANTASIO. — Desde las 3: «EL ULTIMO REY DE LOS INCAS» (technicolor), con Guy Madison; y «LA MUJER X», con Lana Turner (technicolor). — Tol. menores y económico

HISPANIA. — Desde las 3'15: «EN EL VALLE DE LOS TIGRES», (Technicolor), con Clint Walker; y «ASESINATO EN MANHATAN», con Heinz Weiss. — Autorizado todos los públicos.

**PROGRAMAS PARA MENORES**

ASTORIA — DORADO — FANTASIO — HISPANIA RIALTO — VICTORIA

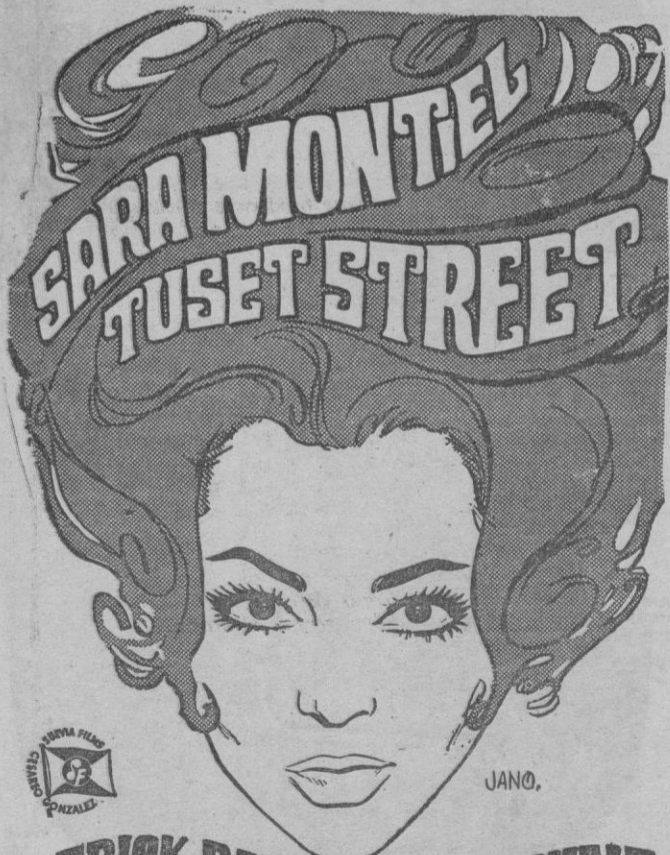
**PELOTA NACIONAL**

FRONTON BALEAR: todos los días desde las 4'45 sesión continua: Partidos quinielas y trí.

**SALAS DE FIESTA**

- \* «BACOMO». — Cada noche baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30
- \* CABALA (Hotel de la Almudaina). — Todos los días tarde y noche, baile
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones
- \* CIUDAD JARDIN. — Baile y atracciones
- \* CORTIJO VISTA VERDE. — Baile y atracciones
- \* CLUB LATINO. — Todos los días baile desde las 22 a las 3 horas.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* EL BARCO, Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* JARTAN'S. — Diariamente baile y atracciones.
- \* TAGOMAGO. — Todas las noches baile y atracciones
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: Baile y atracciones
- \* PATIO ANDALUZ del CAR FELIPE. — Todas las noches: Fiesta Flamenca
- \* «SAINT TROPEZ». — Todas las noches. baile. a partir de las 22 horas
- \* EL CAIMAN (San Agustín). — Todas las noches baile
- \* ROSALES. — Todas las noches: Baile y atracciones
- \* «LOS ROMBOS (Ca'n Pastilla) — Todas las noches baile y atracciones

SALA Rivalto 2.ª SEMANA TRIUNFAL



**PATRICK BAUGHAN** DIRECTOR **LUIS MARQUINA**  
FOTOGRAFIA: ALEJANDRO ULLDA MÚSICA: AUGUSTO ALGUERO  
UNA PRODUCCION EN EASTMANCOLOR DE PROESA PARA CESAREO GONZALEZ S.A., PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS  
ACTRIZ, CANTANTE, BELLISIMA, PERO SOBRE TODO ESTRELLA... Y COMO TAL BRILLA CON LUZ PROPIA  
**SARA MONTEL**

COMPLEMENTO:  
**HEROES DEL OESTE** COLOR  
(May. 18 años)

# HISPANO OLIVETTI, S. A.

PRECISA

## PERSONAL FIJO EN PLANTILLA

Para su sucursal de PALMA DE MALLORCA

Las personas admitidas, previo periodo de formación y capacitación en Barcelona, a cargo de la Empresa, ingresarán en plantilla con los correspondientes beneficios laborales y de Seguridad Social, percibiendo unos ingresos anuales fijos de 73.792— Ptas. netas aparte Plus Familiar; por lo cual unido a las comisiones, incentivos y premios configurarían inicialmente, unos emolumentos líquidos anuales del orden de las 140.000— Ptas., fácilmente superables.

Amplias posibilidades de promoción y de formación continuada, a través de nuestros Cursos y Sistemas de perfeccionamiento profesional, en una Empresa consolidada y en expansión.

Los puestos son adecuados para personas jóvenes (20-27 años), con Servicio Militar cumplido, conocimientos de cálculo y aguda visión comercial, que deseen profesionalizarse en la gestión de ventas.

Los candidatos deberán escribir con extractado pero preciso «curriculum vitae» a:

Diario «BALEARES»

Indicando en la carta la Referencia B - M



SESIONES DIARIAS DE  
**3'30 a 9'30**  
SESION ESPECIAL A LAS  
**10'30 NOCHE**

**«THE KNACK»** ...and how to get it

(EL «KNACK» Y COMO CONSEGUIRLO)

JUAN PREMIO DEL FESTIVAL DE CANNES

CB

HORARIO DEL FILM: 4'10, 6'10, 8'10 y 11'10  
(RIGUROSAMENTE SOLO PARA MAY. 18 AÑOS)

Cortometraje: **ANDALUCIA LA BAJA** (COLOR)

**PENTA**  
Selección

MUEBLES Y ARCHIVOS METALICOS PARA OFICINA



Distribuidor exclusivo:

**antonio salas**  
equipos para oficina

Pza. CUARTERA, 17 - Tel. 217846

# DIAS - BUENOS DIAS - BUENOS

## EL NEGOCIO



—Tu negocio no irá viento en popa hasta que lo gres implantar el «Día del Cacahuete».  
(De Conti, en «La Prensa».)

**PALABRAS ANTIGUAS.** —«TENGO EXPERIENCIA DE LO QUE SON MUCHAS MUJERES JUNTAS. ¡DIOS NOS LIBRE!».  
(Santa Teresa.)

## DICTADURAS- LAS DE LOS COLEGIOS PRIVADOS

Con la multiplicación de institutos nacionales de Enseñanza Media se ha visto que en estos centros el bachillerato sale baratísimo y que los profesores son, por lo general, buenos y bien preparados. Por el contrario, se ha visto que los colegios privados son caros y que su enseñanza es, generalmente, mala, por mucha religión que enseñen.

Hemos visto que de los institutos los niños no salen ateos, sino con una buena formación humana y social, y, además, sabiendo mucho latín o muchas matemáticas. Ante esto, cualquiera podría pensar en que la enseñanza privada ha acusado el golpe y ha previsto el contragolpe. Pero nada. La enseñanza privada no ha hecho sino aumentar su dictadura frente a las familias; que si el uniforme es así y ha de comprarse en tales almacenes, que nos dan comisión; que si hay que pagar por adelantado e ingresar la cuenta de los trimestres en el banco tal, que es el que nos da los créditos; que si los gastos de calefacción son tantos y cuantos, etcétera. Hay empresas privadas dedicadas a la enseñanza, cuyo objetivo debe ser ganar dinero, y se explica que hagan estas cosas mientras haya imbéciles que manden a sus hijos a esos colegios sólo porque allí van los hijos de los marqués. Pero el caso es que hay también colegios regidos por órdenes religiosas que también siguen estos métodos dictatoriales.

(De «La Codorniz»)

## NO QUERIAN MOJARSE

«No hay duda alguna, Sahn, que su conducta, fue antibritánica.»

Tal es la opinión del sargento que estaba al frente de los cadetes del Ejército. Estaban a punto de dar comienzo las operaciones de entrenamiento..., pero el «enemi-

go» se negó a tomar parte en ellas «por la única razón de que estaba lloviendo».

El sargento Roy Blackmore manifestó: «Un oficial me dijo que su unidad no quiso intervenir en la operación porque estaba lloviendo y no querían mojarse.»

(De «Arriba»)

## ¿POR QUE?»

¿Por qué no existe libre elección de médico por parte de todos los asegurados, como sucede en todos los países donde hay Seguridad Social?

¿Por qué hay esa discriminación entre los médicos pertenecientes a las escalas y los que no pertenecen a ellas por haber sido cerradas en 1958?

¿Por qué el Instituto Nacional de Previsión se transforma en examinador de médicos que ya poseen el título otorgado por la Universidad?

¿Por qué existen médicos en las residencias sanitarias nombrados a dedo y otros tienen que sufrir una oposición impuesta después de diez años de espera para aquellos que terminaron sus respectivas carreras después de 1958?

(De Revista «SP»)

## La mejor receta

Pese a los adelantos de la ciencia médica, la fe y la confianza del paciente en el médico son la mejor receta para la curación de un enfermo, dice el doctor John Harman en un artículo que aparece en la publicación especializada «Prescriber's Journal», de Londres.

El doctor Harman asegura que el medicamento en sí es sólo parte de un «rito» en el que participan el paciente y el doctor.

«El medicamento es aceptado por el paciente como parte de la cura y es la señal de que ésta ha empezado siempre que ambos, paciente y doctor, hagan su papel bien, añade.

**FRASES CONTEMPORANEAS.** —«ANTES NO LE PERMITIAN A UNA MENEAR LAS CADERAS MIENTRAS CANTABA.»

(Mae West.)

## «BONNIE AND GLYDE», UNA TRAGEDIA AMBIGUA

UNO también ha querido ver «Bonnie and Clyde». No sé lo que pensarán ustedes de ese film o filme, que dicen los muy rinos. Yo salí un poco estupefacto, me sentí extraño a mí mismo, y, como fui a la última sesión, estuve cerca de una hora sin poder conciliar el sueño.

«Hijo, eres tonto, me decía a mí mismo. Que una tragedia de feria, un chafarrinón bien hecho, te quite el sueño, ya es el colmo. Te estás volviendo gagá. Hala, duerme y déjate de cuentos...»

Pero, no. En la cabeza me daban vueltas las posibles intenciones de esa película, su qué o su por qué. Las obras de arte no suelen ser gratuitas. Un poema, un cuadro, una película, siempre quiere «decir algo». Y, ¿que se ha querido decir ahí, en ese «Bonnie and Clyde» donde los malos son unos seres «angélicos», de una pureza —por ejemplo— casi asezuada, y donde los perseguidores se ensañan con ellos hasta límites inconcebibles? Al fin, esa pobre pareja de muchachos, mueren a traición y con el mayor rechino. No es que «Bonnie and Clyde» resulten simpáticos, es que son la misma simpatía. Y encima, «trabajan», sudan, pasan hambre, sufren de todos los tormentos y las pasan de todos los colores para robar un puñado de dólares, que, a lo sumo, no les bastan ni para comprar una noche de sueño tranquilo y reparador.

«Es un film gratuitamente sangriento, me decía, una pequeña obra maestra y granguñolesca, pero sobre ¿qué? ¿Contra quién, de verdad, van los tiros ahí?»



Me dormí, al fin, pensando que los americanos, los autores de esa película, han querido explicar, tal vez, lo que está ocurriendo en el Vietnam a través de esos dos pobres seres acorralados, pero que tienen pistolas metralletas y mucha munición. Por lo demás, apenas si tienen nada. Bueno, se tienen a sí mismos.

¿Por qué el cine americano «iente la necesidad de exaltar a esos dos pobres seres víctimas de un estado de cosas bastante inhumano? Parece ser que «Bonnie and Clyde» está inspirada en una pareja auténtica, en dos seres al margen, pero armados, que dieron mucho quehacer a la policía allá por los años treinta. Si los realizadores de la película se hubieran ceñido a los hechos auténticos, el producto que hubiera resultado, es claro, no habría interesado a nadie. Aquí se doró la pildora hasta límites inconcebibles. Lo siniestro no es el crimen, sino los perseguidores del crimen; lo horrible no es que ahí se mate por unas monedas, sino que se explique, con mucho acento, que los que mueren no merecían una muerte, sino varias muertes, y, en una palabra, que si hay un culpable en el film, éste no puede ser otro que una sociedad que no sabe poner en los altares a los tipos como «Bonnie and Clyde» a cambio de perseguirles como almafuera.

Un lío. Estoy horrorizado, así tal y como lo digo, por el barullo que una película de ese calibre puede organizar en ciertas zonas jóvenes del mundo. No, yo no soy un puritano, precisamente, más bien todo lo contrario, pero pienso que el cine, que es el libro, la Escuela y el pan cotidiano de muchísima gente, es el verdadero responsable de muchos desbarajustes mentales.

No se trata de defender las llamaas «moralejas», no. Lo único que defendiendo me parece, es la verdad y ahí la verdad brilla por su ausencia. En general y hoy por hoy todos estamos contra el totalitarismo. No queremos que la bestia ocupe el lugar del hombre, que decía Berdiaeff. Pues bien, esa pareja está «por encima del miedo metafísico, por encima de la duda, de la culpa, de la humildad y del arrepentimiento». En estas condiciones no tenía más remedio que matar, que cargarse grandes cantidades de próimos. La cosa no deja de ser grave.

Queda la esperanza de que la gente sabe discernir... Si, así debe ser, pero, ¿qué hacen con las pistolas los que las tienen a su alcance? Ahí empieza la tragedia verdadera

JUAN BONET

# Hace 700.000 Kms Juan González Gutiérrez era un hombre pobre.

Entonces compró su primer Barreiros. El de la foto. Y las cosas empezaron a cambiar.

Viajes y más viajes. Juan y su Barreiros llevan siete años recorriendo las rutas de España, acumulando kilómetros. Y prosperando.

Andando el tiempo, Juan González compró su segundo Barreiros -un 13 toneladas. Y luego otro más. Pero los nuevos los llevan sus hijos. El sigue al volante del primero.

«Todavía suena mejor que todos», dice este campesino conductor, «le cantan los cilindros. Ya ve usted, en siete años sólo le he hecho una reparación.»

Ponerle camisas cromadas. A este paso, va camino del millón de kilómetros.»

Y quién sabe. Todos los días, Juan y su camión hacen varias veces el recorrido desde Lanjarón, su pueblo, hasta Granada. 200, 300, a veces hasta 400 kilómetros diarios. Aunque «tienen sus cosillas», como dice Juan González, los Barreiros están hechos para durar.

A lo largo y a lo ancho de España, hay muchos casos como el de Juan González. Si usted no es uno de ellos, visite a su distribuidor Barreiros y pruebe el modelo que le va mejor. Dentro de 700.000 kilómetros, usted también estará fumando puros habanos.



**Los Barreiros duran más porque son más duros**

